

ENGELBERT STRAUSS



STRAUSS

[DE] Anleitungen und Informationen
[EN] Instructions and information
[FR] Consignes et informations

**EN ISO 20345
EN ISO 20347
PPE CAT. II**

[DE] Inhaltsverzeichnis	[EN] Contents	[FR] Contenu	
DE	Anleitungen und Informationen		3
GB	Instructions and information		6
FR	Consignes et informations		9
NL	Instructies en informatie		12
PL	Instrukcje i informacje		15
CZ	Návody a informace		19
SK	Návody a informácie		22
SI	Navodila in informacije		25
IT	Istruzioni e informazioni		28
ES	Instrucciones e información		31
CA	Guies i informació		34
PT	Instrucciones e informação		37
SE	Handledning och information		41
DK	Vejdning og informationer		44
NO	Anvisninger og informasjon		47
FI	Ohjeet ja tiedot		50
HU	Utasítások és információk		53
GR	Οδηγίες και πληροφορίες		56
LT	Instrukcijos ir informacija		59
LV	Instrukcijas un informācija		62
EE	Instruktsioonid ja informatsioon		65
RO	Instrucțiuni și informații		68
BG	Упътвания и информация		71
TR	Talimatlar ve bilgiler		74
HR	Upute i informacije		77
RS/ME	Uputstva i informacije		80
RU	Инструкции и информация		83

[DE] Unser fachkundiges Service-Team berät Sie gerne ausführlich und kompetent! Wir freuen uns auf Ihre Anruf!
Kunden-Service:
Montag bis Freitag von 7.00 - 19.00 Uhr
Samstags von 8.00 - 13.00 Uhr
Tel. **06050 9710-12**
Fax **06050 9710-90**

Strauss Deutschland GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-108
63599 Biebergemünd, Germany
strauss.com
info@strauss.de

[EN] Our competent service team will be more than happy to advise and assist! We look forward to your call!
Customer service:
Monday to Friday from 8 am to 5 pm
Phone **+49 6050 9710-89075**
Fax **+49 6050 9791-37**

[FR] Notre équipe de service qualifiée vous conseille en détail et en toute compétence. Nous nous réjouissons de votre appel!
Service clientèle :
Lundi au vendredi de 8.00 - 17.00 h
Tél. **+49 6050 9710-89076**
Fax **+49 6050 9791-37**



CTC
Notified Body N°0075
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 7, France

INTERTEK Italia S.p.A.
Notified body N°2575
Via Guido Miglioli 2/A
20063 Cernusco
sul Naviglio - Milano (MI), Italy

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V.
Notified Body N°0193
Marie-Curie-Str. 19
66953 Pirmasens, Germany

A.N.C.I. Servizi Srl, CIMAC
Notified Body N°0465
Via Aguzzafame 60/B
27029, Vigevano (PV), Italy

SATRA Technology Europe Ltd,
Notified Body N°2777
Bracetown Business Park, Clonee,
Co. Meath D15 YN2P Ireland

DE

Sehr geehrter Kunde!

Allgemeine Informationen: Die Sicherheitsschuhe erfüllen selbstverständlich die Anforderungen der EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Die Berufsschuhe erfüllen selbstverständlich die Anforderungen der EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung gemäß der Verordnung (EU) 2016/425. Verweis auf die Verordnung (EU) 2016/425 und Normen: Amtsblatt L 81/51 der Europäischen Union. Standards sind bei der Beuth Verlag GmbH erhältlich.

Die Konformitätserklärung mit Hinweis der benannten Zertifizierungsstelle finden Sie unter folgendem Link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Die Schuhe sind nur als Sicherheits- oder Berufsschuhe im Sinne der DGUV Regel 112-191 zu verwenden. Eine Anwendung darüber hinaus ist nicht zulässig. Die Schuhe sollen je nach Ausführung vor Risiken wie Feuchtigkeit, mechanischen Einwirkungen im Zehenbereich (Stoß und Druckkräfte ausschließlich für Sicherheitsschuhe nach EN ISO 20345), Eindringen von Gegenständen durch die Sohle, Ausrutschen, elektrische Aufladung, leichte Schnitte im seitlichen Schaffbereich, Wärme und Kälte schützen. Die Schuhe bieten den in der Kennzeichnung der Schuhe angegebenen Schutz. Darüber hinausgehende Einfluss- und Umgebungsbedingungen wie zum Beispiel höhere mechanische Kräfte, extrem scharfe Gegenstände, hohe bzw. sehr tiefe Temperaturen oder der Einfluss von konzentrierten Säuren, Laugen oder anderen Chemikalien können die Funktion der Schuhe beeinträchtigen und es sind zusätzliche Schutzmaßnahmen zu ergreifen.

Wichtiger Hinweis: Die Schuhe sollten vor jedem Tragen kurz auf von außen erkennbare Schäden überprüft werden (z.B. Funktionalität der Verschlusssysteme, ausreichende Profilhöhe). Es ist wichtig, dass die gewählten Schuhe für die gestellten Schutzanforderungen und den betreffenden Einsatzbereich geeignet sind. Die Auswahl der geeigneten Schuhe muss auf der Grundlage der Gefährdungsanalyse erfolgen.

Nähere Informationen dazu erhalten Sie auch bei den entsprechenden Berufsgenossenschaften.

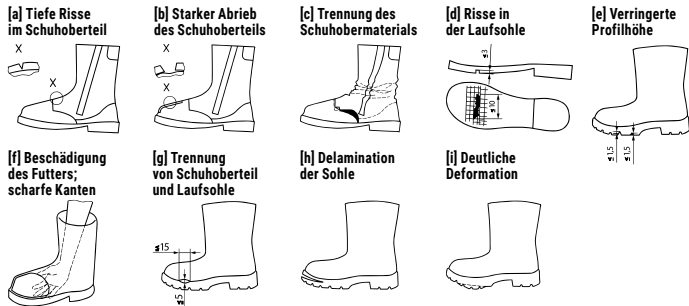
Haltbarkeit: Im Falle von Futterleder in unseren Schuhen, wurden diese mit größter Sorgfalt aus den besten Häuten ausgewählt und gegerbt. Leder ist ein Naturprodukt – daher kann das Futterleder bei Personen mit stark transpirierenden Füßen unter Umständen etwas abfärben. Diesbezüglich können wir keinerlei Garantie übernehmen.

Die Schuhe müssen ordnungsgemäß gelagert und transportiert werden, wenn möglich in einer Schachtel in einem trockenen Raum. Die Schuhe sind mit dem Produktionsdatum gekennzeichnet. Aufgrund der zahlreichen Einflussfaktoren ist die Angabe eines allgemeinen Haltbarkeitsdatums nicht möglich. Wir empfehlen, Schuhe, die mit Gummi, EVA- und/oder PUR-Materialien verarbeitet wurden, 5 Jahre nach Fertigungsdatum zu entsorgen. Überdies hängt das Haltbarkeitsdatum vom Verschleißgrad, der Nutzung, dem Anwendungsbereich und äußeren Faktoren wie Hitze, Kälte, Feuchtigkeit, UV-Bestrahlung oder chemischen Stoffen ab.

Aus diesem Grunde sind die Schuhe vor dem Gebrauch immer sorgfältig auf Schäden zu untersuchen. Beschädigte Schuhe dürfen nicht verwendet werden.

Sicherheitsschuhe sollten ersetzt werden, wenn eines der unten angegebenen Anzeichen für Abnutzung festgestellt wird. Einige dieser Kriterien können je nach Schuthtyp und verwendeten Materialien abweichen:

- a) der Beginn von deutlicher und tiefer Rissbildung beeinträchtigt die halbe Dicke des Schuhobermaterials **[Bild a]**
- b) starker Abrieb des Schuhobermaterials, insbesondere, falls die Zeheneinlage oder Zehenkappe freigelegt wird **[Bild b]**
- c) das Schuhoberteil zeigt Bereiche mit Deformationen oder aufgetrennte Nähte am Bein **[Bild c]**
- d) die Laufsohle weist Risse von mehr als 10 mm in der Länge und 3 mm in der Tiefe auf **[Bild d]**
- e) die Profilhöhe bei Laufsohlen mit Profil ist an irgendeiner Stelle geringer als 1,5 mm **[Bild e]**
- f) Beschädigung des Futters oder scharfe Kante des Zehenschutzes, die zu Wunden führen könnten **[Bild f]**
- g) die Trennung von Schuhoberteil und Laufsohle beträgt mehr als 15 mm in der Länge und 5 mm in der Tiefe **[Bild g]**
- h) Delamination des Sohlenmaterials **[Bild h]**
- i) die Laufsohle weist deutliche Deformation aufgrund von Wärmeeinwirkung mit einer oder mehreren der folgenden Ausprägungen auf **[Bild i]**:
 - Verbindung von 2 oder mehr Profilen aufgrund von Schmelzen des Materials;
 - Abnahme der Höhe eines Profils auf weniger als 1,5 mm;
 - Schmelzen der Außenseite des Profils und die Zwischensohle wird sichtbar;
- j) der Verschluss funktioniert nicht ordnungsgemäß (Reißverschluss, Schnürsenkel, Ösen, Klettverschluss, Drehverschluss).
- k) die originale(n) Einlegesohle(n) (wenn vorhanden) zeigt/zeigen eine ausgeprägte Deformierung und Quetschung



Bitte beachten Sie die nachstehenden Pflegehinweise zur Förderung der Haltbarkeit des Produkts:

Pflegehinweise: Die Pflege von Leder- und/oder Textilschuhen trägt zur Erhaltung der Funktionalität bei und verlängert die Nutzungsdauer des Produkts. Aus diesem Grund ist es überaus wichtig, Leder und Textilien sachgemäß zu pflegen:

- Normale Schuhcreme ist zur Pflege unserer Schuhe aus Leder nur bedingt geeignet. Für Schuhe, die stark mit Nässe in Berührung kommen, empfehlen wir ein Pflegemittel, das eine imprägnierende Wirkung besitzt, ohne dabei die Wasserdampfdurchlässigkeit bzw. -aufnahme einzuschränken. Dieses Pflegemittel bieten wir Ihnen als Zubehör an.
- Bei Schuhen mit Textilmaterial entfernen Sie Flecken am besten mit einem sauberen Tuch, pH-neutraler Seife und warmen Wasser. Verschmutzungen sollten auf keinen Fall mit einer Bürste behandelt werden. Dies kann das Material beschädigen.
- Sicherheits- und Berufsschuhe sind nicht für Maschinenwäsche geeignet, da sicherheitsrelevante Eigenschaften zerstört werden können!
- Nasse Schuhe sollten nach der täglichen Arbeit an einem luftigen Ort langsam getrocknet werden. Die Schuhe sollten nie im Schnellverfahren an einer Heizquelle getrocknet werden, da sonst das Leder hart und brüchig wird. Bewährt hat sich hier ein Ausstopfen mit Papier.
- Sollten Sie die Möglichkeit haben, 2 Paar Schuhe abwechselnd zu tragen, ist dies in jedem Fall zu empfehlen, da dies dem Schuh ausreichend Zeit zum Trocknen gibt.

Die Kennzeichnung hat folgende Bedeutung:
EN ISO 20345 Anforderungen Sicherheitsschuhe/EN ISO 20347 Anforderung Berufsschuhe

Klasse I:

- SB / 01** Grundanforderungen
S1 / 01 Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich
- S2 / 02** Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
- S3 / 03** (metallische Einlage, **Typ P**)
S3L / 03L (nichtmetallische Einlage, **Typ PL**)
S3S / 03S (nichtmetallische Einlage, **Typ PS**)

- S6 / 06** Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdichtheit des Schuhs im zusammengebauten Zustand

- S7 / 07** (metallische Einlage, **Typ P**)
S7L / 07L (nichtmetallische Einlage, **Typ PL**)
S7S / 07S (nichtmetallische Einlage, **Typ PS**)
- Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdichtheit des Schuhs im zusammengebauten Zustand, Widerstand gegen Durchstich je nach Typ, Profilsohle

Klasse II:
S4 / 04

Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdichtheit des Schuhs im zusammengebauten Zustand

SS / 05 (metallische Einlage, **Typ P**)
SSL / 05L (nichtmetallische Einlage, **Typ PL**)
SSS / 05S (nichtmetallische Einlage, **Typ PS**)

Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Antistatik, Widerstand gegen Durchstich je nach Typ, Profilsohle, Wasserdichtheit des Schuhs im zusammengebauten Zustand

Klasse I: Schuhe aus Leder oder sonstigen Materialien, mit Ausnahme von Vollgummi- oder Vollpolymerschuh.
Klasse II: Vollgummischuhe (d. h. komplett vulkanisierte Schuhe) oder Vollpolymerschuhe (d. h. komplett gegossene Schuhe).

Erklärung der Symbole: **P** Widerstand gegen Durchstich metallische Einlage **PL / PS** Widerstand gegen Durchstich textile Einlage **A** Antistatische Schuhe **HI** Wärmeisolierung (bis max. 150 °C für 30 min.) **CI** Kälteisolierung (bis max. -17 °C für 30 min.) **E** Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich **WPA** Wasserdurchtritt und -aufnahme des Schuhoberteils **HRO** Verhalten der Laufsohle gegenüber Kontaktwärme (max. 300 °C für 1 min.) **SR** Rutschhemmung auf Keramikfliesen mit Glycerin **FO** Kräftebeständigkeitskennwert **M** Mittelfußschutz **CR** Schnittfestigkeit (nicht gegen Kettsägenschnitte) **SC** Abriebfestigkeit von optionalen Überkappen **LG** Halt auf Leitern **AN** Knöchelschutz

Wasserdurchtritt und -aufnahme (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, 02, 03, 03L, 03S) bezieht sich ausschließlich auf das Obermaterial und garantiert nicht die vollständige Wasserdichtheit des gesamten Schuhs.

Kennzeichnung: Die Kennzeichnung gibt die Größe des Schuhs, den Namen und die Adresse der Firma, den Artikelcode, die Sicherheitsklasse, erfüllte Zusatzanforderungen, die verwendete Norm und das Produktionsdatum an.

Herstelldatum: Das Herstelldatum beschreibt den Zeitpunkt der Produktion in Bild und Schrift auf dem CE-Label im Schuh.



Das Fabriksymbol steht bildlich für die Produktion. Während die Zahlen MM/JJJJ für den Monat und das Jahr stehen, in dem der Schuh produziert wurde.

Haben Schuhe antistatische Eigenschaften, sind nachstehend aufgeführte Empfehlungen dringend zu beachten: Antistatische Schuhe sollten benutzt werden, wenn die Notwendigkeit besteht, eine elektrostatische Aufladung durch Ableiten der elektrischen Ladungen zu vermindern, so dass die Gefahr der Zündung, z. B. entflammbarer Substanzen und Dämpfe durch Funken, ausgeschlossen wird, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch Netzspannungsanlagen am Arbeitsplatz nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Antistatische Schuhe bauen einen Widerstand zwischen Fuß und Boden auf, bieten jedoch unter Umständen keinen vollständigen Schutz. Antistatische Schuhe sind nicht geeignet für Arbeiten an spannungsführenden elektrischen Anlagen. Der elektrische Widerstand antistatischer Schuhe kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchte beträchtlich ändern. Dieser Schuh wird seiner vorbestimmten Funktion bei Tragen unter nassen Bedingungen möglicherweise nicht gerecht. Schuhe der Klasse I können Feuchte absorbieren und unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden. Schuhe der Klasse II sind beständig gegenüber feuchten und nassen Bedingungen und sollten benutzt werden, wenn die Gefahr besteht, diesen Bedingungen ausgesetzt zu sein. Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollte der Benutzer die antistatischen Eigenschaften seiner Schuhe jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen. In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Es wird empfohlen, antistatische Socken zu benutzen. Daher ist es notwendig, dafür zu sorgen, dass die Kombination aus Schuhen, Trägern und deren Umgebung in der Lage ist, die vorherbestimmte Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Gebrauchsdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Es wird daher empfohlen, dass die Benutzer eine Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstands einrichten und diese regelmäßig und in kurzen Abständen durchführen.

Trägt dieser Schuh das Merkmal „Widerstand gegen Durchstich“, wurde der Widerstand gegen Durchstich dieser Schuhe im Labor unter Verwendung genormter Nägel und Kräfte gemessen. Nägel mit kleinerem Durchmesser und höheren statischen oder dynamischen Lasten erhöhen das Risiko eines Durchstichs. Unter diesen Bedingungen sollten zusätzliche Schutzmaßnahmen in Betracht gezogen werden. Bei PSA-Schuhen sind derzeit drei allgemeine Typen von Einlagen mit Widerstand gegen Durchstich verfügbar. Dabei handelt es sich um Typen aus metallischen Werkstoffen und solche aus nichtmetallischen Werkstoffen, die auf Grundlage einer tätigkeitsbezogenen Risikobewertung gewählt werden müssen. Alle Typen bieten Schutz vor Durchstichrisiken, aber jeder hat unterschiedliche zusätzliche Vorteile oder Nachteile, einschließlich der folgenden: **Metallisch (z. B. S1P, S3):** Ist weniger von der Form des scharfen Objekts/der Gefährdung betroffen (d. h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe). Auf Grund von Verfahren der Schuhherstellung ist es jedoch unter Umständen nicht möglich, den gesamten unteren Bereich des Fußes abzudecken. **Nichtmetallisch (PS oder PL oder Kategorie z. B. S1PS, S3L):** Ist möglicherweise leichter und flexibler und deckt unter Umständen eine größere Fläche ab, aber der Widerstand gegen Durchstich variiert möglicherweise je nach Form des scharfen Objekts/der Gefährdung mehr (d. h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe). Zwei Typen in Bezug auf den erzielten Schutz sind verfügbar. Typ PS bietet unter Umständen einen besseren Schutz gegen Objekte mit kleinerem Durchmesser als Typ PL.

Hinweis: Alle Tests wurden an einem Baumuster durchgeführt. Ausschließlich Schuhe mit der geprüften und originalen Ausführung des Baumusters sind für die Nutzung zugelassen. Jegliche Modifikation der Schuhe, die eine Veränderung zum geprüften Baumuster darstellt, ist nicht erlaubt. Eine Ausnahme gilt für orthopädische Anpassungen, falls diese für das Schuhmodell zulässig sind unter Berücksichtigung der Anforderungen von Anhang A der EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Alle Tests wurden mit einer herausnehmbaren Einlage durchgeführt. Ausschließlich Schuhe mit der geprüften oder einer ähnlichen Einlage des gleichen Typs sind zur Nutzung freigegeben. Bei Einsatz nicht kompatibler oder technisch veränderter Einlagen entsprechen die Sicherheits- und Berufsschuhe nicht mehr den Anforderungen der Norm. Dies kann die Schutzigenschaften beeinträchtigen. Ohne Einlagen hergestellte und gelieferte Sicherheits- und Berufsschuhe wurden unter diesen Bedingungen getestet und entsprechen daher den Anforderungen der jeweiligen geltenden Norm. Eine Ausnahme gilt für orthopädische Anpassungen, falls diese für das Schuhmodell zulässig sind.

GB

Dear Customer!

General information: The safety shoes meet the requirements of EN ISO 20345:2022 + A1:2024. The occupational shoes meet the requirements of EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

This product is personal protective equipment in accordance with regulation (EU) 2016/425 : innocuousness, comfort, robustness and protection against the risks claimed. Reference to Regulation (EU) 2016/425 and standards: Official Journal L 81/51 of the European Union. Standards are available from Beuth Verlag GmbH.

The declaration of conformity with reference to notified body can be found at the following link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

The shoes may only be used as safety or occupational shoes in terms of DGUV Rule 112-191. Any other use is not permitted. Depending on the design, the shoes are intended to protect against risks such as moisture, mechanical impacts in the toe area (impact and compression forces, exclusively for safety shoes in accordance with EN ISO 20345), penetration of objects through the sole, slipping, electrical discharge and light cuts in the side shaft area, as well as heat and cold. The shoes offer the protection stated on the shoe protection information label. Any other influencing or ambient conditions, for instance higher mechanical forces, extremely sharp objects, very high or low temperatures or the effect of concentrated acids, alkalis or other chemicals can impair the function of the shoes, and additional protective measures must be taken.

Important Note: It is important that the shoes be chosen for the established protection requirements and the corresponding area of use. A suitable shoe must be chosen on the basis of a hazard analysis. You can also receive detailed information about this at the corresponding mutual indemnity associations.

Durability: Any leather lining in our shoes has been selected carefully from the best skins and tanned. Leather is a natural product which means that its colour may rub off when it comes into contact with heavily transpiring feet. Therefore, we cannot accept any responsibility for this.

Always check the shoes for obvious external damage every time before putting them on (e.g. that the closing system works, adequate sole profile).

It is important that the selected shoes are suitable for the defined protection requirements and the respective area of work. Suitable shoes are selected based on the risk analysis. For more information, please contact the professional associations.

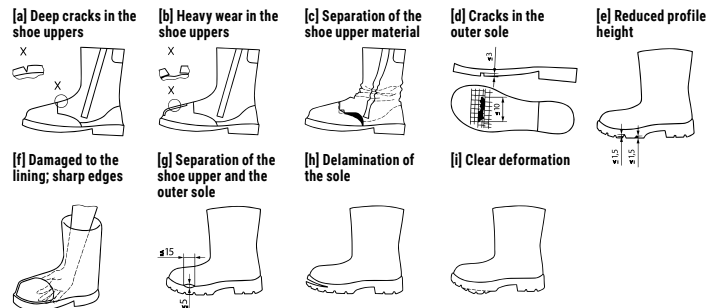
The shoes must be stored and transported correctly, if possible in a box in a dry room. The shoes are labelled with the production date. Due to the number of influencing factors, it is not possible to state a general expiry date. We recommend disposing of shoes that have been processed with rubber, EVA and/or PUR materials 5 years after the date of manufacture. In addition, the expiry date depends on the level of wear, the use, the area of application and external factors such as heat, cold, moisture, UV radiation or chemical substances.

For this reason, shoes always need to be examined carefully for damage. Damaged shoes may not be used.

Safety shoes should be replaced, in the event of one of the following signs of wear. Some of these criteria may vary depending on the type of shoes and the materials used:

- The start of clear and deep cracks impairs half the thickness of the shoe upper material **[Picture a]**
- Heavy wear of the shoe upper material, in particular if the toe insert or toe cap is exposed **[Picture b]**
- The shoe upper material has some deformed areas or split seams on the leg **[Picture c]**
- The outer sole has cracks of more than 10 mm long and 3 mm deep **[Picture d]**
- The profile depth of the profiled outer soles is less than 1.5 mm at any point **[Picture e]**
- Damage to the lining or sharp edges on the toe cap that could cause wounds **[Picture f]**
- The separation of the shoe upper and the outer sole is more than 15 mm long and 5 mm deep **[Picture g]**
- Delamination of the sole material **[Picture h]**

- The outer sole is clearly deformed due to the effect of heat with one or several of the following characteristics **[Picture i]**:
 - Connection of 2 or more profiles due to melted material;
 - Reduction of the height of a profile to less than 1.5 mm;
 - Melting of the outer side of the profile and the insole becomes visible;
- The fastener does not work properly (zip, laces, eyelets, Velcro fastener, rotary fastener).
- The original insole(s) (if there are any) shows(show) considerable deformation and crushing



Please observe the following care instructions to positively influence the durability of the product:

Care instructions: Maintenance and care for leather and/or textile shoes help to maintain the high functionality and extends the lifetime of the product. For this reason, caring for the leather and textile is very important:

- Normal shoes cream is not ideal for caring for our leather shoes. We recommend treating shoes that are exposed to very wet conditions with a care product that impregnates the leather without restricting its water vapour permeability and absorption qualities. You can find this care product in our accessories range.
- Remove stains on textile material shoes using a clean cloth, a pH-neutral soap and warm water. Never try to remove soiling with a brush, because this can damage the material.
- Safety shoes and occupational shoes cannot be placed in the washing machine because this can destroy safety-relevant properties!
- After work, wet shoes should be dried slowly in a well-aired place. Never dry shoes quickly on a heat source because this will make the leather hard and brittle. Stiffing paper in wet shoes has also proven to be a good tip.
- If you have the possibility of alternating between 2 pairs of shoes, we would always advise you to do so, because this gives the shoes enough time to completely dry out.

The meanings of the labels:

EN ISO 20345 Requirements safety shoes/EN ISO 20347 Requirement work shoes

Class I:

SB / 08 Basic requirements
S1 / 01 Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area
S2 / 02 Basic requirements; plus: closed heel area, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water penetration and absorption

S3 / 03 (metallic insert, **type P**)
S3L / 03L (non-metallic insert, **type PL**)
S3S / 03S (non-metallic insert, **type PS**)

Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water penetration and absorption, perforation resistance depending on type, cleated outsole

S6 / 06 Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water resistance of the whole footwear (metallic insert, **type P**)

S7 / 07 (metallic insert, **type P**)
S7L / 07L (non-metallic insert, **type PL**)
S7S / 07S (non-metallic insert, **type PS**)

Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water resistance of the whole footwear, perforation resistance depending on type, cleated outsole

Class II:

S4 / 04 Basic requirements; plus: closed heel, antistatic,

S5 / O5
SSL / O5L
SSS / O5S

energy absorption capacity in the heel area, water resistance of the whole footwear

(metallic insert, **type P**)
(non-metallic insert, **type PL**)
(non-metallic insert, **type PS**)

Basic requirements: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, perforation resistance depending on the type, cleated outsole, water resistance of the whole footwear

Class I: Shoe made of leather or other materials, with the exception of all-rubber or all-polymer shoes
Class II: All-rubber shoes (i.e. vulcanized shoes as a whole) or all-polymer shoes (i.e. shoe molded as a whole)

Explanations of the symbols: **P** Perforation resistance metallic insert **PL / PS** Perforation resistance textile insert **A** Antistatic shoes **HI** Thermal insulation (up to max. 150 °C for 30 min.) **CI** Cold insulation (up to max. -17 °C for 30 min.) **E** Energy absorption capacity in the heel area **WPA** Water penetration and absorption of the shoe upper **HRO** Behaviour of the outsole after contact heat (max. 300 °C for 1 min.) **SR** Anti-slip on ceramic tiles with glycerine **FO** Fuel resistance **M** Metatarsal protection **CR** Cut resistance (not against chainsaw cuts) **SC** Scuff cap abrasion **LG** Ladder Grip **AN** Ankle protection
Water penetration and absorption of upper (**WPA**, S2, S3, S3L, S2S, O2, O3, O3L, O3S) concerns only the upper materials and does not guarantee the full water resistance of whole footwear.

Marking: The marking shows the size of the footwear, the company name and address, the article code, the levels of performances, fulfilled additional requirements, the applied standard and the production date.

Production date: The production date states the time of production in an image and words on the CE label in the shoe.



The factory symbol represents the production.
The numbers MM/YYYY stand for the month and the year in which the shoe was produced.

If shoes have antistatic properties, the following recommendations must be strictly observed: Antistatic shoes should be used when it is necessary to reduce electrostatic charge by discharging electrical charges, thereby eliminating the risk of ignition, e.g., of flammable substances and vapours caused by sparks, and when the risk of electric shock from mains-powered equipment in the workplace cannot be completely ruled out. Antistatic shoes establish resistance between the foot and the ground but may not provide complete protection in certain circumstances. Antistatic shoes are not suitable for working on live electrical installations. The electrical resistance of antistatic shoes may change significantly due to bending, contamination, or moisture. These shoes may not fulfil their designated function when worn under wet conditions. Class I shoes can absorb moisture and may become conductive under damp and wet conditions. Class II shoes are resistant to damp and wet conditions and should be used when there is a risk of exposure to such conditions. If shoes are worn under conditions where the sole material becomes contaminated, the user should check the antistatic properties of their shoes each time before entering a hazardous area. In areas where antistatic shoes are worn, the floor resistance should be such that the protective function provided by the shoes is not compromised. It is recommended to use antistatic socks. Therefore, it is necessary to ensure that the combination of shoes, wearer, and environment is capable of fulfilling the predetermined function of dissipating electrostatic charges and providing some level of protection throughout its entire service life. It is therefore recommended that users establish on-site testing of the electrical resistance and conduct such tests regularly and at short intervals.

If these shoes bear the feature 'perforation-resistant', the perforation resistance of these shoes was measured in the laboratory using standardised nails and forces. Nails with a smaller diameter and higher static or dynamic loads increase the risk of perforation. Under these conditions, additional safety measures need to be considered. In case of PPE shoes, there are currently three general types of soles that are perforation resistant. These are types made of metallic materials and those non-metallic materials that need to be selected based on a work-related risk assessment. All types offer protection against perforation risks, but each one has different advantages and disadvantages, including the following: **Metallic (e.g. S1P, S3):** If less affected by the form of the sharp object (risk (i.e. diameter, geometry, sharpness)). However, due to the way the shoes are made, it is not possible to cover the entire lower area of the foot. **Non-metallic (PS or PL or category e.g. S1PS, S3L):** It is possibly lighter and more flexible, and may cover a larger area in some circumstances, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object (risk (i.e. diameter, geometry, sharpness)). Two types are available with respect to the degree of protection obtained. In some circumstances, type PS offers better protection against objects with a smaller diameter than type PL.

Note: All tests were carried out on a tested prototype. Only shoes in the tested and original version of the tested prototype are approved for use. It is prohibited to modify the shoes in any way that represents a change to the tested prototype. One exception applies for orthopaedic modifications, if these are allowed for the shoe model considering requirements of the ANNEX A of EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. All tests were carried out with a removable sole. Only shoes with the tested or a similar sole of the same type are approved for use. If non-compatible or technically modified soles are used, the safety and work shoes no longer meet the requirements of the norm. This may impact on the safety properties. Safety and work shoes that are produced and supplied without soles are tested under these conditions and therefore correspond to the requirements of the respective valid norm. One exception applies for orthopaedic adjustments, if these are allowed for the shoe model.

FR

Cher client!

Informations générales:

Les chaussures de sécurité remplissent bien entendu les exigences de la norme EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Les chaussures de travail répondent aux exigences de la norme EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Ce produit est un équipement de protection individuelle conformément à la réglementation 2016/425 UE. Référence du règlement (UE) 2016/425 et normes: Journal officiel L 81/51 de l'Union européenne. Les normes peuvent être achetées auprès de Beuth Verlag GmbH.

Vous trouverez la déclaration de conformité avec la mention de l'organisme de certification notifié sur le lien suivant :

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Les chaussures doivent uniquement être utilisées comme chaussures de sécurité ou de travail au sens de la directive DGUV 112-191. Toute autre utilisation n'est pas autorisée. En fonction des modèles, les chaussures doivent protéger contre les risques comme l'humidité, les effets mécaniques au niveau des orteils (chocs et forces de pression exclusivement pour les chaussures hautes de sécurité selon EN ISO 20345), les pénétrations d'objets à travers la semelle, les glissements, les charges électriques, les coups latéraux au niveau de la zone latérale de la tige, la chaleur et le froid. Les chaussures offrent la protection indiquée sur l'étiquette de marquage des chaussures. Toute autre influence ou condition ambiante comme des forces mécaniques plus élevées, des objets extrêmement tranchants, des températures très élevées ou très basses ou l'influence d'acides concentrés, de solutions alcalines ou d'autres produits chimiques peuvent altérer la fonctionnalité des chaussures et des mesures de protection supplémentaires doivent être appliquées. Des forces plus élevées peuvent augmenter le risque d'écrasement des orteils. Dans ce cas, des mesures préventives alternatives doivent être envisagées.

Remarque importante: Il faut contrôler brièvement les dommages visibles extérieurs sur les chaussures avant de les porter (par ex. fonctionnalité des systèmes de fermeture, hauteur de profil suffisante). Il est important que le choix des chaussures réponde aux exigences en matière de protection et au domaine d'utilisation concerné. Les chaussures adéquates doivent être choisies en fonction de l'analyse des risques.

Vous recevrez des informations plus précises à ce sujet auprès des organisations professionnelles correspondantes.

Durée de vie : En ce qui concerne le cuir de rembourrage dans nos chaussures, il a été choisi et tanné avec soin à partir des meilleures peaux. Le cuir est un produit naturel, le cuir intérieur peut donc avoir tendance à déteindre chez les personnes qui transpirent beaucoup des pieds. Nous n'assumons aucune responsabilité à cet égard. Les chaussures doivent être contrôlées rapidement pour vérifier l'absence de dommages visibles à l'extérieur avant d'être portées (par ex. le fonctionnement des systèmes de fermeture, la hauteur suffisante du profil de la semelle).

Il est important de choisir des chaussures adaptées pour les exigences de protection et le domaine d'utilisation correspondant. Le choix de chaussures adaptées doit être effectué en fonction de l'analyse des risques. Vous pourrez également obtenir plus d'informations à ce sujet auprès des associations professionnelles correspondantes.

Les chaussures doivent être stockées et transportées correctement, si possible dans une boîte dans un local sec. Les chaussures sont étiquetées avec la date de production. Compte tenu des nombreux facteurs d'influence, il n'est pas possible de définir une date d'expiration générale. Nous recommandons de jeter les chaussures qui ont été fabriquées avec du caoutchouc, des matériaux EVA et/ou PUR 5 ans après la date de fabrication. En outre, la date d'expiration dépend du niveau d'usure, de l'utilisation, du domaine d'application et de facteurs externes tels que la chaleur, le froid, l'humidité, les rayons UV ou les substances chimiques.

Pour cette raison, les chaussures doivent toujours être examinées avec soin avant usage pour vérifier l'absence de dommages. Les chaussures endommagées ne doivent pas être utilisées.

Les chaussures hautes de sécurité doivent être remplacées si l'un des signes d'usure est constaté. Selon le type de chaussures et les matériaux utilisés, certains de ces critères peuvent varier :

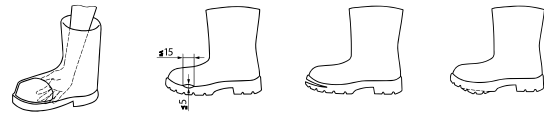
- a) Le début d'une formation de fissures considérables et profondes altère la demi-épaisseur du dessus de la chaussure [figure a]
- b) Usure importante du dessus de la chaussure, notamment si l'insert des orteils ou le cache des orteils est exposé [figure b]
- c) Le dessus de la chaussure présente des zones avec des déformations ou des coutures détachées sur la jambe [figure c]
- d) La semelle présente des fissures de plus de 10 mm dans la longueur et de 3 mm de profondeur [figure d]
- e) La hauteur de profil des semelles avec un profilé est inférieure à 1,5 mm à un emplacement quelconque [figure e]
- f) Endommagement de la doublure ou bord tranchant de la protection des orteils, qui pourrait provoquer des blessures [figure f]
- g) La séparation du dessus de la chaussure et de la semelle est supérieure à 15 mm en longueur et à 5 mm en profondeur [figure g]
- h) Délamination du matériau des semelles [figure h]
- i) La semelle présente une déformation considérable du fait de l'action de la chaleur avec un ou plusieurs des marquages suivants [figure i] :

- Connexion de 2 profils ou plus du fait de la fonte du matériau ;
- Réduction de la hauteur d'un profil à moins de 1,5 mm ;
- Fonte de l'extérieur du profil et la semelle intermédiaire devient visible ;
- j) La fermeture ne fonctionne pas correctement (fermeture-éclair, lacets, oeillets, fermeture autoagrippante, fermeture rotative).
- k) a/(les) semelle(s) intérieure(s) originale(s) (le cas échéant) présente/présentent une déformation marquée et un écrasement

- [a] Fissure profonde dans le dessus de la chaussure** **[b] Forte usure du dessus de la chaussure** **[c] Séparation du dessus de la chaussure** **[d] Fissure dans la semelle** **[e] Hauteur de profil réduite**



- [f] Endommagement de la doublure ; bords tranchants** **[g] Séparation du dessus de la chaussure et de la semelle** **[h] Délamination de la semelle** **[i] Déformation considérable**



Veillez respecter les consignes d'entretien suivantes pour favoriser la longévité du produit :

Consignes d'entretien : l'entretien des chaussures en cuir et/ou en textile aide à préserver la fonctionnalité et prolonge la durée de vie du produit. C'est pourquoi il est important d'entretenir le cuir et le textile :

- Le cirage pour chaussures normal n'est adapté pour l'entretien de nos chaussures en cuir que dans certaines conditions. Pour les chaussures fortement exposées à l'humidité, nous recommandons un produit d'entretien avec un effet imperméabilisant sans restreindre la perméabilité ou la capacité d'absorption de la vapeur d'eau. Nous vous proposons ce produit d'entretien comme accessoire.
- Pour les chaussures en matière textile, vous pouvez éliminer les traces plus efficacement à l'aide d'un chiffon propre, de savon au pH neutre et d'eau chaude. Les salissures ne doivent en aucun cas être traitées avec une brosse. Cela risquerait d'endommager le matériau.
- Les chaussures de sécurité et de travail ne peuvent pas être lavées à la machine, car cela risquerait d'altérer leurs caractéristiques de sécurité !
- Les chaussures humides doivent être séchées dans un lieu aéré après la journée de travail. Les chaussures ne doivent jamais être séchées de façon accélérée sur une source de chaleur, car sinon le cuir risquerait de devenir dur et cassant. Le remplissage avec du papier a déjà fait ses preuves par le passé.
- Il est recommandé d'avoir 2 paires de chaussures à porter en alternance, si vous en avez la possibilité, car cela permet de laisser suffisamment de temps aux chaussures pour sécher.

Le marquage à la signification suivante :

EN ISO 20345 Exigences relatives aux chaussures de sécurité/EN ISO 20347 Exigence relative aux chaussures professionnelles

classe I :

- SB / OB** Exigences de base
S1 / O1 Exigences de base ; avec en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, Capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons
- S2 / O2** Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, évacuation de l'eau et absorption de l'eau (insert métallique, **type P**)
- S3 / O3** (insert non métallique, **type PL**)
S3L / O3L (insert non métallique, **type PS**)
S3S / O3S Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, évacuation de l'eau et absorption de l'eau
 Résistance aux perforations selon le type, semelle profilée

- S6 / O6** Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées
- S7 / O7** (insert métallique, **type P**)
S7L / O7L (insert non métallique, **type PL**)
S7S / O7S (insert non métallique, **type PS**)

Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées, résistance aux perforations selon le type, semelle profilée

Classe II :

S4 / O4 Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées

- SS / O5** (insert métallique, **type P**)
SSL / O5L (insert non métallique, **type PL**)
SSS / O5S (insert non métallique, **type PS**)

Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, antistatique, résistance aux perforations selon le type, semelle profilée, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées

Classe I : chaussure fabriquée en cuir et dans d'autres matériaux, à l'exception de toutes les chaussures entièrement en caoutchouc ou en polymère.

Classe II : chaussures entièrement en caoutchouc (par ex. des chaussures intégralement vulcanisées) ou chaussures entièrement en polymère (par ex. des chaussures intégralement moulées)

Explication des symboles : **P** Résistance aux perforations insert métallique **PL / PS** Résistance aux perforations insert textile
A Chaussures antistatiques **HI** Isolation thermique (jusqu'à max. 150 °C pendant 30 min.) **CI** Isolation contre le froid (jusqu'à max. -17 °C pendant 30 min.) **E** Capacité d'absorption de l'énergie dans la zone des talons **WPA** Pénétration et absorption de l'eau sur le dessus des chaussures **HRO** Comportement de la semelle d'usure par rapport à la chaleur de contact (max. 300 °C pendant 1 min.) **SR** Protection antidérapante sur les dalles en céramique avec de la glycérine **FO** Résistance aux carburants **M** Protection de la plante du pied **CR** Résistance aux coupures (pas aux coupures par une scie à chaîne) **SC** Résistance à l'usure des bouts recouverts en option **LG** Tenue sur échelle **AN** Protection de la cheville
 La pénétration et absorption de l'eau (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) fait référence exclusivement à la matière supérieure et ne garantit pas l'étanchéité totale de l'intégralité des chaussures.

Marquage : le marquage indique la taille des chaussures, le nom et l'adresse de l'entreprise, le code de l'article, la catégorie de sécurité, les exigences complémentaires remplies, la norme appliquée et la date de production.

Date de fabrication : La date de fabrication indique en image et en texte la période de production sur le label CE à l'intérieur des chaussures.



Le symbole de l'usine est représenté à titre figuratif pour la production.
 Les chiffres MM/AAAA correspondent quant à eux au mois et à l'année de production des chaussures.

Si les chaussures ont des propriétés antistatiques, les recommandations spécifiées ci-après doivent impérativement être respectées : les chaussures antistatiques doivent être utilisées lorsqu'il est nécessaire de réduire une charge électrostatique en évacuant des charges électriques, de façon à éviter tout risque d'ignition, par ex. de substances et vapeurs inflammables par des étincelles, et lorsqu'un risque de choc électrique par des installations secteur sur le lieu de travail ne peut pas être totalement exclu. Les chaussures antistatiques établissent une résistance entre le pied et le sol, mais n'offrent cependant pas de protection complète. Les chaussures antistatiques ne conviennent pas pour les travaux sur des systèmes électriques sous tension. La résistance électrique des chaussures antistatiques peut être considérablement altérée en cas de pliage, de salissures ou d'humidité. Ces chaussures peuvent ne pas remplir leur fonction prédefinie si elles sont portées dans des conditions humides. Les chaussures de catégorie I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices dans des conditions humides. Les chaussures de catégorie II sont résistantes aux conditions humides et doivent être utilisées en cas de risque d'exposition à ce type de conditions. Si les chaussures sont portées dans des conditions dans lesquelles le matériau des semelles est contaminé, l'utilisateur doit vérifier à nouveau les propriétés antistatiques de ses chaussures à chaque fois avant de pénétrer dans une zone dangereuse. Dans les lieux dans lesquels les chaussures antistatiques sont portées, la résistance du sol doit être telle que la fonction de protection fournie par les chaussures ne soit pas altérée. Il est recommandé d'utiliser des chaussures antistatiques. Il est donc nécessaire de veiller à ce que la combinaison entre les chaussures, le porteur et l'environnement soit en mesure de remplir la fonction prédefinie d'évacuation des charges électrostatiques et de fournir une certaine protection pendant toute la durée d'utilisation. Il est donc conseillé à l'utilisateur de procéder à un contrôle de la résistance électrique sur place et de l'effectuer régulièrement et à intervalles rapprochés.

Sic ces chaussures portent la mention "antiperforation", cela signifie que la résistance aux perforations de ces chaussures a été mesurée en laboratoire en utilisant des clous et des forces normalisées. Les clous de petit diamètre et avec des charges statiques ou dynamiques élevées augmentent le risque de perforation. Dans ces circonstances, des mesures de protection supplémentaires doivent être envisagées. Pour les chaussures d'EPI, trois types d'inserts généraux avec une résistance à la perforation sont disponibles actuellement. Il s'agit de types en matériaux métalliques et en matériaux non métalliques, qui doivent être choisis en se basant sur une évaluation des risques en fonction de l'activité. Tous les types offrent une protection contre les risques de perforation, mais chaque type présente différents avantages ou inconvénients supplémentaires, y compris les aspects suivants : **Métallique (par ex. S1P, S3)** : Est moins concerné par la forme de l'objet tranchant/le risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant), du fait de la procédure de fabrication des chaussures, il n'est cependant pas possible de couvrir l'intégralité de la partie inférieure du pied dans certaines circonstances. **Non métallique (PS ou PL ou catégorie par ex. S1PS, S3L)** : Peut être plus légère et flexible et couvrir dans certaines conditions une surface plus importante, mais la résistance aux perforations peut varier davantage selon la forme de l'objet tranchant/le risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant). Deux types sont disponibles pour la protection atteinte. Le type PS offre dans certains cas une meilleure protection contre les objets avec un petit diamètre par rapport au type PL.

Remarque : Tous les tests ont été réalisés sur un modèle type. Seules les chaussures avec une exécution certifiée et originale de l'examen de type sont homologuées pour l'utilisation. Toute modification des chaussures représentant une altération de l'examen de type certifié n'est pas autorisée. Une exception s'applique pour les ajustements orthopédiques, s'ils sont autorisés pour le modèle de chaussures en respectant les exigences de l'annexe A de la norme EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Tous les tests ont été réalisés avec un insert amovible. Seules les chaussures avec un insert certifié ou similaire de même type sont autorisés pour l'utilisation. En cas d'utilisation d'inserts non compatibles ou modifiés du point de vue technique, les chaussures de sécurité et professionnelles ne correspondent plus aux exigences de la norme. Cela peut altérer les caractéristiques de protection. Les chaussures de sécurité et professionnelles fabriquées et livrées sans inserts ont été testées dans ces conditions et correspondent donc aux exigences de la norme respective applicable. Une exception s'applique pour les ajustements orthopédiques, s'ils sont autorisés pour le modèle de chaussures.

NL

Zeer geachte klant!

Algemene informatie: De veiligheidsschoenen voldoen vanzelfsprekend aan de eisen van de norm EN ISO 20345:2022 + A1:2024. De beroepsschoenen voldoen vanzelfsprekend aan de eisen van de norm EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Dit product is een persoonlijke beschermingsmiddel conform verordening 2016/425 EU

De verklaring van overeenstemming met verwijzing naar de aangemelde certificeringsinstantie is te vinden via de volgende link: www.strauss.com/declaration-of-conformity

De schoenen mogen alleen worden gebruikt als veiligheids- of werkschoenen in de zin van DGUV-voorschrift 112-191. Een andere toepassing dan dit is niet toegestaan. Afhankelijk van de uitvoering zijn de schoenen bedoeld om te beschermen tegen risico's zoals vocht, mechanische impact in het teenbereik (impact- en drukkrachten uitsluitend voor veiligheidsschoenen conform EN ISO 20345), binnendringen van voorwerpen door de zool, uitglijden, elektrische lading, lichte snijwonden in de zijdelings schachten, hitte en koude. De schoenen bieden de in de markering van de schoenen aangegeven bescherming. Aanvullende invloeden en omgevingsomstandigheden, zoals sterkere mechanische krachten, extreem scherpe voorwerpen, hoge of zeer lage temperaturen of de invloed van geconcentreerde zuren, basen of andere chemicaliën kunnen de werking van de schoenen nadelig beïnvloeden. In dergelijke gevallen moeten aanvullende beschermende maatregelen worden getroffen.

Hogere krachten kunnen het risico op bekknelling van de tenen vergroten. In dergelijke gevallen moeten alternatieve preventieve maatregelen worden overwogen.

Belangrijke aanwijzing: De schoenen moeten, telkens voordat ze gedragen worden, kort van buiten op herkende schade gecontroleerd worden (bijvoorbeeld de goede werking van de afsluitsystemen, voldoende profielhoogte). Het is belangrijk dat de gekozen schoenen geschikt zijn voor de veiligheidseisen en de toepassing in kwestie. De keuze van de passende schoenen moet op basis van de gevarenanalyse gebeuren.

Meer informatie vindt u ook bij de betreffende beroepsorganisaties.

Houdbaarheid: In geval van leren voering in onze schoenen, zijn deze met grootste zorgvuldigheid uit de beste huiden geselecteerd en geloid. Leer is een natuurlijk product – daarom kan de leren voering bij personen met sterk transpirerende voeten onder omstandigheden wat afgeven. Daarvoor kunnen wij geen enkele garantie verlenen.

De schoenen moeten telkens voor het dragen kort op extern zichtbare beschadigingen gecontroleerd worden (bijv. functionaliteit van de sluitsystemen, voldoende profielhoogte).

Het is belangrijk, dat de gekozen schoenen geschikt zijn voor de gestelde beveiligingseisen en het betreffende toepassingsgebied. De keuze van de juiste schoenen moet op basis van een risicoanalyse plaatsvinden. Meer informatie hierover ontangt u ook bij de bijbehorende brancheverenigingen.

De schoenen moeten correct worden opgeslagen en getransporteerd, indien mogelijk in een doos in een droge ruimte. De schoenen zijn gemarkeerd met de productiedatum. Vanwege de vele beïnvloedende factoren is het niet mogelijk om een algemene expiratie datum te vermelden. Wij raden aan om schoenen die zijn vervaardigd met rubber, EVA- en/of PUR-materiaal 5 jaar na de productiedatum af te voeren. Bovendien is de expiratie datum afhankelijk van de mate van slijtage, gebruik, toepassing en externe factoren zoals hitte, koude, vochtigheid, UV-straling of chemische stoffen.

Daarom moeten de schoenen voor gebruik altijd zorgvuldig op beschadigingen worden gecontroleerd. Beschadigde schoenen mogen niet meer worden gebruikt.

Veiligheidsschoenen moeten vervangen worden, als één van de onderstaande slijtageverschijnselen wordt vastgesteld. Sommige van deze criteria kunnen afhankelijk van het type schoen en gebruikte materialen afwijken:

- het begin van aanzienlijke en diepe scheurvorming treft de helft van de dikte van het bovenmateriaal van de schoen **[afbeelding a]**
- ernstige slijtage van het bovenmateriaal van de schoen, vooral wanneer het teenstuk of teenkap blootgelegd wordt **[afbeelding b]**
- het bovendeel van de schoen vertoont gebieden met vervormingen of gescheurde naden op het been **[afbeelding c]**
- de zool vertoont scheuren van meer dan 10 mm in de lengte en 3 mm in de breedte **[afbeelding d]**
- de profielhoogte bij de profielzolen is op geen enkele plek minder dan 1,5 mm **[afbeelding e]**
- beschadiging van de voering of scherpe rand van de neusbescherming, die tot letsel kunnen leiden **[afbeelding f]**
- de scheiding van het bovendeel van de schoen en zool bedraagt meer dan 15 mm in de lengte en 5 mm in de diepte **[afbeelding g]**
- delaminatie van het zoolmateriaal **[afbeelding h]**
- de zool vertoont aanzienlijke vervorming als gevolg van warmte-inwerking met één of meer van de volgende verschijnselen **[afbeelding i]**:
 - verbinding van 2 of meer profielen door smelten van het materiaal;
 - afname van de hoogte van een profiel tot minder dan 1,5 mm;
 - smelten van de buitenkant van het profiel en de tussenzool wordt zichtbaar;
- de sluiting werkt niet goed (rits, veters, oogjes, klittenbandsluiting, draaisluiting).
- de originele inlegzool(en) (indien aanwezig) vertoont/vertonen een uitgesproken vervorming en beschadiging

[a] Diepe scheuren in het bovendeel van de schoen



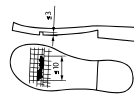
[b] Sterke slijtage van het bovendeel van de schoen



[c] Scheiding van het bovendeel van de schoen



[d] Scheuren in de zool



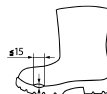
[e] Verminderde profielhoogte



[f] Beschadiging van de voering; scherpe randen



[g] Scheiding van bovendeel van de schoen en zool



[h] Delaminatie van de zool



[i] Aanzienlijke vervorming



Volg de onderstaande onderhoudsinstructies om de duurzaamheid van het product te bevorderen:

Onderhoudsinstructies: De verzorging van lederen en/of textiele schoenen helpt de functionaliteit te behouden en verlengt de gebruiksduur van het product. Daarom is het uiterst belangrijk om leer en textiel goed te verzorgen:

- Normale schoencrème is voor de verzorging van onze schoenen van leer slechts beperkt geschikt. Voor schoenen, die frequent met vocht in aanraking komen, adviseren wij een verzorgingsmiddel, dat een impregnerende werking heeft, zonder daarbij de waterdampdoorlatendheid resp. -opname te beperken. Dit verzorgingsmiddel bieden wij u als toebehoren aan.
- Bij schoenen met textiel verwijdt u vlekken het beste met een schone doek, pH-neutrale zeep en warm water. Verontreinigingen mogen in geen geval met een borstel behandeld worden. Dit kan het materiaal beschadigen.

- Veiligheids- en werkschoen zijn geschikt niet voor machinewas, omdat veiligheidsrelevante eigenschappen daardoor verstoord kunnen worden!
- Nette schoenen moeten na het dagelijkse werk op een lichte locatie langzaam worden gedroogd. De schoenen mogen niet versneld via een warmtebron worden gedroogd, omdat het leer dan hard en broos wordt. Beproofd heeft zich hier het vullen met papier.
- Mocht u de mogelijkheid hebben, 2 paar schoenen afwisselend te dragen, is dit in elk geval aan te bevelen, omdat dit de schoen voldoende tijd om te drogen geeft.

De marking heeft de volgende betekenissen:

EN ISO 20345 Eisen aan veiligheidsschoenen/EN ISO 20347 Eisen aan werkschoenen

Categorie I:

SB/0B	Basiseisen
S1/01	Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik
S2/02	Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterpenetratie en waterabsorptie
S3/03	(metalen inleegzool, type PL)
S3L/03L	(niet-metalen inleegzool, type PL)
S3S/03S	(niet-metalen inleegzool, type PS)
	Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterpenetratie en waterabsorptie
S6/06	Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterdichtheid van de schoen in samengestelde toestand
S7/07	(metalen inleegzool, type P)
S7L/07L	(niet-metalen inleegzool, type PL)
S7S/07S	(niet-metalen inleegzool, type PS)
	Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterdichtheid van de schoen in samengestelde toestand, perforatieweerstand afhankelijk van het type, profielzool

Categorie II:

S4/04	Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterdichtheid van de schoen in samengestelde toestand
S5/05	(metalen inleegzool, type P)
SS/05L	(niet-metalen inleegzool, type PL)
SSS/05S	(niet-metalen inleegzool, type PS)
	Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, energie-absorptievermogen in het hielbereik, antistatisch, perforatieweerstand afhankelijk van het type, profielzool, waterdichtheid van de schoen in samengestelde toestand

Categorie I: Schoenen van leer of andere materialen, met uitzondering van massief rubberen of polymere schoenen

Categorie II: Massief rubberen schoenen (d.w.z. volledig ge vulkaniseerd) of massief polymere schoenen (d.w.z. volledig gegoten schoenen)

Toelichting van de symbolen: P Perforatieweerstand van metalen inleegzool PL/PS Perforatieweerstand van textiel inleegzool A Antistatische schoen HI warme-isolatie (tot max. 150°C gedurende 30 min.) CI koude-isolatie (tot max. -17°C gedurende 30 min.) E energie-absorptievermogen in het hielbereik WPA waterpenetratie en -opname van het bovendeel van de schoen HRO gedrag van de zool m.b.t. contactwarmte (max. 300°C gedurende 1 min.) SR slipweerstand op keramische tegels met glycerine FO brandstofbestendigheid M middenvoetbescherming CR slipweerstand (niet tegen kettingzaagsneden) SC slijvastheid van optioneel overzuen LG grip op ladders AN enkelbescherming Waterpenetratie en -opname (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) heeft uitsluitend betrekking op het bovenmateriaal en garandeert niet de volledige waterdichtheid van de gehele schoen.

Markering: de marking geeft de maat van de schoen aan, de naam en het adres van het bedrijf, de artikelcode, de veiligheidsklasse, de vervulde aanvullende eisen, de gebruikte norm en de productiedatum.

Productiedatum: De productiedatum beschrijft het tijdstip van de productie in beeld en geschrikt op het CE-label in de schoen.



Het fabriekssymbool staat figuurlijk voor de productie. Waarbij de cijfers MM/JJJ voor de maand en het jaar staan waarin de schoen is geproduceerd.

Hebben schoenen antistatische eigenschappen, moeten de hierna vermelde aanbevelingen verplicht in acht worden genomen: antistatische schoenen moeten worden gebruikt, indien de noodzaak bestaat, een elektrostatische oplading door afleiden van de elektrische ladingen te verminderen, zodat het gevaar van ontsteking, bijvoorbeeld van ontvlambare substanties en dampen door vonken, uitgesloten wordt en wanneer het gevaar van een elektrische schok door netspanningsinstallaties op de werkplek niet volledig kan worden uitgesloten. Antistatische schoenen bouwen een weerstand tussen voet en vloer op, bieden echter onder

omstandigheden geen volledige bescherming. Antistatische schoenen zijn niet geschikt voor werkzaamheden aan spanningvoerende elektrische installaties. De elektrische weerstand van antistatische schoenen kan door buigen, vervulling of vocht aanzienlijk veranderen. Deze schoen zal bij het dragen onder natte omstandigheden mogelijk niet voldoende aan zijn voorbestemde functie. Schoenen van de klasse I kunnen vocht absorberen en onder vochtige en natte omstandigheden geleidend worden. Schoenen van de klasse II zijn bestand tegen vochtige en natte omstandigheden en moeten worden gebruikt, indien het risico bestaat, dat men aan deze omstandigheden wordt blootgesteld. Wordt de schoen onder omstandigheden gedragen, waarbij het zoommateriaal wordt vervuld, moet de gebruiker de antistatische eigenschappen van zijn schoenen iedere keer vóór het betreden van een gevaarlijk bereik controleren. In bereiken, waarin antistatische schoenen worden gedragen, moet de bodemweerstand zo zijn, dat de door de schoen geboden beschermende functie niet wordt opgeheven. Er wordt aanbevolen, antistatische sokken te gebruiken. Daarom is het noodzakelijk, ervoor te zorgen, dat de combinatie van schoenen, banden en hun omgeving in staat is, de voorbestemde functie van de afleiding van elektrostatische oplading te vervullen en tijdens zijn volledige gebruiksduur een zekere bescherming te bieden. Daarom wordt aanbevolen dat gebruikers ter plaatse een elektrische weerstandstest voorbereiden en deze regelmatig en met korte tussenpozen uitvoeren.

Draagt deze schoen het kenmerk "perforatiebestendig", dan is de weerstand tegen perforatie van deze schoenen in het laboratorium getest met behulp van gestandaardiseerde perforatoren en krachten. Spijkers met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belasting verhogen het risico op slijtage. Onder deze omstandigheden moeten aanvullende beschermingsmaatregelen in acht worden genomen. Bij PBM-schoenen zijn momenteel drie algemene soorten inleegzolen verkrijgbaar die tegen perforatie bestand zijn. Daarbij gaat het om materialen van metaal en niet-metaal, die op basis van een activiteitsgerelateerde risico-beoordeling geselecteerd moeten worden. Alle soorten bieden bescherming tegen perforatierisico's, maar elke soort heeft verschillende bijkomende voor- of nadelen, waaronder de volgende: **Metallisch (bijv. STP, S3):** Wordt minder beïnvloed door de vorm van het scherpe object/gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte), door de fabricageprocessen van de schoen is het echter niet altijd mogelijk het gehele onderste deel van de voet te bedekken. **Niet metaal (PS of PL of categorie bijv. STPS, S3L):** Kan lichter en flexibeler zijn en een groter vlak afdekken, maar de weerstand tegen perforatie varieert mogelijk meer afhankelijk van de vorm van het scherpe object/gevaar (bijv. diameter, geometrie, scherpte). Er zijn twee soorten wat betreft de bereikte bescherming verkrijgbaar. Type PS biedt een betere bescherming tegen objecten met een kleinere diameter dan type PL.

Opmerking: Alle testen zijn uitgevoerd op een prototype. Alleen schoenen met de geteste en originele versie van het prototype zijn toegestaan voor gebruik. Elke wijziging aan de schoenen, die een verandering van het geteste prototype inhoudt, is niet toegestaan. Een uitzondering wordt gemaakt voor orthopedische aanpassingen, indien deze voor het schoenmodel zijn toegestaan rekening houdend met de eisen van bijlage A van EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Alle tests worden met een uitneembare inleegzool uitgevoerd. Alleen schoenen met de geteste of een soortgelijke inleegzool van hetzelfde type zijn goedgekeurd voor gebruik. Bij gebruik van niet compatibele of technisch gewijzigde inleegzolen voldoen de veiligheids- en werkschoenen niet meer aan de eisen van de norm. Dit kan de beschermende eigenschappen aantasten. Veiligheids- en werkschoenen die zonder inleegzolen worden vervaardigd en geleverd zijn onder deze omstandigheden getest en voldoen daarom aan de eisen van de desbetreffende geldende norm. Een uitzondering geldt voor orthopedische aanpassingen, indien deze voor het schoenmodel zijn toegestaan.

PL

Szanowny Kliencie!

Informacje ogólne: Obuwie ochronne spełnia odczywiście wymagania normy EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Obuwie zawodowe spełnia odczywiście wymagania normy EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Niniejszy produkt to odzież ochronna zgodna z Rozporządzeniem 2016/425 UE

Deklaracja zgodności ze wskazaniem notyfikowanej jednostki certyfikującej jest dostępna pod następującym linkiem:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Obuwie może być stosowane wyłącznie jako obuwie bezpieczne lub obuwie zawodowe w rozumieniu przepisów 112-191 DGUV [niemiecki Zakład Ustawowych Ubezpieczeń od Wypadków]. Innego rodzaju zastosowanie jest zabronione. W zależności od wersji, obuwie powinno chronić przed zagrożeniami takimi jak wilgoć, oddziaływania mechaniczne w obszarze palców (uderzenia) i sily ścisające wyłącznie dla obuwia bezpiecznego wg EN ISO 20345), przebiecie podszwy przedmiotami, poślizgnięcie się, naladowanie elektrostatyczne, lekkie przecięcia w bocznej części cholewki, ciepło i zimno. Obuwie zapewnia rodzaj ochrony podany w oznakowaniu obuwia. W przypadku występowania czynników i warunków otoczenia innych niż wymienione w oznakowaniu, na przykład większe sily mechaniczne, ekstremalnie ostre przedmioty, wysokie lub bardzo niskie temperatury czy oddziaływanie skoncentrowanych kwasów, ługów bądź innych środków chemicznych, obuwie może nie spełniać swojej funkcji ochronnej i w takich sytuacjach wymagane jest zastosowanie dodatkowych środków ochrony.

Większe sily mogą zwiększać niebezpieczeństwo zmażdżenia palców. W takich przypadkach należy rozważyć zastosowanie alternatywnych środków prewencyjnych.

Ważna wskazówka: Skóra podszewkowa naszych butów jest prawdziwą skórą wołową wysokiej jakości, wybraną i garbowaną z najwyższą starannością z najlepszych skór. Skóra to produkt naturalny – w związku z tym podszewka skórzana może nieznacznie farbować u osób, którym silnie pocią się stopy. Nie udzielamy gwarancji w tym zakresie. Przed każdym założeniem należy sprawdzić

obuwie pod kątem widocznych z zewnątrz uszkodzeń (np. prawidłowość działania systemów zamykania, dostateczna wysokość profilu). Bardzo istotne jest, aby wybrane obuwie było odpowiednie pod względem istniejących wymogów bezpieczeństwa i miejsca jego stosowania. Wyboru odpowiedniego obuwia należy dokonywać na podstawie analizy zagrożeń.

Dokładniejszych informacji w tym zakresie udzielają również odpowiednie niemieckie stowarzyszenia zawodowe ubezpieczeń od wypadków.

Wytrzymałość na przebicie obuwia została potwierdzona w laboratorium przy użyciu tępego gwoźdźca o średnicy 4,5 mm i poprzez przyłożenie siły 1100 N. Większe siły lub gwoździe o mniejszej średnicy mogą zwiększyć ryzyko przebicia. W takich przypadkach należy uwzględnić alternatywne środki zapobiegawcze. Obecnie dostępne są dwa rodzaje wkładek do obuwia ochronnego ograniczające możliwość przebicia w przypadku nastąpienia na ostry przedmiot. Są to materiały wykonane z metali i niemetali.

Trwałość: Zastosowana w naszym obuwiu skórzana wyściółka została starannie wyselekcjonowana spośród najlepszych skór i dokładnie wygarbowana. Skóra to produkt naturalny, dlatego u osób z nadmierną potliwością stóp może dojść do jej obdarwienia. Naszej gwarancji nie podlegają tego rodzaju przypadki.

Przed każdym założeniem butów należy skontrolować ich stan zewnętrzny pod kątem widocznych uszkodzeń (np. sprawność zapięć lub wystarczająca wysokość profilu).

Ważne jest, aby wybrane buty zapewniały odpowiednią ochronę i przeznaczone były do konkretnego zakresu użytkowania. Wyboru odpowiednich butów należy dokonać na podstawie analizy zagrożeń. Szczegółowe informacje w tym zakresie dostępne są również w stosownych stowarzyszeniach zawodowych.

Obuwie należy odpowiednio przechowywać i transportować, najlepiej w pudełku i w suchym pomieszczeniu. Na obuwio została umieszczona data produkcji. Ze względu na wpływ dużej liczby czynników nie jest możliwe podanie ogólnej obowiązującej okresu trwałości. Zalecamy użycie obuwia wyprodukowanego z użyciem gumy, pianki EVA i/lub poliuretanu po upływie 5 lat od daty produkcji. Ponadto okres trwałości zależy od stopnia zużycia, sposobu użytkowania, obszaru zastosowania i czynników zewnętrznych, takich jak wysokie i niskie temperatury, wilgoć, promieniowanie UV czy substancje chemiczne.

Z tego powodu przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić obuwie pod względem uszkodzeń. Zabrania się używania uszkodzonego obuwia.

Obuwie bezpieczne należy wymienić w przypadku stwierdzenia jednej z poniższych oznak zużycia. Niektóre z tych kryteriów mogą się różnić w zależności od rodzaju obuwia i użytych materiałów:

- początek znacznego i głębokiego pęknięcia obejmującego połowę cholewki buta [ilustracja a]
- silne przetarcie cholewki buta, zwłaszcza w przypadku odsłonięcia wkładki nad palcami lub podnoska ochronnego [ilustracja b]
- cholewka wykazuje obszary deformacji lub rozerwane szwy w górnej części [ilustracja c]
- podszwa zewnętrzna wykazuje pęknięcia o długości większej niż 10 mm i głębokości 3 mm [ilustracja d]
- wysokość bieznika podeszwy zewnętrznej jest mniejsza niż 1,5 mm w dowolnym punkcie [ilustracja e]
- uszkodzenie wyściółki lub ostra krawędź podnoska ochronnego, które mogłyby doprowadzić do zranienia [ilustracja f]
- przerwa między cholewką buta a podeszwą zewnętrzną ma długość większą niż 15 mm i głębokość większą niż 5 mm [ilustracja g]
- rozwarstwienie materiału podeszwy [ilustracja h]
- podszwa zewnętrzna wykazuje znaczne odkształcenie powstałe pod wpływem ciepła, z jednym lub więcej z poniższych objawów [ilustracja i]:
 - Połączenie 2 lub więcej biezników w wyniku stopienia materiału;
 - Zmniejszenie wysokości jednego z biezników do mniej niż 1,5 mm;
 - Stopienie zewnętrznej części bieznika i śródpodeszwy staję się widoczne;
- Zapięcie nie działa prawidłowo (zamek błyskawiczny, sznurówki, oczka, rzepy, zapięcie obrotowe).
- oryginalna(-e) wkładka(-i) (jeśli są) wykazuje(-ą) wyraźne odkształcenia i zgniecenia

[a] Głębokie pęknięcia w cholewie buta



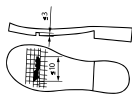
[b] Znaczne przetarcie cholewki buta



[c] Oderwanie się cholewki buta



[d] Pęknięcia w podeszwie zewnętrznej



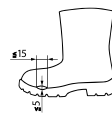
[e] Zmniejszona wysokość bieznika



[f] Uszkodzenie wyściółki; ostra krawędź



[g] Oddzielenie cholewki buta od podeszwy zewnętrznej



[h] Rozwarstwienie podeszwy



[i] Znaczne odkształcenie



Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji, aby przyczynić się do wydłużenia trwałości produktu:

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: pielęgnacja obuwia skózanego i/lub tekstylnego pomaga utrzymać wysoką funkcjonalność i wydłuża okres użytkowania produktu. Dlatego właściwa pielęgnacja powierzchni skórzanych i tekstylnych jest bardzo ważna:

- Zwykła pasta do butów tylko częściowo nadaje się do pielęgnacji naszych butów ze skóry. Do butów narzonych na duży kontakt z wilgocią polecamy środek, który ma właściwości impregnujące, ale jednocześnie nie ogranicza właściwości przepuszczalności lub pochłaniania pary wodnej. Taki środek do pielęgnacji oferujemy jako osobny produkt.
- W przypadku butów z materiału tekstylnego płamy należy usuwać najlepiej przy użyciu czystej ściereczki, mydła o neutralnym pH i ciepłej wody. Nie należy usuwać zabrudzeń przy pomocy szczotki. Może to spowodować uszkodzenie materiału.
- Obuwie ochronne i robocze nie jest przeznaczone do prania w pralce, ponieważ mogłoby to zniszczyć ich właściwości zapewniające bezpieczeństwo.
- Po codziennej pracy wilgotne buty należy suszyć powoli w przewietrzonym miejscu. Butów nigdy nie należy suszyć w najszybszy sposób – przy grzejniku, w przeciwnym razie skóra stanie się twarda i łamiąca. Sprawdzonej metodą jest wypychanie butów papierem.
- Zalecamy noszenie dwóch par butów na zmianę, jeżeli istnieje taka możliwość, wówczas pozostaje wystarczająco dużo czasu, aby buty wyschły.

Oznaczenia ma następujące znaczenie:

EN ISO 20345 Wymagania dotyczące obuwia bezpiecznego/EN ISO 20347 Wymagania dotyczące obuwia zawodowego

Klasa I:

SB / 08	Podstawowe wymagania
S1 / 01	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty
S2 / 02	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody (wkładka metalowa, typ P)
S3 / 03	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody (wkładka niemetaliczna, typ PL)
S3L / 03L	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody (wkładka niemetaliczna, typ PS)
S3S / 03S	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody (wkładka niemetaliczna, typ P)
S6 / 06	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody (wkładka metalowa, typ P)
S7 / 07	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody (wkładka niemetaliczna, typ PL)
S7L / 07L	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody (wkładka niemetaliczna, typ PS)
S7S / 07S	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody (wkładka niemetaliczna, typ P)

Klasa II:

S4 / 04	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, wodoszczelność obuwia w stanie złożonym (wkładka metalowa, typ P)
S5 / 05	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, wodoszczelność obuwia w stanie złożonym (wkładka niemetaliczna, typ PL)
S5L / 05L	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, wodoszczelność obuwia w stanie złożonym (wkładka niemetaliczna, typ PS)
S5S / 05S	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, absorpcja energii w obszarze pięty, właściwości antystatyczne, odporność na przebicie w zależności od typu, wyprofilowana podeszwa, wodoszczelność obuwia w stanie złożonym

Klasa I: obuwie wykonane ze skóry lub innych materiałów, z wyłączeniem obuwia całonozowego i całotwórczego

Klasa II: obuwie całonozowe (tj. wulkanizowane w całości) lub całotwórcze (tj. w całości formowane)

Objaśnienie symboli: **P** Odporność na przebicie, wkładka metalowa **PL / PS** Odporność na przebicie, wkładka tekstylna **A** Obuwie antystatyczne **HI** Izolacja od ciepła (do maks. 150°C przez 30 min) **CI** Izolacja od zimna (do maks. -17°C przez 30 min) **E** Absorpcja energii w obszarze pięty **WPA** Przepuszczanie wody i absorpcja wody przez cholewkę **HRO** Reakcja podeszwy zewnętrznej na ciepło kontaktowe (maks. 300°C przez 1 min) **SR** Antypoślizgowość na płytkach ceramicznych z glicyną **FO** Odporność na palenia **M** Ochrona sródstopia **CR** Odporność na przecięcie (nie na przecięcie piłą łańcuchową) **SC** Odporność na ścieranie opcjonalnych nadlewów na czubku **LG** Przepuszczanie na drabinach **AN** Ochrona kostek
 Odporność na przenikanie i wchłanianie wody (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) odnosi się tylko do materiału cholewki i nie gwarantuje całkowitej wodoodporności całego buta.

Oznaczenie: oznaczenie zawiera rozmiar obuwia, nazwę i adres firmy, kod artykułu, klasę bezpieczeństwa, speszenie wymagania dodatkowa, zastosowaną normę i datę produkcji.

Data produkcji: Data produkcji określa termin produkcji w postaci graficznej i tekstowej na metce CE w butcie.



Symbol fabryki oznacza produkcję, a liczby MM/RRRR oznaczają miesiąc/rok, w którym buty zostały wyprodukowane.

Jeśli obuwie ma właściwości antystatyczne, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zaleceń: Obuwie antystatycznego należy używać, gdy zachodzi potrzeba ograniczenia naładowania elektrostatycznego poprzez rozproszenie ładunków elektrycznych, tak aby wyeliminować ryzyko zapłonu, np. łatwopalnych substancji i oparów od iskier, oraz gdy nie można całkowicie wyeliminować ryzyka porażenia prądem elektrycznym z instalacji napiecia sieciowego w miejscu pracy. Obuwie antystatyczne tworzy opór elektryczny między stopą a podłogą, ale w pewnych warunkach może nie zapewniać pełnej ochrony. Obuwie antystatyczne nie nadaje się do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Opór elektryczny obuwia antystatycznego może ulec znacznej zmianie w wyniku wygięcia, zabrudzenia lub wilgoci. To obuwie może nie spełniać zamierzonej funkcji, jeśli będzie noszone w mokrych warunkach. Obuwie klasy I może pochłaniać wilgoć i w wilgotnych i mokrych warunkach stać się przewodzącą. Obuwie klasy II jest odporne na wilgotne i mokre warunki i powinno być używane, gdy istnieją ryzyko narażenia na takie warunki. Jeśli obuwie jest noszone w warunkach, w których materiał podeszwy ulega zanieczyszczeniu, użytkownik powinien sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia za każdym razem przed wejściem do niebezpiecznego obszaru. W obszarach, w których noszone jest obuwie antystatyczne, opór elektryczny podłogi powinien być na takim poziomie, aby nie wlewołał funkcji ochronnej zapewnianej przez obuwie. Zaleca się stosowanie skarpet antystatycznych. W związku z tym należy zadbać o to, aby połączenie obuwia, użytkownika i jego otoczenia było w stanie spełniać zamierzoną funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych i zapewniać określony stopień ochrony przez cały okres użytkowania. Dlatego zaleca się, aby użytkownicy przygotowali test oporności elektrycznej na miejscu i przeprowadzali go regularnie w krótkich odstępach czasu.

Jeśli obuwie posiada cechę „odporność na przebicie”, odporność na przebicie tego obuwia została zmierzona w laboratorium przy użyciu znormalizowanych gwóźdźi i sił. Gwóźdźie o mniejszej średnicy i większych obciążeniach statycznych lub dynamicznych zwiększają ryzyko przebicia. W tych warunkach należy uwzględnić dodatkowe środki ochrony. W przypadku obuwia BHP dostępne są obecnice tryby ogólne typy wkładek odpornych na przebicie. Są to typy wykonane z materiałów metalowych oraz niemetalowych, które należy dobierać na podstawie oceny ryzyka związanego z wykonywaną pracą. Wszystkie typy zapewniają ochronę przed ryzykiem przebicia, ale każdy ma inne dodatkowe zalety lub wady, m.in.: **Metale** (np. **S1P, S3**): W mniejszym stopniu są zaleźne od kształtu ostrego przedmiotu/zagroźenia (tj. średnicy, geometrii, ostrości), jednak ze względu na procesy produkcyjne obuwia może nie być możliwe pokrycie całej dolnej części stopy. **Niemetale** (**PS** lub **PL** lub **kategoria np. S1PS, S3L**): Mogą być lżejsze i bardziej elastyczne i obejmować większą powierzchnię, ale odporność na przebicie może być bardziej zależna od kształtu ostrego przedmiotu/zagroźenia (tj. średnicy, geometrii, ostrości). Dostępne są dwa typy pod względem osiągniętej ochrony. Typ PS w określonych warunkach zapewnia lepszą ochronę przed przedmiotami o mniejszej średnicy niż typ PL.

Wskazówka: Wszystkie testy zostały przeprowadzone na określonym typie. Do użytku dopuszczone zostało wyłącznie obuwie o sprawdzonej i oryginalnej konstrukcji typu. Wszelkie modyfikacje obuwia stanowiące zmianę badanego typu są niedopuszczalne. Wyjatek stanowią dostosowania ortopedyczne, jeśli są one dopuszczalne dla danego modelu obuwia przy uwzględnieniu wymogów załącznika A do normy EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Wszystkie testy przeprowadzono z wymaganą wkładką. Do użytku dopuszczone są wyłącznie buty z testowaną wkładką lub podobną wkładką tego samego typu. W przypadku zastosowania niekompatybilnych lub zmodyfikowanych technicznie wkładek obuwie bezpieczne i zawodowe przestaje spełniać wymagania normy. Może to negatywnie wpłynąć na właściwości ochronne. Obuwie bezpieczne i zawodowe produkowane i dostarczane bez wkładek zostało przetestowane w takich warunkach i w związku z tym spełnia wymagania odpowiedniej obowiązującej normy. Wyjatek stanowią dostosowania ortopedyczne, jeśli są one dopuszczalne dla danego modelu obuwia.

Ważny zákaznik!
Wseobecné informace: Bezpečnostní obuv splňuje samozřejmě požadavky normy EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Pracovní obuv splňuje samozřejmě požadavky normy EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

U tohoto výrobku jde o osobní ochranné prostředky dle nařízení 2016/425/EU.

Prohlášení o shodě s uvedením odpovědného certifikačního orgánu najdete pod odkazem:
www.stauss.com/declaration-of-conformity

Obuv se smí používat pouze jako bezpečnostní nebo pracovní obuv v souladu s předpisem DGUV 112-191. Jakékoli použití nad tento rámec není povoleno. Obuv má v závislosti na provedení chránit před riziky, jako je například vlhkost, mechanické působení na prsty (ochrana před nárazy a tlakem výhradně u bezpečnostní obuvi podle EN ISO 20345), vlnutí předmětů přes podrážku, smeknutí, elektrický náboj, lehké řezy na boku listu, teplo a chlad. Obuv poskytuje ochranu uvedenou v označení obuvi. Další vlivy a podmínky prostředí, jako jsou vyšší mechanické síly, extrémně ostré předměty, vysoké nebo velmi nízké teploty nebo působení koncentrovaných kyselin, louhů či jiných chemikálií, mohou zhoršit funkci obuvi a je třeba přijmout další ochranná opatření.

Důležité upozornění: Obuv se má před každým nošením krátce zkontrolovat, zda-li na ní nejsou zvenku viditelná poškození (např. funkčnost uzavíracích systémů, dostatečná výška profilu).

Je důležité, aby byla zvolená obuv vhodná pro stanovené požadavky na ochranu a pro příslušnou oblast nasazení. Výběr vhodné obuvi se musí provést na základě analýzy ohrožení. Blíží informace k tomu obdržíte také u příslušných odborových profesních organizací.

Životnost: U obuvi s podšívkovou usní byla tato vybírána z nejlepších kůží a vycíněna s maximální pečlivostí. Kůže je přírodní produkt – proto může podšívková usně u osob se silně se potícíma nohama za určitých okolností lehce pouštět barvu. Za toto nemůžeme ručit.

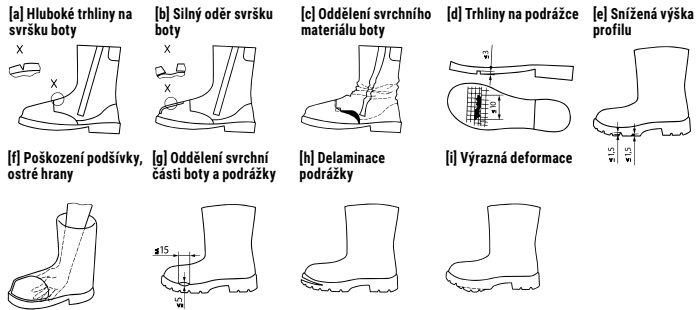
Obuv by měla být před každým nošením krátce zkontrolována ohledně vnějších škod (např. funkčnost systému zapínání, dostatečná výška profilu).

Je důležité, aby zvolená obuv byla vhodná pro určené požadavky ochrany a danou oblast použití. Vhodná obuv musí být zvolena na základě analýzy rizik. Blíží informace obdržíte také u příslušných profesních sdružení.

Obuv je třeba odborně skladovat a připravovat, pokud možno v kartonu v suchých prostorech. Obuv je označena datem výroby. Z důvodu velkého počtu ovlivňujících faktorů nelze obecně uvést datum spotřeby. Jako hrubou směrnou hodnotu lze uvést 5 až 8 let od data výroby. Kromě toho závisí doba spotřeby na stupni opotřebení, využití, oblasti používání a na vnějších vlivcích, jako je například horko, chlad, vlhkost, UV záření nebo chemické substance. Z tohoto důvodu je nutno před použitím vždy pečlivě zkontrolovat případné poškození obuvi. Poškozená obuv se nesmí používat.

Bezpečnostní obuv je třeba vyměnit, pokud se objeví jeden z níže popsanych příznaků opotřebení. Některá z následujících kritérií se mohou podle typu obuvi a použitých materiálů lišit:

- počínající zřetelná a hluboké popraskání, které se projevuje na polovině tloušťky vrchního materiálu boty **[obr. a]**,
- výrtný oděr vrchního materiálu boty, zejména je-li odkryta vložka do špičky nebo krytka špičky **[obr. b]**,
- vrchní materiál boty vykazuje oblasti s deformací nebo rozpadými švy na noze **[obr. c]**,
- podrážka vykazuje trhliny delší než 10 mm a hlubší než 3 mm **[obr. d]**,
- výška profilu u podrážek s profilem je na některém místě nižší než 1,5 mm **[obr. e]**,
- poškození podšívky nebo ostrá hrana u ochrany prstů, která by mohla způsobit poranění **[obr. f]**,
- oddělení vrchní části boty a podrážky je delší než 15 mm a hlubší než 5 mm **[obr. g]**,
- delaminace materiálů podrážky **[obr. h]**,
- podrážka vykazuje výrazné deformace v důsledku působení tepla, které se projevují jedním nebo více příznaky viz níže **[obr. i]**:
 - spojení dvou nebo více profilů v důsledku roztažení materiálu;
 - snížení výšky profilu na méně než 1,5 mm;
 - roztavení vnější části profilu a odkrytí mezipodešve;
- uzávěr nefunguje správně (zdrhovadlo, tkanický, očka, suchý zip, otočné zapínání);
- originální vkládací stélky (jsou-li k dispozici) vykazují zjevnou deformaci a pomackání.



Pro prodloužení trvanlivosti výrobku věnujte prosím pozornost následujícím pokynům k péči:

Pokyny k péči: Péče o koženou a/nebo textilní obuv přispívá k udržování funkčnosti a prodlužuje dobu užívání výrobku. Z tohoto důvodu je velmi důležité správně pečovat o kůži a textilie:

- Běžný křem na boty je pro péči o naši koženou obuv vhodný jen s podmínkou. Pro obuv, která přichází do kontaktu s vlhkostí, doporučujeme ošetřující prostředek, který má impregnační účinek, aniž by přitom omezoval propustnost popř. pohlcování vodní páry. Tento prostředek pro údržbu Vám nabízíme jako příslušenství.
- U boty s textilním materiálem odstraňte skvrny nejlépe pomocí čisté utěrky, mýdlem s neutrálním pH a teplou vodou. Nečistoty nesmí být v žádném případě odstraňovány kartáčem. Ten by materiál mohl poškodit.
- Bezpečnostní a pracovní obuv není vhodná pro praní v pračce, protože by mohly být narušeny bezpečnostní vlastnosti!
- Vlhká obuv by měla být po každodenní práci pomalu sušena na vzdušném místě. Obuv by nikdy neměla být sušena rychle u zdroje tepla, protože kůže by mohla ztvrdnout a stát se tak lámavou. Osvědčené je vyčesání obuvi papírem.
- Pokud máte možnost nosit střídavě 2 páry obuvi, doporučujeme to v každém případě, neboť obuv tak má dostatečnou dobu pro vyschnutí.

Označení má následující význam:

EN ISO 20345 Základní požadavky na bezpečnostní obuv / EN ISO 20347 Základní požadavky na pracovní obuv

Trída I:

SB / 01 Základní požadavky
S1 / 01 Základní požadavky, doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty

S2 / 02 Základní požadavky, doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, průsak vody a absorpce vody

S3 / 03 (kovová vložka, **typ P**)
S3L / 03L (nekovová vložka, **typ PL**)
S3S / 03S (nekovová vložka, **typ PS**)

Základní požadavky, doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, průsak vody a absorpce vody odolnost proti propíchnutí podle typu, profilovaná podešev

S6 / 06 Základní požadavky, doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, vodotěsnost obuvi po sestavení (kovová vložka, **typ P**)

S7 / 07 (nekovová vložka, **typ PL**)
S7L / 07L (nekovová vložka, **typ PS**)

Základní požadavky, doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, vodotěsnost obuvi po sestavení, odolnost obuvi proti propíchnutí podle typu, profilová podešev

Trída II:

S4 / 04 Základní požadavky, doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, vodotěsnost obuvi po sestavení

S5 / 05 (kovová vložka, **typ P**)
SSL / 05L (nekovová vložka, **typ PL**)
S5S / 05S (nekovová vložka, **typ PS**)

Základní požadavky, doplněk: uzavřená oblast paty, absorpce energie v oblasti paty, antistatika, odolnost proti propíchnutí podle typu, profilová podešev, vodotěsnost obuvi po sestavení

Trída I: Obuv z kůže nebo jiných materiálů, s výjimkou obuvi z plně pryže nebo plněho polymeru.

Trída II: Plně pryžová obuv (tzn. kompletně vulkanizovaná obuv) nebo plně polymerová obuv (tzn. kompletně odlitá obuv)

Vysvětlění symbolů: **P** odolnost proti propíchnutí kovová vložka **PL / PS** odolnost proti propíchnutí textilní vložka **A** antistatická obuv **HI** tepelná izolace (do max. 150 °C po dobu 30 min.) **CI** izolace vůči chladu (do max. -17 °C po dobu 30 min.) **E** absorpce energie v oblasti paty **WPA** průsak a absorpce vody u svrchní části obuvi **HRO** chování podrážky vůči kontaktnímu teplu (max. 300 °C po dobu 1 min.) **SR** zábrana proti uklouznutí na keramických dlaždicích s glycerinem **FO** odolnost vůči palivům **M** ochrana nártu **CR** odolnost vůči řezu (ne vůči řezu motorovou pilou) **SC** odolnost případného překrytí proti oděru **LG** stabilita na žebřících **AN** Ochrana kotniku
Pronikání a vstřebávání vody (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) vztahuje se výlučně na svrchní materiál a nezaručuje úplnou vodotěsnost celé boty.

Označení: Označení udává velikost obuvi, název a adresu firmy, kód zboží, bezpečnostní třídu, splněné doplňující požadavky, použitou normu a datum výroby.

Datum výroby: Datum výroby uvádí čas výroby pomocí obrázku a textu na etiketě CE v obuvi.



Tovární symbol je vzor pro výrobu.

Čísła MM/RRRR znamenají měsíc/a rok, ve kterém byla obuv vyrobena.

Pokud má obuv antistatické vlastnosti, je nezbytně nutno dodržovat níže uvedená doporučení: Antistatická obuv se má používat tedy, když je nutno eliminovat elektrostatický náboj odevdením statické elektrický tak, aby bylo vyloučeno nebezpečí, že např. dojde k zapálení hořlavých látek a par jiskrami, a když na pracovišti nelze plně vyloučit nebezpečí zasažení elektrickým proudem ze zařízení napájených ze sítě. Antistatická obuv vytváří odpor mezi chodidlem a zemí, ale za určitých okolností neposkytuje stoprocentní ochranu. Antistatická obuv není vhodná pro práce na vodičích elektrických zařízeních. Elektrický odpor antistatické obuvi se může značně změnit v důsledku jejího ohýbání, znečištění nebo působením vlhkosti. Tato obuv nemusí plnit funkci, pro kterou je určena, pokud ji uživatel nosí v mokřem prostředí. Obuv třídy I může absorbovat vlhkost a ve vlhkém nebo mokřem prostředí může být vodivá. Obuv třídy II je odolná proti vlhkému a mokřem prostředí a má se používat, když hrozí nebezpečí, že uživatel bude vystaven takovým podmínkám. Pokud se obuv nosí v podmínkách, které způsobí kontaminaci materiálu podrážky, je uživatel povinen zkontrolovat antistatické vlastnosti své obuvi před každým vstupem do nebezpečného prostoru. Na místech, kde se nosí antistatická obuv, by měl být odpor půdy takový, aby nebyla narušena ochranná funkce antistatické obuvi. Doporučujeme nosit antistatické ponožky. Proto je nutno zajistit, aby byl celek skládající se z obuvi, jejího nositele a prostředí schopen zajistit plnění určité funkce, spočívající v odvádění elektrostatického náboje tak, aby obuv poskytovala po celou dobu používání spolehlivou ochranu. Doporučujeme a proto, aby uživatelé zajistili na místě vybavení pro provádění kontroly elektrického odporu a aby tyto kontroly prováděli pravidelně a v krátkých intervalech.

Pokud je obuv označena jako „odolná vůči propíchnutí“, byla v laboratorních podmínkách měřena odolnost vůči propíchnutí této obuvi za použití standardizovaných hřebíků a síly. Hřebíky s menším průměrem a vyšším statickým nebo dynamickým zatížením zvyšují riziko propíchnutí. Za takových podmínek by měla být zavážena další ochranná opatření. U boty PSA jsou aktuálně k dispozici tři všeobecné typy voličů chránících před propíchnutím. Jedná se přitom o typy z kovových materiálů a z nekovových materiálů, které musí být zvoleny na základě posouzení rizika souvisejícího s danou činností. Všechny typy nabízejí ochranu před propíchnutím, ale každý nabízí jiné výhody či nevýhody: **Kovové (např. S1P, S3):** Jsou méně ovlivněny tvarem ostřího předmětu / zdrojem nebezpečí (tj. průměrem, geometrií, ostrostí), avšak vzhledem k výrobnímu postupu nemusí být vždy možné pokrýt celou spodní část chodidla. **Nekovové (PS nebo PL nebo kategorie např. S1PS, S3L):** Jsou sice lehčí a pružnější a mohou případně pokrývat větší plochu, ale odolnost proti propíchnutí se může více lišit v závislosti na tvaru ostřího předmětu / zdroji nebezpečí (tj. průměr, geometrie, ostrost). Jsou k dispozici dva typy podle zádočkové ochrany. Typ PS nabízí za určitých okolností lepší ochranu před předměty menšího průměru než typ PL.

Upozornění: Všechny testy byly prováděny na prototypu. Je povoleno používat pouze obuv s testovaným a originálním provedením díle prototypu. Nejsou povoleny žádné úpravy obuvi, které představují změnu oproti testovanému prototypu. Výjimka platí pro ortopedické přizpůsobení, pokud je pro daný model k dispozici, se zřetelem k požadavkům Přílohy A normy EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Je povoleno používat typy obuvi s testovanou nebo podobnou vložkou stejného typu. V případě použití nekompatibilních nebo technicky upravených vložek již bezpečnostní a pracovní obuv nespĺňuje požadavky normy. To může zhoršit její ochranné vlastnosti. Bezpečnostní a pracovní obuv vyráběná a dodávaná bez vložek byla testována za těchto podmínek, a proto splňuje požadavky příslušné platné normy. Výjimku tvoří ortopedické úpravy, pokud jsou pro daný model obuvi povoleny.

Vážený zákazník!

Všeobecné informácie: Ochranná obuv spĺňa samozrejme požiadavky EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Pracovná obuv spĺňa samozrejme požiadavky EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

V prípade tohto výrobu ide o osobný ochranný výstroj v súlade s nariadením 2016/425 EÚ

Vyhlasenie o zhode s informáciami o príslušnom certifikačnom orgáne nájdete na tomto odkaze:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Obuv sa smie v zmysle nemeck. predpisu DGVU 112-191 používať iba ako bezpečnostná alebo pracovná obuv. Použitie nad tento rámec nie je prípustné. V závislosti od vyhotovenia by obuv mala chrániť pred rízkami, ako sú vlhkosť, mechanické vplyvy v oblasti prstov (nárazy a tlaky výhradne v prípade bezpečnostnej obuvi podľa EN ISO 20345), prenikanie predmetov cez podrážku, pošmyknutie, elektrické nabitie, jemné prerezanie na bočnej strane drieku, teplo a chlad. Obuv poskytuje ochranu uvádzanú na označení obuvi. Ďalšie vplyvy a podmienky okolitého prostredia, ako sú napr. vyššie mechanické sily, extrémne ostré predmety, vysoké alebo veľmi nízke teploty alebo vplyv koncentrovanej kyselín, zásad alebo iných chemikálií môžu obmedziť funkčnosť obuvi a preto treba podniknúť dodatočné ochranné opatrenia.

Vyššie sily môžu zvýšiť riziko pomliaždenia prstov. V takýchto prípadoch treba vziať do úvahy alternatívne preventívne opatrenia.

Dôležité upozornenie: Obuv by sa mala pred každým nosením skontrolovať, či na nej nie sú zvonku viditeľné poškodenia (napr. funkčnosť uzavieracích systémov, dostatočná výška profilu). Je dôležité, aby bola zvolená obuv vhodná pre stanovené požiadavky ochrany a príslušnú oblasť použitia. Výber vhodnej obuvi by mal prebiehať na základe analýzy ohrozenia.

Blížšie informácie k tomu získate aj u príslušných profesných združení.

Doba použiteľnosti: V prípade podšívky usve v našej obuvi bola táto vybraná a vycinená s maximálnou možnou starostlivosťou z tých najlepších druhov kože. Koža je prírodný produkt – preto sa podšívková useň môže pri osobách so silne potiacimi sa nohami podľa okolností trochu sfarbiť. V tejto súvislosti nemôžeme prevziať žiadnu záruku.

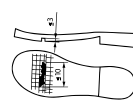
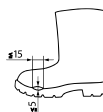
Obuv by sa pred každým nosením mala krátko skontrolovať vzhľadom na rozpoznateľné škody (napr. funkčnosť uzatváracích systémov, dostatočnú výšku profilu). Je dôležité, aby zvolená obuv bola vhodná pre kladené požiadavky na ochranu a príslušnú oblasť použitia. Výber vhodnej obuvi sa musí uskutočniť na základe analýzy ohrozenia. Blížšie informácie k tomu dostanete tiež u príslušných profesijných spoločností.

Obuv sa musí skladovať a prepravovať riadne, ak je to možné, v škatuli v suchej miestnosti. Obuv je označená dátumom výroby. Na základe početných faktorov vplyvu uvedenie všeobecného dátumu trvanlivosti nie je možné. Odporúčame obuv, ktorá bola spracovaná s gumou, materiálmi EVA a/alebo PUR, zlikvidovať 5 rokov po dátume výroby. Nad tento rámec závisí dátum trvanlivosti od stupňa opotrebenia, používania, oblasti aplikácie a vonkajších faktorov ako teplo, chlad, vlhkosť, UV-žiarenie alebo chemické látky.

Z tohto dôvodu treba obuv pred použitím vždy dôkladne skontrolovať, či nie je poškodená. Poškodenú obuv nesmieme používať.

Bezpečnostnú obuv treba vymeniť, keď sa vyskytne jeden z ďalej uvedených znakov opotrebovania. Niektoré z týchto kritérií sa môžu líšiť v závislosti od typu obuvi a použitých materiálov:

- začiatok tvorenia výrazných a hlbokých trhlín má vplyv na polovicu hrúbky vrchného materiálu obuvi [obrázok a]
- silné opotrebovanie vrchného materiálu obuvi, najmä ak došlo k uvoľneniu vložky v oblasti prstov alebo špičky [obrázok b]
- vrchná časť obuvi vykazuje oblasti s deformáciami alebo uvoľnené švy na nohe [obrázok c]
- podrážka má trhliny s dĺžkou viac ako 10 mm a hĺbkou 3 mm [obrázok d]
- výška profilu podrážky s profilom je na niektorom mieste nižšia ako 1,5 mm [obrázok e]
- poškodenie podšívky alebo ostrá hrana ochrany prstov, ktoré by mohli viesť k poraneniu [obrázok f]
- odopjenie vrchnej časti obuvi a podrážky s dĺžkou viac ako 15 mm a hĺbkou 5 mm [obrázok g]
- delaminácia materiálu podrážky [obrázok h]
- výrazná deformácia podrážky v dôsledku vplyvu tepla
 - s jedným alebo viacerými z nasledujúcich prejavov [obrázok i]:
 - spojenie 2 alebo viacerých profilov v dôsledku rozťaženia materiálu;
 - zníženie výšky profilu na menej ako 1,5 mm;
 - viditeľné rozťaženie vonkajšej strany profilu a medzipodošvy;
- nesprávne fungovanie zapínania
 - (zips, šnúry, očka, suchý zips, otočné zapínanie).
- výrazná deformácia alebo pomliaždenie pôvodných vložiek (ak boli súčasťou obuvi)

[a] Hlboké trhliny na vrchnej časti obuvi**[b] Silné opotrebovanie vrchnej časti obuvi****[c] Odopjenie vrchného materiálu obuvi****[d] Trhliny v podrážke****[e] Znížená výška profilu****[f] Poškodenie podšívky, ostré hrany****[g] Odopjenie vrchnej časti obuvi a podrážky****[h] Delaminácia podrážky****[i] Výrazná deformácia**

Pokyny k ošetrovaniu: Ošetrovanie koženej a/alebo textilnej obuvi prispieva k zachovaniu funkčnosti a predlžuje dobu používania produktu. Z tohto dôvodu je veľmi dôležité odborne ošetrovať kožu a textilie:

- Bežný krém na topánky na ošetrovanie našej obuvi z kože je vhodný iba podmiečne. Pre obuv, ktorá sa dostáva intenzívne do kontaktu s vlhkosťou, odporúčame ošetrovaci prostriedok, ktorý má impregnujúci účinok bez toho, aby pritom obmedzil priepustnosť resp. pohlcovanie vodnej pary. Tento ošetrovací prostriedok vám ponúkame ako príslušnosť.
- Pri obuvi s textilným materiálom odstráňte flaky najlepšie čistou handrou, pH-neutrálnym mydlom a teplou vodou. Nečistoty by sa v žiadnom prípade nemali ošetrovať kefkou. To môže viesť k poškodeniu materiálu.
- Bezpečnostná a profesijná obuv nie je vhodná na pranie v práčke, pretože sa môžu znížiť vlastnosti relevantné z hľadiska bezpečnosti!
- Mokrá obuv by sa mala po každodennej práci pomaly vysušiť na vzdušnom mieste. Obuv by sa nikdy nemala sušiť rýchlym spôsobom na tepelnom zdroji, pretože inak koža môže stvrdnúť a lámať sa. Tu sa osvedčilo vypchanie papierom.
- Ak by ste mali mať možnosť nosiť striedavo 2 páry obuvi, v každom prípade to môžeme len odporučiť, lebo tak poskytnete obuvi dostatok času na vysušenie.

Vysvetlenie označenia:**EN ISO 20345 požiadavky pre bezpečnostnú obuv/EN ISO 20347 požiadavka pre pracovné topánky****Trieda I:**

- | | |
|----------------|---|
| S1/01 | základné požiadavky
základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, schopnosť absorpcie energie v oblasti päty |
| S2/02 | základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, prenikanie vody a absorpcia vody |
| S3/03 | (kovová vložka, typ P) |
| S3L/03L | (nekovová vložka, typ PL) |
| S3S/03S | (nekovová vložka, typ PS) |
| S6/06 | základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, prenikanie vody a absorpcia vody odolnosť voči prepichnutiu podľa typu, profilovaná podrážka |
| S7/07 | základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, nepremokavosť obuvi v uzatvorenom stave |
| S7L/07L | (kovová vložka, typ P) |
| S7S/07S | (nekovová vložka, typ PL) |
| S7S/07S | (nekovová vložka, typ PS) |
| | základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, nepremokavosť obuvi v uzatvorenom stave, odolnosť voči prepichnutiu podľa typu, profilovaná podrážka |

Trieda II:

- | | |
|----------------|---|
| S4/04 | základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, nepremokavosť obuvi v uzatvorenom stave |
| S5/05 | (kovová vložka, typ P) |
| S5L/05L | (nekovová vložka, typ PL) |
| S5S/05S | (nekovová vložka, typ PS) |
| | základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, antistatické vlastnosti, odolnosť voči prepichnutiu podľa typu, profilovaná podrážka, nepremokavosť obuvi v uzatvorenom stave |

Trieda I: Obuv z kože alebo iných materiálov, s výnimkou celogumenej alebo celopolymérovej obuvi.
Trieda II: Celogumená obuv (t. j. kompletne vulkanizovaná obuv) alebo celopolymérová obuv (t. j. kompletne liata obuv)

Vysvetlenie symbolov: P odolnosť voči prepichnutiu, kovová vložka **PL/PS** odolnosť voči prepichnutiu, textilná vložka **A** antistatická obuv **HI** tepelná izolácia (do max. 150 °C na 30 min.) **CI** izolácia proti chladu (do max. -17 °C na 30 min.) **E** schopnosť absorpcie energie v oblasti päty **WPA** prenikanie a absorpcia vody na vrchnej časti obuvi **HRO** správanie podšívky pri kontaktnom teple (max. 300 °C na 1 min.) **SR** protišmykovosť na keramických obkladačkách s glycerínom **FO** odolnosť voči palivám **M** ochrana predpriehlavku **CR** odolnosť voči prezeraniu (nie proti rezom rezavou pilou) **SC** odolnosť voči oderu voliteľného prekrytia **LG** stabilita na rebriku **AN** ochrana členku
Penikanie a absorpcia vody (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) sa vzťahuje len na vrchný materiál a nezaručuje úplnú nepremokavosť celej obuvi.

Označenie: Označenie udáva veľkosť obuvi, názov a adresu firmy, kód výrobu, bezpečnostnú triedu, splnené dodatočné požiadavky, použitú normu a dátum výroby.

Dátum výroby: Dátum výroby popisuje časový okamih výroby obrázkom a písmom na štítku CE v obuvi.



Symbol závodu vo forme obrázku symbolizuje výrobu.
Zatiaľ čo číslice MM/RRRR označujú mesiac/a rok, v ktorom bola obuv vyrobená.

Ak má obuv antistatické vlastnosti, je nesmiernie nevyhnutné dodržiavať ďalej uvedené odporúčania: Antistatická obuv sa má používať, ak je nevyhnutné znížiť elektrostatické nabitie ovedením elektrického náboja, aby bolo vylúčené nebezpečenstvo zisnenia, napr. horľavých látok a pár v dôsledku iskier, a vtedy, ak nie je možné na pracovisku úplne vylúčiť nebezpečenstvo vznahu elektrickým prúdom v dôsledku zariadení so sieťovým napätím. Antistatická obuv tvorí odpor medzi chodidlom a podlahou, ale za určitých okolností neposkytuje úplnú ochranu. Antistatická obuv nie je vhodná na práce na elektrických zariadeniach vedúcich napätie. Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže značne zmeniť v dôsledku ohnutia, znečistenia alebo vlhkosti. Táto obuv nemusí pri nosení v mokrom prostredí splniť stanovené funkcie. Obuv triedy I môže absorbovať vlhkosť a vo vlhkom a mokrom prostredí sa môže stať vodivou. Obuv triedy II je odolná proti vlhkému a mokrému prostrediu a má sa používať, keď hrozí nebezpečenstvo, že človek bude vystavený takýmto podmienkam. Pri nosení obuvi v takých podmienkach, že dôjde ku zrušeniu ochrany pred podrážky, musí používateľ skontrolovať antistatické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečnej oblasti. V oblastiach, kde sa nosí antistatická obuv, by mal byť odpor zeme taký, aby nedošlo k zrušeniu ochrany pred podrážkami. Odporúča sa nosiť antistatické ponožky. Je preto nutné zaistiť, aby bolo na základe kombinácie obuvi, nositeľa a daného prostredia možné splniť stanovenú funkciu odvádzania elektrostatického náboja a aby bola poskytnutá určitá ochrana počas celého obdobia používania. Odporúča sa preto, aby používateľ vykonával na mieste kontrolu elektrického odporu a aby ju vykonával pravidelne, v krátkych intervaloch.

Ak má obuv charakteristiku „odolnosť voči prepichnutiu“, znamená to, že v laboratóriu sa merala odolnosť voči prepichnutiu tejto obuvi normovanými klincami a silami. Klince s menším priemerom a vyšším statickým alebo dynamickým zaťažením zvyšujú riziko prepichnutia. Za týchto podmienok by sa mali variť do úvahy ďalšie ochranné opatrenia. Pre OOP obuv sú momentálne k dispozícii tri všeobecné typy vložiek s odolnosťou proti prepichnutiu. Ide pritom o typy z kovových materiálov, ako aj nekovevých materiálov, ktoré treba voliť na základe posúdenia rizika v závislosti od konkrétnej činnosti. Všetky typy poskytujú ochranu pred rizikom prepichnutia, ale každý má jedinečné výhody a nevýhody vrátane týchto: **Kovové (napr. S1P, S3):** Odolnosť do veľkej miery nezávisí od tvaru ostrého predmetu/ohrozenia (t. j. priemer, geometria, ostrnosť), v dôsledku procesu výroby obuvi však za určitých podmienok nie je možné pokryť celú spodnú časť chodidla. **Nekovové (PS alebo PL, alebo kategória napr. S1PS, S3L):** Môžu byť ľahšie a pružnejšie a za určitých podmienok pokrývajú väčšiu plochu, ale odolnosť voči prepichnutiu sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu/ohrozenia (t. j. priemer, geometria, ostrnosť). K dispozícii sú dva typy vzhľadom na ochranu, ktorá sa má dosiahnuť. Typ PS poskytuje za určitých podmienok lepšiu ochranu pred predmetmi s menším priemerom ako typ PL.

Upozornenie: Všetky testy boli vykonané na konštrukčnom vzore. Používať sa smie len obuv s otvorenou a originálnou verziou konštrukčného vzoru. Nie sú povolené žiadne úpravy obuvi, ktoré by spôsobili zmenu voči otvorenému konštrukčnému vzoru. Výnimku predstavujú ortopedické úpravy, ak sú pre daný model obuvi povolené v súlade s požiadavkami prílohy A normy EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Všetky testy boli vykonané s použitím vyberateľnej vložky. Používať sa smie výhradne obuv s otvorenou alebo podobnou vložkou rovnakého typu. Pri použití nekompatibilných alebo z konštrukčného hľadiska upravených vložiek prestávajú bezpečnostné a pracovné topánky splňať požiadavky normy. Môže to mať vplyv na bezpečnostné vlastnosti. Bezpečnostné a pracovné topánky vyrobené a dodané bez vložiek boli za týchto podmienok aj testované, a preto vyhovujú požiadavkám príslušnej platnej normy. Výnimku predstavujú ortopedické úpravy, ak sú pre daný model obuvi povolené.

Spošтовани kupec!

Splošne informácie: Samo po sebi umevno, da zaščitni čevlji izpolnjujejo zahteve EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Samo po sebi umevno, da poklicni čevlji izpolnjujejo zahteve EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Pri tem izdelku gre za osebno varovalno opremo skladno z uredbu 2016/425 EU

Izjavo o skladnosti z navedbo priglašenejga organa najdete na naslednji povezavi:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Čevlji se lahko uporabljajo samo kot varnostni ali delovni čevlji v smislu pravil DGUV 112-191. Drugačna uporaba ni dovoljena. Glede na izvedbo morajo čevlji ščititi pred nevarnostmi, kot so vlaga, mehanski vplivi na območju prstov (udarci in prebodi izključno za varnostne čevlje v skladu z EN ISO 20345), vdorom predmetov skozi podplat, zdrsom, električnim nabojem, lažjimi ureznicami na stranskem zgornjem območju čevlja, toploto in mrazom. Čevlji nudijo zaščito, navedeno v oznaki čevlja. Drugični vplivi in okoljski pogoji, kot so npr. višje mehanske sile, izredno ostri predmeti, visoke oz. zelo nizke temperature ali vpliv koncentriranih kislin, lužin ali drugih kemikalij, lahko vplivajo na funkcijo čevlja, zato je treba v teh primerih poskrbeti za dodatne zaščitne ukrepe.

Višje sile lahko povečajo tveganje zmečkanin prstov. V teh primerih je treba poskrbeti za alternativne preventivne ukrepe.

Pomembno opozorilo: Pred začetkom vsake nošnje je treba pregledati, ali čevlji nima zunanjih poškodb (npr. funkcionalnost sistema zadrg, zadostna globina profila...). Pomembno je, da so izbrani čevlji primerni za postavljene zaščitne zahteve in ustrezno področje uporabe. Ustrezen čevlji je treba izbrati na podlagi analize ogroženosti.

Podrobnejše informacije o tem dobite tudi pri ustreznih poklicnih skupnostih.

Rok uporabe: Če imajo naši čevlji usnjeno podlogo, je bila ta skrbno izbrana in izdelana iz najboljših kož. Usnje je naravni produkt, zaradi tega lahko pri osehah, ki se jim močno potijo stopala, pride v določenih okoliščinah do rahlega razbarvanja. To ni razlog za urejavanje gancane.

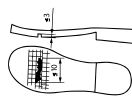
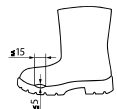
Pred vsako uporabo je treba pregledati, ali čevlji nimajo zunanjih poškodb (npr. delovanje zapiralnega sistema, zadostna višina profila).

Pomembno je, da so izbrani čevlji primerni za potrebne zaščitne zahteve in področje uporabe. Ustrezne čevlje morate izbrati na osnovi analize nevarnosti. Podrobnejše informacije dobite tudi pri ustreznem poklicnem združenju.

Čevlje je treba pravilno shranjevati in transportirati, po možnosti v škatli v suhem prostoru. Čevlji so označeni z datumom proizvodnje. Zaradi številnih dejavnikov vpliva navedba splošnega roka uporabe ni mogoča. Priporočamo, da čevlje, izdelane iz gume, materalov EVA-in ali PUR, zarviržete 5 let po datumu izdelave. Poleg tega je rok uporabe odvisen od stopnje delne, uporabe, območja uporabe in zunanjih dejavnikov, kot so vročina, mraz, vlaga, UV-sevanje ali kemične snovi.

Zaradi tega je treba čevlje pred vsako uporabo temeljito pregledati glede poškodb. Poškodovani čevlji ni dovoljeno uporabljati. **Varnostne čevlje je treba zamenjati, če odkrirete katerega od spodnjih znakov obrabe.** Nekatera merila se lahko razlikujejo od vrste čevlja in uporabljenih materialov:

- a) začetek očitnih in globokih risov prek polovice vrhnjega materiala čevljev **[slika a]**
- b) močna obraba vrhnjega materiala čevljev, predvsem, če postane vidne vložke za prste ali kapica za prste **[slika b]**
- c) na zgornjem delu čevlja so vidna območja z deformacijami ali raztrgani šivi na nogi **[slika c]**
- d) na podplatu so več kot 10 mm dolge in 3 mm globoke razpoke **[slika d]**
- e) višina profila pri podplatih s profilom je na kakšnem mestu manjša od 1,5 mm **[slika e]**
- f) poškodbe podloge ali ostri robovi na zaščiti za prste, ki lahko vodijo do ran **[slika f]**
- g) ločitev zgornjega dela čevlja in podplata je daljša od 15 mm in globlja od 5 mm **[slika g]**
- h) delaminacija materiala podplata **[slika h]**
- i) na podplatu so vidne očitne deformacije zaradi nastanka toplote z enim ali več naslednjih pojavov **[slika i]**:
 - povezava 2 ali več profilov zaradi taljenja materiala;
 - zmanjšanje višine profila na manj kot 1,5 mm;
 - vidno je taljenje zunanje strani profila in vmesnega podplata;
 - j) zapiralo ne deluje pravilno (zadruga, vezalke, ušesca, ježek, vrtljivi zaph).
- k) originalni vložek/vložki (če obstajata) je/so izrazito deformiran/deformirani in zmečkan/zmečkani

[a] Globoke razpoke na zgornjem delu čevlja**[b] Močna obraba zgornjega dela čevlja****[c] Ločitev vrhnjega materiala čevlja****[d] Razpoke v podplatu****[e] Zmanjšana višina profila****[f] Poškodba podologe, ostri robovi****[g] Ločitev zgornjega dela čevlja in podplata****[h] Delaminacija podplata****[i] Očitna deformacija****Za podaljšanje trajnosti izdelka upoštevajte naslednje napotke za nego:**

Napotki za nego: Nega usnjenih in/ali tekstilnih čevljev prispeva k ohranjanju funkcionalnosti in podaljša uporabno obdobje izdelka. Zaradi tega je zelo pomembno, da usnje in tkanine pravilno negujete:

- Običajna krema za čevlje je za nego naših usnjenih čevljev le pogojno ustreza. Za čevlje, ki so pogosto v stiku z vodo, priporočamo negovalno sredstvo z impregnacijo brez, saj s tem zmanjšate prepustnost oz. sprejemanje vodne pare. To sredstvo za nego vam nudimo kot dodatek.
- Pri čevljih iz tekstilnega materiala madeže najbolje odstranite s čisto krpo, pH-nevtralnimi milom in toplo vodo. Madeže nikakor ne čistite s krtačo. Ta lahko poškoduje material.
- Varnostni in poklicni čevlji niso primerni za strojno pranje, saj se lahko tako uničijo njihove varnostne lastnosti!
- Mokre čevlje pustite po dnevnem delu, da se počasi posušijo na zravnem mestu.
- Čevljev ne sušite na hitro na viru toplote, saj usnje lahko postane trdo in razpoka.
- Preverjeni način je, da jih napolnite s papirjem.
- Če imate možnost, da nosite izmenično 2 para čevljev, vam to v vsakem primeru priporočamo, saj imajo čevlji tako dovolj časa, da se posušijo.

Pomen oznake je naslednji:**Zahteve EN ISO 20345 za varnostne čevlje/zahteve EN ISO 20347 za poklicne čevlje****Razred I:****SB / 01**

osnovne zahteve
osnovne zahteve; dodatno: zaprt predel pete, antistatika, vpijanje energije ne predelu pete

S2 / 02

Osnovne zahteve; dodatno: zaprti območje pete, antistatika, zmožnost vpijanja energije na predelu pete, preboj vode in vpijanje vode

S3 / 03

(kovinski vložek, **tip P**)

S3L / 03L

(nekovinski vložek, **tip PL**)

S3S / 03S

(nekovinski vložek, **tip PS**)

osnovne zahteve; dodatno: zaprti območje pete, antistatika, zmožnost vpijanja energije na predelu pete, preboj vode in vpijanje vode odpornost proti predrtju glede na vrsto, profiliran podplad

S6 / 06

Osnovne zahteve; dodatno: zaprti območje pete, antistatika, vpijanje energije na predelu pete, nepremočljivost čevlja v sestavljenem stanju

S7 / 07

(kovinski vložek, **tip P**)

S7L / 07L

(nekovinski vložek, **tip PL**)

S7S / 07S

(nekovinski vložek, **tip PS**)

osnovne zahteve; dodatno: zaprti območje pete, antistatika, vpijanje energije na predelu pete, nepremočljivost čevlja v sestavljenem stanju, odpornost proti predrtju glede na vrsto, profiliran podplad

Razred II:**S4 / 04**

Osnovne zahteve; dodatno: zaprti območje pete, antistatika, vpijanje energije na predelu pete, nepremočljivost čevlja v sestavljenem stanju

S5 / 05

(kovinski vložek, **tip P**)

SSL / 05L

(nekovinski vložek, **tip PL**)

SSS / 05S

(nekovinski vložek, **tip PS**)

osnovne zahteve; dodatno: zaprti območje pete, vpijanje energije na predelu pete, antistatika, odpornost proti predrtju glede na vrsto, profiliran podplad, nepremočljivost čevlja v sestavljenem stanju

Razred I: Čevlji iz usnja ali raznih materialov, z izjemo čevljev iz polne gume ali polnega polimera.
Razred II: Čevlji iz polne gume (povsem vulkanizirani čevlji) ali polnega polimera (povsem uliti čevlji).

Razlaga simbolov: P odpornost na predrtje kovinskega vložka **PL / PS** odpornost na predrtje tekstilnega vložka **A** antistatični čevlji **HI** toplotna izolacija (do najv. 150 °C za 30 min.) **CI** izolacija pred mrazom (do najv. -17 °C za 30 min.) **E** vpijanje energije na predelu pete **WPA** prepustnost in vpojnost vode na zgornjem delu čevlja **HRO** vedenje podpladov pri kontaktni toploti (najv. 300 °C zar 1 min.) **SR** protizdrsnost na keramičnih ploščicah z glicerinom **FO** odpornost na goriva **M** zaščita za srednji del stopala **CR** odpornost na ureznine (ne proti ureznicam z verižno žago) **SC** odpornost proti obrabi opcijskih nadkacip **LG** stabilnost na lestvah **AN** zaščita za gležnje
Prepustnost in vpojnost vode (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) nanaša se izključno na vrhni material in ne na celotno nepremočljivost celotnega čevlja

Oznaka: Oznaka označuje velikost čevlja, ime in naslov podjetja, kodo artikla, varnostni razred, izpolnjene dodatne zahteve, uporabljeni standard in datum proizvodnje.

Datum izdelave: Datum izdelave opisuje čas proizvodnje s sliko in napisom na CE-oznaki na čevlju.



Simbol tovarne je slikovni prikaz za proizvodnjo.
Številke MM/LLLL predstavljajo mesec/in leto, v katerem so bili čevlji izdelani

Če imajo čevlji antistatične lastnosti, je treba upoštevati sledeča navedena priporočila: antistatične čevlje je treba uporabljati, kadar je treba preprečiti kopičenje elektrostatičnega naboja z odvajanjem električnega naboja, tako da se prepreči nevarnost vžiga nr. vnetljivih snovi in hlapov zaradi iskenja, in kadar nevarnost električnega udara iz električnega omrežja na delovnem mestu ni v celoti izključena. Antistatični čevlji ustvarijo upor med stopalom in tlemi, vendar ne zagotavljajo popolne zaščite. Antistatični čevlji niso primerni za delo na električni opremi pod napetostjo. Električna upornost antistatičnih čevljev se lahko zaradi upogibanja, umazanja ali vlage močno spremeni. Čevlji morda ne bo opravljal svoje predvidene funkcije, če ga boste nosili v mokrih razmerah. Čevlji razreda I lahko absorbirajo vlago in v vlažnem ali mokrem okolju postanejo električno nevtralni. Čevlji razreda II so odporni na vlažne in mokre razmere in jih je treba uporabljati, kadar obstaja tveganje izpostavljenosti tem razmeram. Če uporabnik nosi čevlje v okolju, v katerem se material podplata lahko onesači, je treba antistatične lastnosti čevljev preveriti vsakik pred vstopanjem v nevarno območje. V prostorih, kjer se nosijo antistatični čevlji, mora biti upornost tal takšna, da se zaščitna funkcija, ki jo zagotavlja čevljev, ne izniči. Priporočila se uporabljajo antistatičnih nogavic. Zato je treba zagotoviti, da je kombinacija čevljev, uporabnika in njegovega okolja sposobna izpolnjevati vnaprej določeno funkcijo odvajanja elektrostatičnih nabojev in zagotavljanja določene stopnje zaščite v celotni življenjski dobi. Tako je priporočljivo, da uporabniki na kraju samem vzpostavijo preskus električne upornosti ter ga redno in v kratkih časovnih presledkih izvajajo.

Če je čevljev, označen z lastnostjo "odpornost proti predrtju", to pomeni, da je bila odpornost proti predrtju tega čevlja izmerjena v laboratoriju s pomočjo standardiziranih čevljev in sil. Zebli z manjšim premerom in sil. Zebli z manjšimi statičnimi ali dinamičnimi obremenitvami povečajo tveganje predrtja. Pod temi pogoji je treba razmisлити o dodatnih zaščitnih ukrepih. Pri čevljih DVO so trenutno na voljo tri splošne vrste vložkov, odporne na predrtje. Pri tem gre za vrste iz kovinskih materialov in takšne iz nekovinskih materialov, ki jih je treba izbrati glede na oceno tveganja posamezne dejavnosti. Vse vrste nudijo zaščito pred tveganjem predrtja, vendar ima vsaka različne dodatne prednosti ali slabosti, vključno z naslednjimi: **Kovinski (npr. S1P, S3): Manj majni plovila oblika ostrega predmeta/nevarnost (npr. premer, geometrija, ostrina), zaradi postopka pri izdelavi čevlja pa pod določenimi okoliščinami ni mogoče prekriti celotnega spodnjega območja stopala. **Nekovinski (PS ali PL ali kategorija npr. S1PS, S3L):** Je morda lažji in prožnejši ter pri določenih okoliščinah pokriva večjo površino, vendar se odpornost na predrtje lahko razlikuje glede na obliko ostrega predmeta/nevarnost (t. j. premer, geometrija, ostrina). Naložba sta dve vrsti z ozirom na doseženo zaščito. Vrsta PS pri določenih okoliščinah nudi boljše zaščito proti predmetom z manjšim premerom kot vrsta PL.**

Napotek: Vsi preskusi so bili izvedeni na vzorčnem modelu. Za uporabo so odobreni izključno čevlji s preskušeno in originalno izvedbo vzorca. Vsaka sprememba čevlja, ki predstavlja spremembo v primerjavi s preskušnim vzorcem, ni dovoljena. Izjeme veljajo za ortopedске prilagoditve, če so dovoljene za model čevlja in ob upoštevanju zahtev Priloge A standarda EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Vsi preskusi so bili izvedeni z odstranjenimi vložki. Za uporabo so odobreni izključno čevlji s preskušeni ali podobnim vložkom iste vrste. Pri uporabi nezdružljivih ali tehnično spremenjenih vložkov varnostni in poklicni čevlji več ne ustrezajo zahtevam standarda. To lahko vpliva na zaščitne lastnosti. Varnostni in poklicni čevlji, izdelani in dostavljeni brez vložkov, so bili preskušeni pod temi pogoji in zato ustrezajo zahtevam vsakokratno veljavnega standarda. Izjema velja za ortopedске prilagoditve, če so te dovoljene za model čevlja.

Egregio cliente!**Informazioni generali:**

Le scarpe di sicurezza soddisfano naturalmente gli standard della norma EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Le scarpe professionali soddisfano naturalmente gli standard della norma EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Questo prodotto è un equipaggiamento protettivo personale ai sensi del regolamento 2016/425/UE

La dichiarazione di conformità con riferimento all'organismo di certificazione menzionato è disponibile al seguente link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Le scarpe si devono usare come scarpe di sicurezza o da lavoro ai sensi del regolamento DGUV 112-191. Non è consentito un impiego diverso. A seconda del modello, le scarpe devono proteggere da rischi quali l'umidità, gli effetti meccanici nella zona della punta (forze d'impatto e di pressione esclusivamente per le scarpe antinfortunistiche secondo la norma EN ISO 20345), la penetrazione di oggetti attraverso la suola, lo scivolamento, le cariche elettriche, i tagli leggeri nella zona laterale del gambale, il caldo e il freddo. Le scarpe offrono la protezione indicata nell'etichettatura. Altri effetti e altre condizioni ambientali, come ad esempio forze meccaniche elevate, oggetti estremamente affilati, temperature elevate o molto basse o l'azione di acidi concentrati, soluzioni alcaline o altre sostanze chimiche, potrebbero pregiudicare la funzione delle scarpe, nel qual caso occorre adottare provvedimenti di protezione supplementari.

Forze elevate possono aumentare il rischio di schiacciamento delle dita. In questi casi si devono considerare provvedimenti preventivi alternativi.

Nota importante: Prima di indossare le scarpe è consigliabile controllare se ci sono dei danni riconoscibili dall'esterno (ad esempio la funzionalità dei sistemi di chiusura, l'altezza sufficiente del profilo). È importante che le scarpe scelte siano adatte agli appositi standard di protezione e al campo di applicazione previsto. La scelta delle scarpe adatte deve avvenire in base al tipo di pericolo a cui si va incontro.

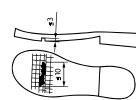
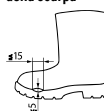
Potete ottenere ulteriori dettagli in proposito contattando la vostra associazione di categoria.

Durabilità: Le fodere di cuoio delle nostre scarpe sono state scelte e conciate con la massima cautela dalle migliori pelli. Il cuoio è un prodotto naturale che quindi, nelle persone con forte traspirazione ai piedi, può eventualmente scolorirsi un po'. Non possiamo assumerci nessuna garanzia in merito. Prima dell'uso si dovrebbero brevemente controllare le scarpe per accertare eventuali danni riconoscibili esternamente (ad es. funzionamento dei sistemi di chiusura, sufficiente altezza del profilo).

Le scarpe devono essere conservate e trasportate correttamente, se possibile in una scatola in un locale asciutto. Sulle scarpe è riportata la data di produzione. A causa dei numerosi fattori di influenza, non è possibile indicare una data di scadenza generica. Si consiglia di smaltire dopo 5 anni dalla data di produzione le scarpe in cui sono impiegati materiali di gomma, EVA e/o PUR. Inoltre, la data di scadenza dipende dal livello di usura, dall'uso, dal campo d'impiego e da fattori esterni quali calore, freddo, umidità, raggi UV o sostanze chimiche. Per questo motivo, prima di usare le scarpe occorre controllarle attentamente per accertare eventuali danni. Le scarpe danneggiate non devono essere utilizzate ulteriormente.

Le scarpe antinfortunistiche devono essere sostituite se si notano i seguenti segni di usura. Alcuni di questi criteri possono variare a seconda del tipo di scarpa e dei materiali utilizzati:

- l'insorgenza di una fessura visibile e profonda interessa metà dello spessore del materiale della tomaia **[immagine a]**
- forte abrasione del materiale della tomaia, soprattutto se l'interno alle dita o il puntale sono esposti **[immagine b]**
- la tomaia della scarpa presenta aree di deformazione o cedere sfilacciata sulla gamba **[immagine c]**
- la suola presenta fessure di oltre 10 mm di lunghezza e 3 mm di profondità **[immagine d]**
- l'altezza delle suole è inferiore a 1,5 mm in qualsiasi punto **[immagine e]**
- danni alla fodera o bordo tagliente del puntale che potrebbero causare ferite **[immagine f]**
- la separazione tra la tomaia della scarpa e la suola è superiore a 15 mm di lunghezza e 5 mm di profondità **[immagine g]**
- delaminazione del materiale della suola **[immagine h]**
- la suola presenta una deformazione visibile dovuta agli effetti del calore con una o più delle seguenti manifestazioni **[immagine i]**:
 - giunzione di 2 o più profili a causa della fusione del materiale;
 - riduzione dell'altezza del battistrada a meno di 1,5 mm;
 - la fusione della parte esterna della suola e dell'intersuola diventa visibile;
- la chiusura non funziona correttamente (cerniera, lacci, occhielli, patta con chiusura a velcro, chiusura a vite)
- la/e soletta/e originale/i (se presente/i) presenta/no deformazioni e schiacciamenti pronunciati.

[a] Profonde fessure nella tomaia**[b] Forte abrasione della tomaia****[c] Separazione del materiale della tomaia****[d] Fessure nella suola****[e] Altezza ridotta del profilo****[f] Danneggiamento del rivestimento; bordi taglienti****[g] Separazione della tomaia e della suola della scarpa****[h] Delaminazione della suola****[i] Visibile deformazione**

Istruzioni di cura: la manutenzione e la cura delle calzature in pelle e/o in tessuto aiutano a mantenerne elevata la funzionalità e prolungano la durata utile del prodotto. Per questo motivo è molto importante la cura della pelle e del tessuto.

- Una normale crema protettiva va bene solo in parte per la cura delle nostre scarpe. Per scarpe che sono spesso a contatto con l'umidità si consiglia un prodotto manutentivo con caratteristiche impregnanti, senza che però limiti le caratteristiche di permeabilità e di rilascio del vapore acqueo. Offriamo questo prodotto di pulizia come accessorio.
- Nelle scarpe di materiale tessile si consiglia di rimuovere le macchie con un panno pulito, sapone con pH neutro e acqua calda. Lo sporco non si deve in nessun caso trattare con una spazzola. Si rischierebbe così di rovinare il materiale.
- Le scarpe di sicurezza e quelle da lavoro non sono adatte per il lavaggio in lavatrice: si rischierebbe di distruggerne le proprietà rilevanti per la sicurezza!
- Al termine della giornata lavorativa, le scarpe bagnate devono essere messe ad asciugare lentamente in un luogo ventilato. Le scarpe non devono mai essere asciugate in fretta vicino ad una fonte di calore, altrimenti la pelle si indurisce e si screpola. Un valido ausilio è di riempirle con della carta.
- Si consiglia vivamente di avere 2 paia di scarpe da indossare alternativamente, in modo tale che possano asciugarsi completamente dopo l'uso.

Il contrassegno ha il seguente significato:**EN ISO 20345 requisiti scarpe antinfortunistiche/EN ISO 20347 requisiti scarpe per uso professionale****Classe I:****SB / 08**

Requisiti base

S1 / 01

Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone

S2 / 02Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, penetrazione e assorbimento di acqua (inserto metallico, **tipo P**)**S3 / 03**(inserto non metallico, **tipo PL**)**S3S / 03S**(inserto non metallica, **tipo PS**)

Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, penetrazione e assorbimento di acqua

S6 / 06

Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, impermeabilità della scarpa montata

S7 / 07(inserto non metallico, **tipo PL**)**S7L / 07L**(inserto non metallica, **tipo PS**)**S7S / 07S**

Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, impermeabilità della scarpa montata, resistenza alla penetrazione a seconda del tipo, suola profilata

Classe II:**S4 / 04**

Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, impermeabilità della scarpa montata

S5 / 05(inserto metallico, **tipo P**)**S5L / 05L**(inserto non metallico, **tipo PL**)**S5S / 05S**(inserto non metallica, **tipo PS**)

Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, antistatica, resistenza alla penetrazione a seconda del tipo, suola profilata, impermeabilità della scarpa montata

Classe I: calzature di cuoio o di altri materiali, ad eccezione delle calzature interamente di gomma o polimeri
 Classe II: scarpe interamente di gomma (cioè scarpe vulcanizzate in un unico corpo) o scarpe interamente in polimeri (cioè modellate nel loro insieme)

Spiegazione dei simboli: **P** Resistenza alla penetrazione inserto metallica **PL / PS** Resistenza alla penetrazione inserto tessile **A** Antistaticità della scarpa **HI** Isolamento termico (fino a max. 150 °C per 30 min.) **CI** Isolamento dal freddo (fino a max. -17 °C per 30 min.) **E** Capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone **WPA** Penetrazione e assorbimento di acqua nella tomaia **HRO** Comportamento della suola in caso di calore da contatto (max. 300 °C per 1 min.) **SR** Resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con glicerina **FO** Resistenza al carburante **M** Protezione del mesopiede **CR** Resistenza al taglio (non contro i tagli da motosega) **SC** Resistenza all'abrasione puntali opzionali **LG** Tenuta su scale **AN** Protezione della caviglia
 Penetrazione e assorbimento di acqua **(WPA, SZ, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S)** si riferiscono solo al materiale della tomaia e non garantisce la completa impermeabilità dell'intera scarpa.

Marchatura: la marchatura riporta la misura della calzatura, il nome e l'indirizzo dell'azienda, il codice dell'articolo, la classe di sicurezza, i requisiti aggiuntivi richiesti, lo standard applicato e la data di produzione.

Data di produzione: La data di produzione descrive graficamente e in formato testo il momento della produzione sull'etichetta CE della scarpa



Il simbolo di fabbrica indica graficamente la produzione.
 Invece le cifre MM/AAAA indicano il mese e l'anno in cui la scarpa è stata prodotta.

Se le scarpe hanno proprietà antistatiche, è necessario rispettare assolutamente le seguenti raccomandazioni: le scarpe antistatiche devono essere utilizzate quando è necessario ridurre la carica elettrostatica dissipando le cariche elettriche in modo da eliminare il rischio di ignizione, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili a causa di scintille, e quando non è possibile eliminare completamente il rischio di scosse elettriche da impianti elettrici di rete sul posto di lavoro. Le scarpe antistatiche creano una resistenza tra il piede e il pavimento, ma non offrono una protezione completa. Le scarpe antistatiche non sono adatte per lavorare su impianti elettrici sotto tensione. La resistenza elettrica delle scarpe antistatiche può variare notevolmente a causa di deformazioni, sporizia o umidità. Queste scarpe possono non adempiere alla loro funzione se indossate in presenza di bagnato. Le scarpe di classe I possono assorbire l'umidità e diventare conduttive in presenza di umidità e bagnato. Le scarpe di classe II sono resistenti all'umidità e al bagnato e devono essere utilizzate quando sussiste il rischio di esposizione a tali condizioni. Se le scarpe vengono indossate in condizioni in cui il materiale della suola si contamina, l'utilizzatore deve verificare le proprietà antistatiche delle proprie scarpe ogni volta prima di entrare in un'area pericolosa. Nelle aree in cui si indossano scarpe antistatiche, la resistenza del pavimento deve essere tale da non annullare la funzione protettiva fornita dalla scarpa. Si consiglia l'utilizzo di calze antistatiche. È pertanto necessario accertarsi che la combinazione di scarpe, utilizzatore e ambiente circostante sia in grado di svolgere la funzione predefinita di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire un grado di protezione per tutta la durata di utilizzo. Si raccomanda pertanto agli utilizzatori di predisporre una prova di resistenza elettrica in loco e di eseguirla regolarmente e a intervalli brevi.

Se le scarpe hanno il marchio "Resistente alla perforazione", la resistenza alla perforazione è stata misurata in laboratorio utilizzando chiodi e forze standardizzate. I chiodi di diametro ridotto con carichi statici o dinamici più elevati aumentano il rischio di perforazione. In queste condizioni, è necessario prendere in considerazione misure di protezione aggiuntive. Nelle scarpe DPI sono attualmente disponibili tre tipi generali di inserti antiperforazione. Si tratta di tipologie in materiali metallici e di tipologie in materiali non metallici, che devono essere selezionate sulla base di una valutazione del rischio legato all'attività. Tutti i tipi offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ognuno di essi presenta diversi vantaggi o svantaggi, tra cui i seguenti: **Metallico (ad es. S1P, S3):** è meno influenzato dalla forma dell'oggetto tagliente/pericoloso (ovvero diametro, geometria, acuzenza). Tuttavia, in seguito ai processi di produzione delle calzature, potrebbe non essere possibile coprire l'intera parte inferiore del piede. **Non metallico (PS o PL o ad es. categoria S1PS, S3L):** può essere più leggero e flessibile e coprire un'area più ampia, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente in base alla forma dell'oggetto tagliente/pericoloso (cioè diametro, geometria, acuzenza). Sono disponibili due tipologie in termini di protezione raggiunta: il tipo PS può fornire una protezione migliore contro gli oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL.

Nota: tutti i test sono stati eseguiti su un prototipo. È consentito l'uso solo di scarpe con design originale e collaudato del prototipo. Non è consentita alcuna modifica della scarpa che costituisca un cambiamento del prototipo testato. Fanno eccezione gli adattamenti ortopedici, se consentiti per il modello di scarpa tenendo conto dei requisiti dell'allegato A della norma EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Tutti i test sono stati eseguiti con un inserto rimovibile. Sono approvate solo le scarpe con un inserto testato o con un inserto simile dello stesso tipo. Se vengono utilizzati inserti incompatibili o tecnicamente modificati, le scarpe antinfortunistiche e per uso professionale non soddisfiano i requisiti della norma. Ciò può compromettere le proprietà protettive. Le scarpe antinfortunistiche e per uso professionale prodotte e fornite senza inserti sono state testate in queste condizioni e sono quindi conformi ai requisiti dei rispettivi standard applicabili. Si fa eccezione per gli adattamenti ortopedici, se consentiti per il modello di scarpa.

Estimado Cliente:
Información general: Naturalmente, el calzado de seguridad cumple con las exigencias de la norma EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Naturalmente, el calzado de trabajo de uso profesional cumple con las exigencias de la norma EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Este producto es un equipo de protección individual con arreglo al reglamento (UE) 2016/425

Puede encontrar la declaración de conformidad con indicación del organismo de certificación designado en el siguiente enlace:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

El calzado únicamente debe utilizarse como calzado de seguridad o de trabajo conforme a la norma alemana DGUV 112-19. No está permitido ningún otro tipo de empleo. Dependiendo del diseño, el calzado ha sido diseñado para proteger contra riesgos como la humedad, las influencias mecánicas en la zona de los dedos (fuerzas de choque y presión exclusivamente para calzado de seguridad según la EN ISO 20345), la penetración de objetos a través de la suela, el deslizamiento, las cargas eléctrica, los cortes menores en la zona lateral del pie, el calor y el frío. El calzado ofrece la protección indicada en el mercado del calzado. Otras condiciones ambientales e influyentes, como por ejemplo fuerzas mecánicas mayores, objetos extremadamente afilados, temperaturas muy elevadas o muy bajas, así como la influencia de ácidos concentrados, soluciones alcalinas u otros productos químicos podrían alterar la función del calzado, por lo que deberían tomarse medidas de protección adicionales.

Advertencias importantes: El calzado debería revisarse brevemente antes de cada uso ante posibles daños exteriores visibles (por ejemplo funcionalidad de los sistemas de cierre, altura suficiente del perfil). Es importante que el calzado elegido sea apropiado para las exigencias de protección planteadas y para el área de aplicación correspondiente. La elección del calzado adecuado debe realizarse en base al análisis de riesgos. También podrá obtener información detallada al respecto de los correspondientes gremios profesionales.

Durabilidad: La piel del forro de nuestro calzado ha sido seleccionada y curtida con el máximo cuidado a partir de las mejores pieles. El cuero es un producto natural, de modo que el cuero del forro podría deteriorarse ligeramente en aquellos casos en los que los pies del usuario transpiren en exceso. No podemos asumir ningún tipo de garantía a este respecto.

El calzado debe revisarse brevemente antes de cada uso ante posibles daños en el exterior (p. ej. funcionalidad de los sistemas de cierre, altura suficiente del perfil).

Es importante que el calzado seleccionado cumpla los requerimientos de protección exigidos y sea adecuado para el respectivo área de empleo. La elección del calzado adecuado debe realizarse en base a los análisis de riesgo. Solicite más información al respecto a las respectivas asociaciones profesionales.

Los zapatos deben almacenarse y transportarse correctamente, si es posible en una caja en una habitación seca. El calzado está marcado con la fecha de producción. Debido a la cantidad de factores que influyen, no es posible establecer una fecha de caducidad general. Recomendamos eliminar los zapatos que han sido procesados con caucho, EVA y/o materiales PUR 5 años después de la fecha de fabricación. Además, la fecha de caducidad depende del nivel de desgaste, el uso, el área de aplicación y factores externos como calor, frío, humedad, radiación UV o sustancias químicas.

Por eso, el calzado debe revisarse siempre cuidadosamente antes de cualquier uso ante posibles daños. El calzado dañado no puede utilizarse.

El calzado de seguridad deberá reemplazarse cuando se observe una de las señales de desgaste abajo indicadas. Algunos de estos criterios pueden diferir de acuerdo con el tipo de calzado y los materiales utilizados:

- el comienzo de la formación de grietas claras y profundas perjudica a la mitad del grosor del material de la parte superior del calzado **[foto a]**
- fuerte abrasión del material de la parte superior del calzado, especialmente en caso de que la plantilla de la puntera o la puntera estén expuestas **[foto b]**
- la parte superior del calzado muestra zonas con deformaciones o costuras descosidas en la pierna **[foto c]**
- la suela presenta grietas de más de 10 mm de largo y 3 mm de profundidad **[foto d]**
- la altura de la banda de rodadura de las suelas, en el caso de suelas con banda de rodadura, es en algún punto menor a 1,5 mm **[foto e]**
- daño del forro o borde afilado de la puntera, que podría provocar heridas **[foto f]**
- la separación entre la parte superior del calzado y la suela es de más de 15 mm de largo y 5 mm de profundidad **[foto g]**
- delaminación del material de la suela **[foto h]**
- la suela presenta una clara deformación a causa de la acción del calor con una o más de las siguientes manifestaciones **[foto i]:**
 - conexión de 2 o más bandas de rodadura a causa de la fusión del material;
 - reducción de la altura de una banda de rodadura a menos de 1,5 mm;
 - se hace visible la fusión de la parte externa de la banda de rodadura y la entresuela;
- el cierre no funciona como es debido (cremallera, cordón de los zapatos, ojales, cierre de velcro, cierre giratorio).
- la/s plantilla/s original/es (si la/s hubiera) muestra/n una marcada deformación y compresión

[a] Grietas profundas en la parte superior del calzado



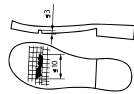
[b] Fuerte desgaste de la parte superior del calzado



[c] Separación del material de la parte superior del calzado



[d] Grietas en la suela



[e] Reducción de la altura de la banda de rodadura



[f] Daño del forro; bordes afilados



[g] Separación de la parte superior del calzado y la suela



[h] Delaminación de la suela



[i] Clara deformación



Observe las siguientes instrucciones de cuidado para influir positivamente en la durabilidad del producto:

Advertencias de lavado: el mantenimiento y cuidado de los zapatos de cuero y / o textiles ayudan a mantener la alta funcionalidad y amplían la vida útil del producto. Por eso, es muy importante cuidar el cuero y el textil:

- El betún normal es adecuado con limitaciones para el cuidado de nuestro calzado de cuero. Para el calzado constantemente en contacto con la humedad recomendamos utilizar un producto de cuidado impermeabilizador que no altere la permeabilidad o la absorción del vapor. Le ofrecemos este producto de cuidado como accesorio.
- En el caso del calzado con material textil recomendamos eliminar las manchas con un trapo limpio, jabón con pH neutro y agua caliente. La suciedad no debe tratarse nunca con un cepillo, pues podría dañar el material.
- El calzado de seguridad y de trabajo no es apto para su lavado en la lavadora, pues las características relevantes para la seguridad podrían verse alteradas!
- El calzado mojado debe secarse de forma lenta en un lugar bien ventilado tras la jornada laboral.
- El calzado no debe secarse nunca rápidamente utilizando una fuente de calor, pues de este modo el cuero se endurece y se agrieta. Está demostrado que rellenarlo con papel también contribuye a su secado.
- Si tiene la posibilidad de utilizar 2 pares de calzado de forma alternativa, es recomendable que ofrezca al calzado el tiempo suficiente para su secado.

La marcación tiene el siguiente significado:

EN ISO 20345 Requisitos calzado de seguridad/EN ISO 20347 Requisito calzado de trabajo

Clase I:
SB / 08
S1 / 01

Requisitos básicos

Requisitos básicos; adicionalmente: zona del talón cerrada, antiestático, capacidad de absorción de energía en la zona del talón

S2 / 02

Requerimientos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, penetración y absorción de agua

S3 / 03

(plantilla metálica, tipo P)

S3L / 03L

(plantilla no metálica, tipo PL)

S3S / 03S

(plantilla no metálica, tipo PS)

Requerimientos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, penetración y absorción de agua, resistencia a la perforación según el tipo, suela perfilada

S6 / 06

Requerimientos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, impermeabilidad del zapato ensamblado

S7 / 07

(plantilla metálica, tipo P)

S7L / 07L

(plantilla no metálica, tipo PL)

S7S / 07S

(plantilla no metálica, tipo PS)

Requerimientos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, impermeabilidad del zapato ensamblado, resistencia a la perforación según el tipo, suela perfilada

Clase II:

S4 / 04

Requerimientos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, impermeabilidad del zapato ensamblado

S5 / 05

(plantilla metálica, tipo P)

SSL / 05L

(plantilla no metálica, tipo PL)

SSS / 05S (plantilla no metálica, tipo PS)

Requerimientos básicos; además: zona del talón cerrada, capacidad de absorción de energía en la zona del talón, propiedades antiestáticas, resistencia a la perforación según el tipo, suela perfilada, impermeabilidad del zapato ensamblado

Clase I: calzado de cuero u otros materiales, con la excepción de los zapatos de caucho o de polímeros.

Clase II: zapatos totalmente de goma (es decir, zapatos vulcanizados en su conjunto) o zapatos totalmente de polímeros (es decir, zapatos moldeados en su conjunto)

Explicación de los símbolos: P Resistencia a la perforación: plantilla metálica PL / PS Resistencia a la perforación: plantilla textil A Calzado antiestático HI Aislación de calor (hasta máx. 150 °C durante 30 min) CI Aislación de frío (hasta máx. -17 °C durante 30 min) E Capacidad de absorción de energía en la zona del talón WPA Penetración y absorción de agua en la parte superior del calzado HRO Comportamiento de la suela frente al calor por contacto (máx. 300 °C durante 1 min) SR Antideslizante en baldosas de cerámica con glicerina FO Resistencia al combustible M Protección del mediopie CR Resistencia al corte (no contra cortes de motosierra) SC Resistencia a la abrasión de sobrecubiertas opcionales LG Agarre en escalera AN Protección de los tobillos Penetración y absorción de agua (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) Se refiere exclusivamente al material de la parte superior y no garantiza la impermeabilidad completa de todo el calzado.

Marcado: el marcado indica la talla del calzado, el nombre y la dirección de la empresa, el código del artículo, la clase de seguridad, los requisitos adicionales cumplidos, el estándar aplicado y la fecha de producción.

Fecha de fabricación:

La fecha de fabricación indica el momento de producción en imagen y texto sobre la etiqueta CE en el calzado.



El símbolo de la fábrica representa la producción.

Las cifras de MM/AAAA indican el mes/año en el que se fabricó el calzado.

Si el calzado presenta propiedades antiestáticas, deben tenerse en cuenta las siguientes recomendaciones: El calzado antiestático debe utilizarse cuando sea necesario reducir la carga electrostática disipando las cargas eléctricas para eliminar el riesgo de ignición, por ejemplo, de sustancias y vapores inflamables por chispas, y cuando no pueda eliminarse completamente el riesgo de descarga eléctrica de las instalaciones de tensión de red en el puesto de trabajo. El calzado antiestático crea una barrera entre el pie y el suelo, pero puede no garantizar una protección completa. El calzado antiestático no resulta adecuado para trabajar en instalaciones eléctricas bajo tensión. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede cambiar notablemente debido a la flexión, la suciedad o la humedad. Este calzado puede no cumplir la función prevista si se utiliza en condiciones de humedad. El calzado de clase I puede absorber la humedad y conducir la humedad en condiciones húmedas. El calzado de clase II resiste las condiciones de humedad y debe utilizarse cuando exista riesgo de exposición a dicha situación. Si el calzado se utiliza en condiciones en las que el material de la suela se contamina, el usuario deberá comprobar las propiedades antiestáticas del calzado cada vez que acceda a una zona peligrosa. En las zonas en las que se utilice calzado antiestático, la resistencia del suelo no debe anular la función protectora proporcionada por el calzado. Se recomienda utilizar calcetines antiestáticos. Por lo tanto, se debe garantizar que la combinación del calzado, el usuario y su entorno pueda cumplir la función predefinida de disipar las cargas electrostáticas y proporcionar un grado de protección óptimo durante toda su vida útil. Por ello, se recomienda que los usuarios comprueben la resistencia eléctrica in situ a intervalos regulares.

Si este zapato cuenta con la característica «resistencia a la perforación», la resistencia a la perforación de estos zapatos se ha medido en el laboratorio utilizando clavos y fuerzas normalizadas. Los clavos con un diámetro más pequeño y carga estática o dinámica más alta aumentan el riesgo de perforación. Con estas condiciones deberán considerarse medidas de protección adicionales. En el calzado EPI están disponibles actualmente tres tipos generales de plantillas con resistencia a la perforación. Se trata de tipos de materiales metálicos y de materiales no metálicos, que deben seleccionarse sobre la base de una evaluación de riesgos relativos a la actividad. Todos los tipos ofrecen protección contra riesgos de perforación, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales, incluyendo las siguientes: **metálico (p. ej., S1P, S3J):** Se ve menos afectado por la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, filo). No obstante, a causa de los procedimientos de fabricación del calzado, en ciertas circunstancias no es posible cubrir toda la zona inferior del pie. **No metálico (PS o PL o categoría, p. ej., S1PS, S3L):** Posiblemente sea más liviano y flexible y en ciertas circunstancias cubre una mayor superficie, pero la resistencia a la perforación varía posiblemente más según la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, filo). Se encuentran disponibles dos tipos con relación a la protección lograda. El tipo PS ofrece, en ciertas circunstancias, una mejor protección contra objetos con diámetro más pequeño que el tipo PL.

Nota: Todas las pruebas se realizaron en un modelo. Solo el calzado con el diseño probado y original del modelo está aprobado para el uso. Cualquier modificación del calzado que represente un cambio respecto al modelo probado no está permitida. Se hace una excepción para las adaptaciones ortopédicas si están permitidas para el modelo de calzado, bajo consideración de los requerimientos del anexo A de la norma EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Todas las pruebas se realizaron con una plantilla extraíble. Solo está liberado para el uso el calzado con la plantilla probada o una similar del mismo tipo. En caso de empleo de plantillas no compatibles o técnicamente modificadas, el calzado de seguridad y de trabajo ya no responde a los requisitos de la norma. Esto puede perjudicar las propiedades de protección. El calzado de seguridad y de trabajo fabricado y provisto sin plantillas fue probado bajo estas condiciones y responde, por lo tanto, a los requisitos de la respectiva norma vigente. Se aplica una excepción para adecuaciones ortopédicas, en caso de que estas sean aptas para el modelo de calzado.

CA

Benvolgut client!

Informació general: El calçat de seguretat compleix naturalment els requisits de la norma EN ISO 20345:2022 + A1:2024. El calçat de treball compleix naturalment els requisits de la norma EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Aquest producte és un equip de protecció individual d'acord amb el Reglament (UE) 2016/425. Referència al Reglament (UE) 2016/425 i normes: Diari Oficial L 81/51 de la Unió Europea. Les normes estan disponibles a Beuth Verlag GmbH.

La declaració de conformitat, que inclou una referència a l'organisme de certificació notificat, es pot consultar a l'enllaç següent: www.trauss.com/declaration-of-conformity

Aquest calçat s'ha d'utilitzar exclusivament com a calçat de seguretat o de treball d'acord amb la normativa DGUV 112-191 de l'Assegurança Social Alemanya d'Accidents. No es permet cap aplicació més enllà d'això. Segons el disseny, el calçat està destinat a protegir contra riscos com ara la humitat, l'impacte mecànic i la zona dels dits (les forces d'impacte i de compressió s'apliquen exclusivament al calçat de seguretat d'acord amb la norma EN ISO 20345), la penetració d'objectes a través de la sola, les rellicades, l'electricitat estàtica, petits talls al lateral de la canya i temperatures extremes. El calçat proporciona el nivell de protecció indicat a l'etiqueta. Altres factors influents i condicions ambientals, com ara forces mecàniques més elevades, objectes extremadament punxeguts, temperatures altes i/o molt baixes, o l'exposició a àcids concentrats, alcalis o altres productes químics, poden perjudicar el rendiment del calçat, i en aquest cas cal prendre mesures de protecció addicionals.

Indicació important: Abans de posar-se el calçat, ha de revisar-lo breument per detectar qualsevol dany visible (p. ex. funcionalitat dels sistemes de tancament, altura suficient del perfil). És important que el calçat escollit sigui adequat al nivell de protecció requerit i l'àrea d'ús corresponent. La selecció del calçat adequat ha de basar-se en l'avaluació de riscos.

També pot obtenir més informació al respecte de les associacions d'empresaris pertinents.

Durabilitat: Pel que fa a la pell del folre utilitzada en el nostre calçat, ha estat acuradament seleccionada entre les pells més fines i adobada amb la màxima cura. La pell és un producte natural; per tant, la pell del folre pot, en alguns casos, desprendre's lleugerament en persones que transpirin molt pels peus. No podem donar cap garantia en aquest sentit.

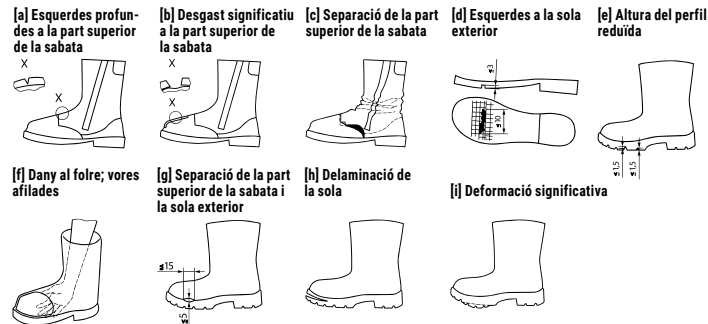
El calçat s'ha de guardar i transportar correctament, preferiblement en una caixa en una habitació seca. El calçat està marcat amb la data de fabricació. A causa dels molts factors implicats, no és possible especificar una data de consum preferent general. Recomanem eliminar el calçat fabricat amb materials de cautxú, EVA i/o PUR 5 anys després de la data de fabricació. A més, la vida útil depèn del grau de desgast, l'ús, l'aplicació prevista i factors externs com ara la calor, el fred, la humitat, la radiació UV o les substàncies químiques.

Per aquest motiu, el calçat s'ha de revisar sempre amb cura per detectar-hi danys abans d'utilitzar-lo. No s'ha de portar calçat danyat.

El calçat de seguretat s'ha de substituir si es detecta qualsevol dels signes de desgast que es detallen a continuació. Alguns d'aquests criteris poden variar segons el tipus de calçat i els materials utilitzats:

- L'aparició d'esquerdes significatives i profundes afecta la meitat del gruix de la part superior de la sabata [Figura a]
- Desgast significatiu del material superior de la sabata, especialment si la plantilla per als dits o la puntera estan exposades [Figura b]
- La part superior de la sabata presenta zones de deformació o costures esquinçades a la cama [Figura c]
- La sola exterior presenta esquerdes de més de 10 mm de longitud i 3 mm de profunditat [Figura d]
- L'altura del perfil a les soles amb perfil és inferior a 1,5 mm en qualsevol punt [Figura e]
- Dany al revestiment o un cantell esmolat a la puntera que podria causar lesions [Figura f]
- La distància entre la part superior i la sola és superior a 15 mm de longitud i 5 mm de profunditat [Figura g]
- Delaminació del material de la sola [Figura h]

- La sola presenta signes clars de deformació per la calor, amb una o més de les característiques següents [Figura i]:
 - Unió de dos o més perfils degut a la fusió del material;
 - Reducció de la profunditat d'un perfil a menys d'1,5 mm;
 - Fusió de la part exterior del perfil, revelant la mitja-sola;
- La tanca no funciona correctament (cremallera, cordons, ulls, veta adherent, tanca rosçada).
- La/les plantilla/es original/s (si n'hi ha) mostra/n una deformació significativa i aixafament



Si us plau, segueixi les indicacions de manteniment següents per mantenir la durabilitat del producte:

Indicacions de manteniment: Mantenir el calçat de pell/o de teixit ajuda a mantenir la seva funcionalitat i allarga la vida útil del producte. Per aquest motiu, és extremadament important cuidar adequadament la pell i els teixits:

- El betum de sabates ordinari només és adequat en part per mantenir el nostre calçat de pell. Per a calçat que està freqüentment exposat a condicions humides, recomanem utilitzar un producte que tingui un efecte repel·lent a l'aigua sense limitar la permeabilitat o l'absorció del vapor d'aigua. Oferim aquest producte com a accessoris.
- Per a calçat de tela, el millor és treure les taques amb un drap net, un sabó de pH neutre i aigua tèbia. En cap cas s'han de tractar les taques amb un raspall. Això pot danyar el material.
- El calçat de seguretat i de treball no es pot rentar a màquina ja que, a causa de les seves propietats relacionades amb la seguretat, es pot destruir!
- El calçat mullat s'ha de deixar assecat a poc a poc en un lloc ben ventilat després d'un dia de feina. Mai no s'ha d'assecat el calçat ràpidament a prop d'una font de calor, ja que això farà que el cuir es torni dur i fràgil. Omplir-lo amb paper ha demostrat ser eficaç.
- Si té l'opció d'alternar entre dos parells de sabates, això es recomana sens dubte, ja que això dona al calçat prou temps per assecat-se.

L'etiqueta dels significats següents:

EN ISO 20345 Requisits per a calçat de seguretat/EN ISO 20347 Requisits per a calçat de treball

Classe I:

- | | |
|------------------|--|
| SB / 0B | Requisits bàsics |
| S1 / 01 | Requisits bàsics; a més: zona del taló tancada, propietats antiestàtiques, absorció d'energia a la zona del taló |
| S2 / 02 | Requisits bàsics; a més: zona del taló tancada, propietats antiestàtiques, absorció d'energia a la zona del taló, permeabilitat a l'aigua i absorció d'aigua (plantilla metàl·lica, tipus P) |
| S3 / 03 | (plantilla no metàl·lica, tipus P) |
| S3L / 03L | (plantilla no metàl·lica, tipus PS) |
| S3S / 03S | Requisits bàsics; a més: zona de taló tancada, propietats antiestàtiques, absorció d'energia a la zona del taló, permeabilitat a l'aigua i absorció d'aigua, resistència a la perforació segons el tipus, sola perfilada |
| S6 / 06 | Requisits bàsics; a més: zona del taló tancada, propietats antiestàtiques, absorció d'energia a la zona del taló, impermeabilitat de la sabata un cop muntada |

S7 / 07 (plantilla metàl·lica, **tipus P**)
S7L / 07L (plantilla no metàl·lica, **tipus PL**)
S7S / 07S (plantilla no metàl·lica, **tipus PS**) Requisits bàsics; a més: zona de taló tancada, propietats antiestàtiques, absorció d'energia a la zona del taló, impermeabilitat de la sabata un cop muntada, resistència a la perforació segons el tipus, sola perfilada

Classe II:
S4 / 04 Requisits bàsics; a més: zona del taló tancada, propietats antiestàtiques, absorció d'energia a la zona del taló, impermeabilitat de la sabata un cop muntada

S5 / 05 (plantilla metàl·lica, **tipus P**)
SS / 05L (plantilla no metàl·lica, **tipus PL**)
SSS / 05S (plantilla no metàl·lica, **tipus PS**) Requisits bàsics; a més: zona del taló tancada, propietats amortidores a la zona del taló, propietats antiestàtiques, resistència a la perforació segons el tipus, sola perfilada, impermeabilitat de la sabata un cop muntada

Classe I: Calçat de cuir o altres materials, amb l'excepció del calçat fet íntegrament de cautxú o polímer.

Classe II: Calçat de cautxú sòlid (és a dir, calçat totalment vulcanitzat) o calçat de polímer sòlid (és a dir, calçat totalment em-moltat).

Clau de símbols: P Resistència a la perforació, plantilla metàl·lica **PL / PS** Resistència a la perforació de la plantilla tèxtil A Calçat antiestàtic HI Aïllament tèrmic (fins a màx. 150 °C durant 30 min) CI Aïllament de fred (fins a màx. -17 °C durant 30 min) E Absorció d'energia a la zona del taló **WPA** Penetració i absorció d'aigua de la part superior **HRO** Comportament de la sola exterior quan està exposada a la calor per contacte (màx. 300 °C durant 1 min) **SR** Resistència al lliscament sobre rajoles ceràmiques amb glicerina **FO** Resistència al combustible **M** Protecció de la part central del peu **CR** Resistència a tallis (no contra tallis de serra mecànica) **SC** Resistència a l'abrasió de les sobrecobertes opcionals **LG** Adherència a escales **AN** Protecció del turmell La resistència a l'aigua i l'absorció d'aigua (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) es refereixen exclusivament al material superior i no garanteixen que tota la sabata sigui completament impermeable.

Etiquetatge: L'etiquetatge especifica la talla del calçat, el nom i l'adreça de l'empresa, el codi del producte, la classe de seguretat, els requisits addicionals que compleix, la norma aplicable i la data de fabricació.

Data de fabricació: La data de fabricació es mostra tant en text com en gràfics a l'etiqueta CE a l'interior de la sabata.



El símbol de la fabricació representa la producció.
Mentre que les xifres MM/JJJJ designen el mes i l'any en què es va fabricar la sabata.

Si el calçat té propietats antiestàtiques, és imprescindible observar les següents recomanacions: s'ha d'utilitzar calçat antiestàtic quan existeixi la necessitat de reduir la càrrega electrostàtica dissipant les càrregues elèctriques, de manera que s'exclou el perill d'ignició, p. ex., de substàncies i vapors inflamables per espurnes, i quan no es pugui descartar completament el perill de descarregar elèctrica degut a instal·lacions de tensió de xarxa al lloc de treball. El calçat antiestàtic crea una resistència entre el peu i el terra, però potser no proporciona una protecció completa. El calçat antiestàtic no és adequat per a treballar en instal·lacions elèctriques en tensió. La resistència elèctrica del calçat antiestàtic pot canviar significativament a causa de la flexió, la brutícia o la humitat. Aquesta sabata pot no funcionar com s'espera quan es porta en condicions humides. El calçat de classe I pot absorber humitat i esdevindrà conductor en condicions humides i molles. El calçat de classe II és resistent a la humitat i les condicions humides i s'ha de portar quan hi hagi risc d'exposició a aquestes condicions. Si es porta la sabata en condicions en que el material de la sola es pot contaminar, l'usuari hauria de comprovar les propietats antiestàtiques del calçat cada vegada abans d'entrar en una zona perillosa. En les zones on es porten calçat antiestàtic, la resistència elèctrica del terra ha de ser tal que no anul·li la funció protectora proporcionada pel calçat. Es recomana dur mitjons antiestàtics. Per tant, cal garantir que la combinació del calçat, la persona que el porta i el seu entorn sigui capaç de complir la funció prevista de dissipar càrregues electrostàtiques i proporcionar un cert nivell de protecció durant tota la seva vida útil. Per tant, es recomana que els usuaris configuren una prova de resistència elèctrica in situ i la duïguin a terme de manera regular i en intervals curts.

Si aquesta sabata està etiquetada com a «resistent a la perforació», la seva resistència a la perforació s'ha mesurat en un laboratori utilitzant claus i forces estandaritzats. Els claus amb un diàmetre més petit i càrregues estàtiques o dinàmiques més altes augmenten el risc de perforació. En aquestes circumstàncies, s'haurien de considerar mesures de protecció addicionals. Actualment hi ha tres tipus generals de plantilles resistents a la perforació disponibles per al calçat de protecció individual. Aquestes inclouen tipus fets amb materials metàl·lics i amb materials no metàl·lics, que s'han de seleccionar sobre la base d'una avaluació de risc basada en l'activitat. Tots els tipus ofereixen protecció contra els riscos de perforació, però cadascun té avantatges o desavantatges addicionals diferents, incloent-hi els següents: **Metàl·lica (p. ex. STP, S3):** Es veu menys afectada per la forma de l'objecte/punxegut (és a dir, diàmetre, forma, aresta). Tanmateix, a causa de la naturalesa del procés de fabricació del calçat, no sempre és possible cobrir tota la part inferior del peu. **No metàl·lica (PS o PL o categoria, p. ex. STPS, S3L):** Pot ser més lleugera i flexible, i pot cobrir una àrea més gran, però la seva resistència a la perforació pot variar més segons la forma de l'objecte/punxegut (és a dir, diàmetre, forma, aresta). Hi ha dos tipus disponibles pel que fa al nivell de protecció que s'ofereix. El tipus PS

pot oferir una millor protecció contra objectes amb un diàmetre més petit que el tipus PL.

Indicació: Totes les proves s'han dut a terme en un prototip. Només es permet l'ús de calçat que s'ajusti al disseny original i aprovat d'aquest tipus. Qualsevol modificació del calçat que constitueixi un canvi del disseny aprovat no està permesa. S'aplica una excepció a les modificacions ortopèdiques, sempre que estiguin permeses per al model de calçat d'acord amb els requisits de l'Annex A de la norma EN ISO 20345:2004/2022 + A1:2024. Totes les proves s'han dut a terme utilitzant una plantilla extractible. Només es permet l'ús de calçat equipat amb la plantilla aprovada o amb una plantilla similar del mateix tipus. Si s'utilitzen plantilles incompatibles o que hagin estat modificades tècnicament, el calçat de seguretat i de treball ja no complirà els requisits de la norma. Això pot comprometre les propietats protectores. El calçat de seguretat i de treball fabricat i subministrat sense plantilles ha estat provat en aquestes condicions i, per tant, compleix els requisits de la norma aplicable pertinenent. S'aplica una excepció a les modificacions ortopèdiques, sempre que estiguin permeses per al model de calçat en qüestió.

PT

Caro cliente!

Informações gerais: O calçado de segurança cumpre naturalmente os requisitos da norma EN ISO 20345:2022 + A1:2024. O calçado de trabalho cumpre naturalmente os requisitos da norma EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Quanto a este produto trata-se de equipamento de proteção pessoal de acordo com o regulamento 2016/425 EU

A Declaração de Conformidade com indicação do órgão de certificação encontra-se sob o seguinte link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

O calçado deve ser apenas utilizado como calçado de segurança ou profissional no âmbito da norma DGUV 112-191. Não é permitida qualquer outra utilização. Consoante o modelo, o calçado destina-se a proteger contra riscos como humidade, impacto mecânico na zona dos dedos (forças de impacto e de pressão exclusivamente para calçado de segurança em conformidade com a norma EN ISO 20345), penetração de objetos através da sola, escorregamento, carga elétrica, cortes ligados na zona lateral do pé, calor e frio. O calçado oferece a proteção indicada na respetiva marcação. Outras influências e condições ambientais, como por exemplo, forças mecânicas elevadas, objetos extremamente afiados, temperaturas elevadas ou muito baixas ou influência de ácidos e alcalinos concentrados ou de outros químicos, podem comprometer a funcionalidade do calçado e requerem medidas de proteção adicionais. Forças mais elevadas podem aumentar o risco de esmagamento dos dedos. Nestes casos devem ser tomadas medidas preventivas alternativas.

Nota importante: Antes de cada utilização, deve verificar a presença de danos exteriormente visíveis (por ex. funcionalidade dos sistemas de fecho, suficiente altura de relevo). É importante que o calçado escolhido seja apropriado para os requisitos de proteção impostos e o respetivo âmbito de aplicação. A seleção do calçado adequado deve decorrer com base na análise de perigos. Poderá obter mais informações a este respeito junto das respetivas associações profissionais.

Durabilidade: Em caso de utilização de couro de forro no nosso calçado, este é selecionado e curtido com extremo cuidado a partir das melhores peles. A pele é um produto natural – por isso, em determinadas circunstâncias, o forro de pele em pessoas que transpirem intensamente dos pés pode tingir um pouco. Relativamente a isto não podemos assumir qualquer garantia. Antes do uso do calçado, este deverá ser verificado quanto a danos exteriores visíveis (por ex. funcionalidade dos sistemas de fecho, altura de perfil suficiente).

É importante que o calçado selecionado seja adequado aos requisitos de proteção e respetiva área de utilização. A seleção do calçado adequado deve ocorrer com base na análise de riscos. Pode obter informações mais detalhadas relativamente a isso nas respetivas associações profissionais.

Os sapatos devem ser guardados e transportados corretamente, se possível, numa caixa numa área seca. Os sapatos possuem uma etiqueta com a data de produção. Devido ao número de fatores de influência, não é possível definir uma data geral de validade. Recomendamos eliminar os sapatos que tenham sido processados com materiais de borracha, EVA e/ou PUR 5 anos após a data de produção. Adicionalmente, a data de validade depende do nível de desgaste, utilização, área de aplicação e fatores externos como calor, frio, humidade, radiação UV ou substâncias químicas.

Por este motivo, o calçado deve ser sempre inspeccionado quanto a danos antes de ser utilizado. O calçado danificado não pode ser utilizado.

Os sapatos de segurança devem ser substituídos se algum dos sinais de desgaste abaixo indicados for detetado. Alguns destes critérios podem variar em função do tipo de sapatos e materiais utilizados:

- O aparecimento de fissuras significativas e profundas afeta metade da espessura da parte superior do sapato [figura a]
- abrasão severa da parte superior do sapato, especialmente se a biqueira ou a biqueira for exposta [figura b]

- c) a parte superior mostra áreas de deformação ou costuras desfeitas na perna [figura c]
 d) a sola exterior mostra fendas de mais de 10 mm de comprimento e 3 mm de profundidade [figura d]
 e) a espessura do perfil das solas é inferior a 1,5 mm em qualquer ponto [figura e]
 f) danos no forro ou na ponta afiada da proteção do dedo do pé que podem levar a ferimentos [figura f]
 g) a separação da parte superior do sapato e da sola é superior a 15 mm de comprimento e 5 mm de profundidade [figura g]
 h) delaminação do material da sola [figura h]
 i) a sola apresenta deformações significativas devido aos efeitos do calor com uma ou mais das seguintes manifestações [figura i]:
 - junção de 2 ou mais perfis devido ao derretimento do material;
 - diminuição do perfil para menos de 1,5 mm;
 - derretimento da parte de fora do perfil e da entressola torna-se visível;
 j) o fecho não funciona corretamente (fecho éclair, atacadores, ilhós, velcro, fivela).
 k) a(s) palmilha(s) original(is) (se houver) mostra(m) deformação(ões) pronunciada(s) e esmagamento

[a] Fissuras profundas na parte superior do sapato



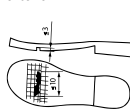
[b] Abrasão severo da parte superior do sapato



[c] Separação da parte superior do sapato



[d] Fissuras na sola exterior



[e] Altura de perfil reduzida



[f] Danos no forro; bordas afiadas



[g] Separação entre a parte superior do sapato e a sola exterior



[h] Delaminação da sola



[i] Clara deformação



Por favor tenha em atenção as seguintes instruções de cuidados a ter para influenciar de forma positiva a durabilidade do produto:

Instruções de cuidados a ter: A manutenção e os cuidados a ter para sapatos em pele e/ou tecido ajudam a manter a sua elevada funcionalidade e a prolongar a vida útil do produto. Por esta razão, é bastante importante ter cuidados com a pele e tecido:

- O creme normal para calçado apenas é adequado à conservação do nosso calçado de forma condicionada. Para calçado que entre em contacto com humidade intensa recomendamos um produto de conservação que possui uma ação impregnante sem, contudo, influenciar a permeabilidade/absorção ao/d vapor. Disponibilizamos este produto de conservação como acessório.
- Em calçado com material têxtil, a melhor forma de remover as manchas é com um pano limpo, sabão com pH neutro e água quente. A sujidade não deverá ser tratada, de forma alguma, com uma escova. Isto pode danificar o material.
- O calçado de segurança e profissional não é adequado à lavagem na máquina, uma vez que as propriedades relevantes para a segurança podem ser danificadas!
- Após o trabalho diário, o calçado molhado deverá secar lentamente num local ventilado. O calçado nunca deverá secar num processo rápido junto de uma fonte de calor, caso contrário a pele endurece e torna-se frágil. Comprovou-se de forma útil o enchimento com papel.
- Caso tenha a possibilidade de usar 2 pares de calçado alternadamente, recomenda-se um tempo de secagem suficiente para o calçado.

A marcação tem o seguinte significado:

EN ISO 20345 Requisitos do calçado de segurança/EN/EN ISO 20347 Requisitos de calçado de trabalho

Classe I:

SB / 01 Requisitos básicos

S1 / 01 Requisitos básicos; além disso: zona fechada de calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar

S2 / 02 Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, penetração da água e absorção de água

S3 / 03 (palmilha metálica, tipo P)

S3L / 03L (palmilha não-metálica, tipo PL)

S3S / 03S (palmilha não metálica, tipo PS)

Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, penetração de água e absorção de água Resistência à perfuração, dependendo do tipo, sola de perfil

S6 / 06

Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, impermeabilidade do sapato no estado montado

S7 / 07

(palmilha metálica, tipo P)

S7L / 07L

(palmilha não-metálica, tipo PL)

S7S / 07S

(palmilha não metálica, tipo PS)

Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, impermeabilidade do sapato quando montado, resistência à perfuração dependendo do tipo, sola do piso

Classe II:

S4 / 04

Requisitos básicos; além disso: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, impermeabilidade do sapato no estado montado

SS / 05

(palmilha metálica, tipo P)

SSL / 05L

(palmilha não-metálica, tipo PL)

SSS / 05S

(palmilha não metálica, tipo PS)

Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, antiestática, resistência à perfuração dependendo do tipo, sola de perfil, impermeabilidade do sapato no estado montado

Classe I: Sapato fabricado em pele ou outros materiais, com exceção dos sapatos totalmente em borracha ou totalmente em polímero

Classe II: Sapatos totalmente em borracha (isto é, sapatos vulcanizados como um todo) ou sapatos totalmente em polímero (isto é, sapato moldado como um todo)

Explicação dos símbolos: P Resistência à perfuração palmilha metálica PL / PS Resistência à perfuração palmilha têxtil A Calçado antiestático HI Isolamento térmico (até máx. 150 °C durante 30 min.) CI Isolamento contra o frio (até máx. -17 °C durante 30 min.) E Capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar WPA Penetração de água e absorção da parte superior do sapato HRO Comportamento da sola exterior contra o calor de contacto (máx. 300 °C durante 1 min.) SR Resistência ao escorregamento em azulejos cerâmicos com glicerina FO Resistência ao combustível M Proteção do pé do meio CR Resistência ao corte (não contra cortes de motosserra) SC Resistência à abrasão de biquetras opcionais LG Aderência em escadas AN Proteção do tornozelo

Penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S, 02, 03, 03L, 03S) refere-se apenas ao material superior e não garante a completa impermeabilidade de todo o sapato.

Marcação: A marcação indica o tamanho do calçado, nome e endereço da empresa, código do artigo, classe de segurança, requisitos adicionais, norma aplicável e data de produção.

Data de fabrico:

A data de fabrico descreve o momento da produção sob a forma de imagem e escrita na etiqueta CE do calçado.



O símbolo de fabrico representa de forma figurativa a produção.

Enquanto que os números MM/AAAA representam o mês/e o ano em que o calçado foi produzido.

Se os sapatos tiverem propriedades anti-estáticas, as seguintes recomendações devem ser urgentemente respeitadas: O calçado anti-estático deve ser utilizado quando é necessário reduzir a carga eletrostática através da dissipação de cargas elétricas, de modo a eliminar o risco de ignição, por exemplo, de substâncias e vapores inflamáveis provenientes de faíscas, e quando o risco de choque elétrico proveniente de instalações de tensão de rede no local de trabalho não pode ser completamente eliminado. Os sapatos anti-estáticos criam uma resistência entre o pé e o chão, mas podem não oferecer uma proteção completa. O calçado antiestático não é adequado para trabalhar em instalações elétricas sob tensão. A resistência elétrica do calçado anti-estático pode mudar consideravelmente devido à flexão, sujidade ou humidade. Este calçado pode não cumprir a função pretendida se for usado em condições de humidade. O calçado de classe I pode absorver a humidade e tornar-se condutor em condições de humidade e de chuva. O calçado de classe II é resistente a condições de humidade e de molhagem e deve ser utilizado quando existe um risco de exposição a estas condições. Se o calçado for usado em condições em que o material da sola fique contaminado, o utilizador deve verificar as propriedades antiestáticas do seu calçado sempre que entrar numa área perigosa. Nas áreas onde se usa calçado antiestático, a resistência do pavimento deve ser tal que a função de proteção fornecida pelo calçado não seja anulada. Recomenda-se a utilização de meias anti-estáticas. Por conseguinte, é necessário assegurar que a combinação do calçado, do utilizador e do seu ambiente seja capaz de cumprir a função predefinida de dissipar as cargas eletrostáticas e de proporcionar um grau de proteção ao longo da sua vida útil. Recomenda-se, por conseguinte, que os utilizadores estabeleçam um teste de resistência elétrica no local e o realizem regularmente e a intervalos curtos.

Se este sapato apresentar a característica "resistência à perfuração", mediu-se a resistência à perfuração em laboratório com recurso a pregos e forças padronizadas. Os pregos de diâmetro mais pequeno com cargas estáticas ou dinâmicas mais elevadas aumentam o risco de perfuração. Nestas condições, as medidas de proteção adicionais devem ser consideradas. No calçado EPI, estão atualmente disponíveis três tipos gerais de inserções resistentes aos furos. Estes são tipos feitos de materiais metálicos e aqueles feitos de materiais não metálicos, que devem ser selecionados com base numa avaliação de risco relacionada com a atividade. Todos os tipos oferecem proteção contra riscos de perfuração, mas cada um tem vantagens ou desvantagens adicionais diferentes, incluindo as seguintes: **Metálico (por exemplo, S1P, S3)**: É menos afetado pela forma do objeto/perigo (isto é, diâmetro, geometria, nitidez). No entanto, devido ao processo de fabrico do calçado, pode não ser possível cobrir toda a parte inferior do pé. **Não metálico (PS ou PL ou categoria por exemplo S1PS, S3L)**: pode ser mais leve e flexível e pode cobrir uma área maior, mas a resistência à perfuração pode variar mais dependendo da forma do objeto/perigo (ou seja, diâmetro, geometria, nitidez). Estão disponíveis dois tipos em termos de proteção alcançada. O tipo PS pode fornecer melhor proteção contra objetos de diâmetro mais pequeno do que o tipo PL.

Nota: Todos os testes foram realizados com base num protótipo. Só é permitido o uso de calçado com o desenho testado e original do tipo. Qualquer modificação do calçado que constitua uma alteração do tipo testado não é permitida. Exceção para adaptações ortopédicas, se estas estiverem aprovadas para o modelo de calçado, tendo em conta os requisitos do Anexo A da EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Todos os testes foram realizados com uma palmeira amovível. Só são aprovados para utilização sapatos com palmilhas testadas ou palmilhas semelhantes do mesmo tipo. Se forem utilizadas palmilhas incompatíveis ou tecnicamente modificadas, o calçado de segurança e de trabalho já não satisfaz os requisitos da norma. Isto pode prejudicar as propriedades protetoras. O calçado de segurança e de trabalho fabricado e fornecido sem palmilhas foi testado sob estas condições e, por conseguinte, cumpre os requisitos da respetiva norma aplicável. Uma exceção aplica-se às adaptações ortopédicas se estas forem permitidas para o modelo de sapato.

Bästa kund!

Allmänna informationer: Skyddsskorna uppfyller givetvis de krav som ställs av EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Även arbetsskorna uppfyller naturligtvis de krav som ställs av EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Vid denna produkt handlar det om skyddsutrustning enligt förordning 2016/425/EU

Försäkran om överensstämmelse, med uppgift om det anmälda certifieringsorganet, finns på följande länk:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Skorna får endast användas som skydds- eller yrkesskor enligt DGUV-regel 112-191. Användning utöver detta är inte tillåten. Beröende på utförande ska skorna skydda mot risker som fukt, mekaniska stötar i täområdet (stöt- och tryckkrafter endast för skyddsskor enligt EN ISO 20345), inträngande av föremål genom sulan, halka, elektrisk uppladdning, lätta snittskador i det sidoskaftområdet, värme och kyla. Skorna erbjuder det skydd som anges i märkningen av skorna. Därutöver gäende påverkan och omgivningsförhållanden som t.ex. större mekaniska krafter, extremt vassa föremål, höga eller mycket låga temperaturer eller påverkan av koncentrerade syror, luter eller andra kemikalier kan påverka skornas funktion negativt, och ytterligare skyddsåtgärder måste vidtas.

Högre krafter kan öka risken för klämning av tårna. I sådana fall bör alternativa förebyggande åtgärder övervägas.

Viktig anvisning: Före varje användning ska skorna kontrolleras med avseende på ytliga skador (t.ex. förslutningssystemens funktion, tillräcklig profilhöjd). Det är viktigt att de utvalda skorna är lämpade för de skyddskrav som ställs samt för det insatsområde som gäller. Val av lämpliga skor måste göras på grundval av en riskanalys.

Närmare informationer om detta erhålls av relevant branschorganisation.

Hållbarhet: Vad gäller skinnfodret i våra skor har de valts ut bland de bästa skinnen och garvats med största omsorg. Leder är en naturprodukt – därför kan fodret i vissa fall färga av sig något hos personer med kraftigt transpirerande fötter. I detta avseende kan vi inte ge någon garanti.

Skorna skall kontrolleras avseende utvändigt synliga skador före varje användning (t.ex. funktionalitet hos stängningen, tillräcklig profilhöjd).

Det är viktigt att de valda skorna är lämpliga för de rådande skyddskraven och aktuellt användningsområde. Urvalet måste baseras på en riskanalys. Detaljerad information om detta ämnas av resp. branschorganisation.

Skorna måste förvaras och transporteras korrekt, om möjligt i en låda i ett torrt rum. Skorna är märkta med produktionsdatum. På grund av antalet påverkande faktorer är det inte möjligt att ange ett allmänt utgångsdatum. Vi rekommenderar att du sorterar ut skor som har bearbetats med gummi, EVA och/eller PUR-material 5 år efter tillverkningsdatum. Dessutom beror utgångsdatumet på slitage-nivån, användningen, användningsområdet och externa faktorer som värme, kyla, fukt, UV-strålning eller kemiska ämnen.

Av denna anledning måste skorna inspekteras noggrant av skador före användning. Skadade skor får inte användas
Skyddsskor bör bytas ut om något av nedanstående tecken på slitage noteras. Vissa av dessa kriterier kan variera beroende på vilken typ av sko det är och vilka material som används:

- a) om betydande och djupa sprickor börjar uppstå, påverkar de halva tjockleken på skons ovanled. **[Bild a]**
- b) kraftig nötning av skons ovanmaterial, särskilt om tänsatsen eller tåhättan är utsatt **[Bild b]**
- c) skons överdel uppvisar områden med deformationer eller uppluckrade sömmar på skon. **[Bild c]**
- d) yttersulan har sprickor som är mer än 10 mm långa och 3 mm djupa **[Bild d]**
- e) slitbanans höjd på yttersulan med en slitbana som vid något tillfälle är mindre än 1,5 mm **[Bild e]**
- f) skador på täskyddets foder eller vassa kant som kan leda till sår **[Bild f]**
- g) avståndet mellan ovanleden och yttersulan är mer än 15 mm på längden och 5 mm på djupet **[Bild g]**
- h) Delamination av sulmaterialet **[Bild h]**
- i) yttersulan uppvisar en tydlig deformation på grund av värmeeffekten med en eller flera av följande manifestationer **[Bild i]**:
 - Förbindning av 2 eller flera profiler på grund av smältning av materialet;
 - Minskning av höjden på en profil till mindre än 1,5 mm;
 - Smältning av slitbanans utsida och mellansulan blir synlig;
- j) stängningen fungerar inte korrekt (blixtlås, snören, öglor, kardborrand, vridbart band).
- k) den ursprungliga innersulan (om sådan finns) uppvisar en uttallad deformation och klämning

[a] Djupa sprickor i skons överdel



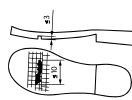
[b] Kraftigt slitage av skons ovandel



[c] Skons ovandel går isär



[d] Sprickor i yttersulan



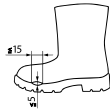
[e] Minskad profilhöjd



[f] Skador på fotret; skarpa kanter



[g] Separering av skons ovandel och yttersula



[h] Delamination av sulan



[i] Tydlig deformation



Följ följande skötselinstruktioner för att påverka produktens hållbarhet positivt:

Skötselinstruktioner: Underhåll och skötsel av läder- och/eller textilskor hjälper till att upprätthålla den höga funktionaliteten och förlänger produktens livslängd. Av detta skäl är det viktigt att ta hand om läder och textilier:

- Vanliga skokräm kan användas endast i vissa fall till skötsel av våra läderskor. För skor som ofta används i våta rekommenderar vi en skötselprodukt med impregneringseffekt som inte begränsar genomsläppligheten eller upptaget av vattenånga. Denna produkt levereras som tillbehör.
- På skor med textilmaterial tar man bäst bort fläckar med en ren trasa, pH-neutralt tvål och varmt vatten. Smutsen får inte behandlas med en borste. Detta kan skada materialet.
- Skydds- och yrkesskor får inte maskintvättas, eftersom skyddsegenskaperna då går förlorade!
- Våta skor skall få torka långsamt på en luftig plats. Skorna får aldrig torkas snabbt på t.ex. ett värmeelement, lädret blir då hårt och sprött. En välbeprövad metod är att stoppa tändningspapper i skorna.
- Vi rekommenderar att du har 2 par skor som du använder växelvis.
Det ger skorna tillräckligt med tid att torka ordentligt.

Märkningen har följande innebörd:

EN ISO 20345 Krav på säkerhetsskor/EN ISO 20347 krav på arbetsskor

Klass I:

- SB / OB** Grundläggande krav
S1 / O1 Grundläggande krav; dessutom: Stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet
- S2 / O2** Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, vattengenomträngning och vattenabsorption
- S3 / O3** Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, vattengenomträngning och vattenabsorption
S3L / O3L Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, vattengenomträngning och vattenabsorption
S3S / O3S Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, vattengenomträngning och vattenabsorption

S6 / O6

- S7 / O7** Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, punktionsmotstånd beroende på typ, profilsula
S7L / O7L Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, punktionsmotstånd beroende på typ, profilsula
S7S / O7S Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, punktionsmotstånd beroende på typ, profilsula

Klass II:

- S4 / O4** Grundläggande krav; stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, skons vattentätighet i sammansatt skick
- S5 / O5** Grundläggande krav; stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, skons vattentätighet i sammansatt skick
- S5L / O5L** Grundläggande krav; dessutom: stängd hälyta, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, antistatisk, punktionsmotstånd beroende på typ, profilsula, skons vattentätighet i sammansatt skick
- S5S / O5S** Grundläggande krav; dessutom: stängd hälyta, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, antistatisk, punktionsmotstånd beroende på typ, profilsula, skons vattentätighet i sammansatt skick

Klass I: Sko av läder eller andra material, med undantag av skor i hel-gummi eller hel-polymer

Klass II: Hel-gummiskor (dvs. vulkaniserade skor i sin helhet) eller hel-polymerkor (dvs. sko gjutna i sin helhet)

Förklaring till symbolerna: **P** Punktionsmotstånd metalliskt innersula **PL / PS** punktionsmotstånd textilinlägg **A** Antistatiska skor **HI** Värmeisolerig (upp till max. 150 °C i 30 minuter) **CI** Köldisolerig (upp till max. -17 °C i 30 minuter) **E** Energiupptagningsförmåga i hälmrådet **WPA** Vattengenomträngning och vattenabsorption i skons överdel **HRO** Yttersulans betenete mot kontaktförme (max. 300 °C i 11 min.) **SR** Halkskydd på keramiska plattor med glycerin **FD** Bränstebeskyddet **M** Mellanfotsskydd **CR** Skårbeständighet (inte mot kedjessågskärningen) **SC** Nötningstillfästhet hos täskyddshåttor som tillval **LG** Stabilität på stegar **AN** Fotledsskydd

Vattengenomträngning och vattenabsorption (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) avser endast övermaterialet och garanterar inte att hela skon är helt vattentät.

Märkning: Märkningen visar storleken på skorna, företagsnamn och adress, artikelkod, säkerhetsklass, uppfylla ytterligare krav, tillämpad standard och produktionsdatum.

Tillverkningsdatum: Tillverkningsdatum beskriver tidpunkten för tillverkningen i bild och text på CE-etiketten i skon.



Fabrikssymbolen representerar tillverkningen, medan siffrorna MM/AAAA står för den månad och det år då skon tillverkades.

Om skorna har antistatiska egenskaper måste följande rekommendationer ovillkorligen beaktas: antistatiska skor bör användas när det finns ett behov av att minska elektrostatisk uppladdning genom att avleda den i syfte att eliminera användningsrisken, t.ex. av brandfarliga ämnen och ångor genom gnistoroch när risken för elektriska stötar från nätspänningsinstallationer på arbetsplatsen inte helt kan uteslutas. Antistatiska skor bygger upp ett motstånd mellan foten och golvet, men ge eventuellt inte ett fullständigt skydd. Antistatiska skor är inte lämpliga för arbete på spänningsförande elektrisk utrustning. Det elektriska motståndet hos antistatiska skor kan förändras avsevärt på grund av böjning, smuts eller fukt. Denna sko uppfyller eventuellt inte sin avsedda funktion när den används i våta förhållanden. Skor i klass I kan absorbera fukt och bli ledande i fuktiga och våta förhållanden. Skor i klass II är motståndskraftiga mot fuktiga och våta förhållanden och bör användas när det finns risk för exponering för dessa förhållanden. Om skorna bärs under förhållanden där sulmaterialet blir förorenat bör användaren kontrollera skornas antistatiska egenskaper varje gång innan han eller hon går in i ett farligt område. I områden där antistatiska skor används ska golvmotståndet vara sådant att skons skyddsfunktion inte upphävs. Användning av antistatiska strumpor rekommenderas. Det är därför nödvändigt att säkerställa att kombinationen av skor, bärare och deras miljö kan uppfylla den förutbestämda funktionen att avleda elektrostatiska laddningar och ge en viss grad av skydd under hela livslängd. Det rekommenderas därför att användarna genomför ett elektriskt motståndstest på plats och att detta test utförs regelbundet och med korta intervaller.

Om skon är märkt med egenskapen "punktionsmotstånd" har skons punktionsmotstånd mätts upp på laboratorium med hjälp av standardspikar och -krafter. Spikar med mindre diameter och högre statisk eller dynamisk belastning ökar risken för punktering. Under dessa förhållanden bör ytterligare skyddsåtgärder övervägas. I skodon för personlig skyddsutrustning finns det för närvarande tre allmänna typer av punkteringsbeständiga innersulor. Det rör sig om typer av metalliska material och typer av icke-metalliska material, som måste väljas på grundval av en aktivitetsskälade riskbedömning. Alla typer ger skydd mot punkteringsrisker, men alla har olika fördelar och nackdelar, bland annat följande: **Metalliska (t.ex. S1P, S3):** Påverkas mindre av formen på det vassa föremålet/faran (dvs. diameter, geometri, skärpa). På grund av skottillverkningsprocesser kan det dock vara omöjligt att täcka hela den nedre delen av foten. **Icke-metalliska (PS eller PL eller kategori, t.ex. S1PS, S3L):** Kan vara lättare och mer flexibla och täcka en större yta, men motståndskraften mot punktering kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/faran (dvs. diameter, geometri, skärpa). Det finns två olika typer av skydd. Typ PS kan ge bättre skydd mot föremål med mindre diameter än typ PL.

Info: Alla tester utfördes på en prototyp. Endast skor med den testade och ursprungliga utformningen av typen får användas. Det är inte tillåtet att modifiera skodon som utgör en ändring av den testade typen. Undantag görs för ortopediska anpassningar om dessa är tillåtna för skomodellen med beaktande av kraven i bilaga A till EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Alla tester utfördes med ett uttagbart inlägg. Endast skor med den testade innersulan eller en liknande innersula av samma typ får användas. Om oförenliga eller tekniskt modifierade innersulor används, uppfyller säkerhets- och arbets-skorna inte längre kraven i standarden. Detta kan försämma de skyddande egenskaperna. Skydds- och arbetskor som tillverkas och levereras utan innersula har testats under dessa förhållanden och uppfyller därför kraven i respektive tillämplig standard. Undantag görs för ortopediska anpassningar om dessa är tillåtna för skomodellen.

Kære kunde!

Generelle informationer: Sikkerhedsskoene opfylder naturligvis kravene i EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Arbejdsskoene opfylder naturligvis kravene i EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Ved dette produkt er der tale om personligt sikkerhedsudstyr iht. den europæiske forordning 2016/425 EU

Oversensstemmelseerklæringen med henvisning til det nævnte certificeringssted findes under følgende link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Skoene er udelukkende fremstillet til brug som sikkerheds- eller arbejds- eller DGUV-regel 112-191. Al øvrig brug er ikke tilladt. Skoene skal afhængigt af udgave beskytte mod risici som fugtighed, mekaniske påvirkninger ved tærne (stød og trykkræfter udelukkende for sikkerhedssko iht. EN ISO 20345), indtrængning af genstande igennem sålen, risiko for at glide, elektrisk opladning, lette snit i siden af skaftområdet, varme og kulde. Skoene sikrer den beskyttelse, som skoen er mærket med. Påvirkninger og betingelser i omgivelserne derudover som fx større mekaniske kræfter, ekstremt skarpe genstande, høje eller meget lave temperaturer eller påvirkning fra koncentrerede syrer, baser eller andre kemikalier kan begrænse skoens funktion, og det betyder, at der skal tages ekstra forholdsregler. Større mekaniske tryk kan øge risikoen for, at tærne beskadiges. I sådanne tilfælde bør der tages flere forholdsregler.

Vigtig henvisning: Før hver brug bør skoene kort kontrolleres for udvendige tydelige skader (f.eks. lukkesystemernes korrekte funktion, tilstrækkelig profilhøjde). Det er vigtigt, at de valgte sko egner sig til kravene som værnemiddel og til det område, hvor de skal anvendes. Skoene skal vælges på grundlag af en fareanalyse. Nærmere informationer herom kan du også få hos din brancheforening.

Holdbarhed: Hvis der bruges læder til foring af skoen- er det udvalgt med stor omhu blandt de bedste huder. Læder er et naturprodukt – derfor kan der eventuelt smitte af på fødderne, hvis man har stærkt fodsved. Desværre var vi ikke yde nogen garanti i sådanne tilfælde. Hver gang inden du tager skoene på, bør du undersøge dem for udvendige skader (fx lukkesystemets funktion, tilstrækkelig profilhøjde).

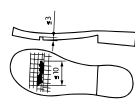
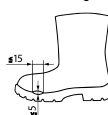
Det er vigtigt, at de valgte sko opfylder kravene til beskyttelse, og at de er velegnede til det arbejdsområde, hvor de skal bruges. Valget af de rigtige sko skal ske på baggrund af en risikoanalyse. Nærmere oplysninger herom fås også hos de pågældende brancheforeninger.

Skoene skal opbevares og transporteres korrekt, helst i en æske i et tørt rum. Skoene er markeret med en produktionsdato. Grundet de mange forskellige former for udefrakommende påvirkninger kan der ikke angives en udløbsdato for brugen. Generelt anslås 5 til 8 års brug fra produktionsdatoen. Derudover afhænger holdbarhedsdataen af slid, brug, arbejdsområde og ydre faktorer såsom varme, kulde, fugt, UV-stråler eller kemiske substanser. Derfor opfordres brugeren til altid at undersøge skoene for skader, før de tages på. Der må ikke anvendes beskadigede sko.

Skoene skal opbevares og transporteres korrekt og helst i en æske i et tørt rum. Skoene er mærket med produktionsdatoen. På grund af de mange påvirkningsfaktorer er det ikke muligt at påføre en generel holdbarhedsdato. Vi anbefaler at kassere sko, der er fremstillet med gummi, EVA- og/eller PUR-materialer, efter 5 år. Derudover afhænger holdbarhedsdataen af, hvor slidte skoene er, anvendelsen, anvendelsesområdet og ydre faktorer som varme, kulde, fugt, UV-stråling eller kemiske stoffer.

Sikkerhedssko bør udskiftes, når et af de nedenfor anførte tegn på slitage konstateres. Nogle af disse kriterier kan afvige afhængigt af skotypen og de anvendte materialer:

- Påbegyndelse af tydelig og dyb revnedannelse påvirker den halve tykkelse af skoens ydermateriale **[figur a]**
- Stærk slitage af skoens ydermateriale, især hvis tåindlægget eller tåkapen bløtlægges **[figur b]**
- Skoens overdel viser områder med deformationer eller åbne syninger ved benet **[figur c]**
- Sålen har mere end 10 mm lange og 3 mm dybe revner **[figur d]**
- Profilhøjden ved såler med profil er nogle steder mindre end 1,5 mm **[figur e]**
- Beskadigelse af foret eller tåbeskyttelsens skarpe kant, der kan medføre sår **[figur f]**
- Adskillelse af skoens overdel og sålen er mere end 15 mm lang og 5 mm dyb **[figur g]**
- Delaminering af sålens materiale **[figur h]**
- Sålen har en tydelig deformation på grund af varmepåvirkning med en eller flere af følgende former **[figur i]**:
 - Forbindelse af 2 eller flere profiler, fordi materialet smelter;
 - Reducering af en profilens højde til mindre end 1,5 mm;
 - Profilens yderside smelter, og mellemålen er synlig;
- Låsen fungerer ikke korrekt (lynlås, snørrebånd, øser, burrebåndslukning, drejelukning).
- de(n) originale indlægså(ler) (hvis forefindes) har en udpræget deformation og er knust

[a] Dybe revner i skoens overdel**[b] Kraftigt slitage af skoens overdel****[c] Adskillelse af skoens ydermateriale****[d] Revner i sålen****[e] Reduceret profilhøjde****[f] Beskadigelse af foret; skarpe kanter****[g] Adskillelse af skoens overdel og sål****[h] Delaminering af sålen****[i] Tydelig deformation****Bemærk venligst de efterfølgende plejehenvisninger, der understøtter produktets holdbarhed:**

Plejehenvisninger: Plejen af læder- og/eller tekstilsko bidrager til opretholdelse af funktionaliteten og forlænger produktets levetid. Af den grund er det utroligt vigtigt at pleje læder og tekstiler korrekt:

- Almindelig skocreme er kun betinget velegnet til pleje af vores sko af læder. Til sko, der ofte kommer i berøring med vand eller fugt, anbefaler vi et plejemiddel, der har en imprægnerende virkning, uden at det begrænser optagelsen/afgivelsen af fugt. Vi tilbyder dette plejemiddel som tilbehør.
- Pletter på sko af tekstilmateriale fjernes bedst med en ren klud, sæbe med neutral pH-værdi og varmt vand.
- Snavs bør under ingen omstændigheder behandles med en børste. Den kan beskadige materialet.
- Sikkerheds- og arbejds- sko tåler ikke maskinvask, da det ville ødelægge sikkerhedsrelevante egenskaber!
- Efter endt arbejdsdag bør våde eller fugtige sko stilles på et sted med god luftcirkulation. Skoene må aldrig hurtigtorres ved en varmekilde, fordi læderet så bliver stift og får revner. Det er en god ide at stoppe skoene med papir.
- Hvis du har mulighed for det, anbefales det at have to par sko at skifte med i løbet af dagen. Så kan skoene få tid til tørre ordentligt.

Mærkingen har følgende betydning:**EN ISO 20345 krav sikkerhedssko/EN ISO 20347 krav arbejds- sko****Klasse I:**

S1 / 08	Grundlæggende krav
S1 / 01	Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet
S2 / 02	Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, vandgennemtrængning og vandoptagelse (metalindlæg, type P)
S3 / 03	(ikke-metalindlæg, type PL)
S3L / 03L	(ikke-metalindlæg, type PS)
S3S / 03S	Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, vandgennemtrængning og vandoptagelse

S6 / 06

Modstand mod gennemtrængning afhængigt af type, profilsål
Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, skoens vandtæthed i samlet tilstand (metalindlæg, **type P**)

S7 / 07

(ikke-metalindlæg, **type PL**)

S7L / 07L

(ikke-metalindlæg, **type PS**)

S7S / 07S

Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, skoens vandtæthed i samlet tilstand, modstand mod gennemtrængning afhængigt af type, profilsål

Klasse II:**S4 / 04**

Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, skoens vandtæthed i samlet tilstand (metalindlæg, **type P**)

S5 / 05

(ikke-metalindlæg, **type PL**)

S5L / 05L

(ikke-metalindlæg, **type PS**)

Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, energioptagelsesevne i hælområdet, antistatisk, modstand mod gennemtrængning afhængigt af type, profilsål, skoens vandtæthed i samlet tilstand

Klasse I: Sko af læder eller andet materiale med undtagelse af gummi- eller polymersko.
Klasse II: Gummisko (dvs. komplet vulkaniserede sko) eller fuld polymersko (dvs. støbte sko)

Symbolforklaring: P Modstand mod gennemtrængning, metalindlæg PL / PS Modstand mod gennemtrængning, tekstilt indlæg A Antistatisk sko H Varmeisoleret (op til maks. 150 °C i 30 min.) CI Kuldeisolering (op til maks. -17 °C i 30 min.) E Energløptagelsesevne i hjemområdet WPA Vandgennemtrængning og -optagelse for skoens overdel HRO Sålens adfærd over for kontaktvarme (maks. 300 °C i 1 min.) SR Skridsikker på keramikfliser med glycerin FO Brændstofbestandighed M Mellemfodbeskyttelse CR Snitbestandighed (ikke over for snit fra kædesave) SC Slitbestandighed for valgfrie overkapper LG Godt greb på stiger AN Ankelbeskyttelse Vandgennemtrængning og -optagelse (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) vedrører udelukkende ydermateriale og garanterer ikke fuldstændig vandtæthed af hele skoen.

Mærkning: Mærkningen angiver skostørrelse, navn og adresse på firmaet, artikelkode, sikkerhedsklasse, opfyldte ekstra krav, anvendt standard og produktionsdato.

Produktionsdato: Produktionsdatoen angiver produktionsstartpunkt. Datoen er gengivet i skrift og billede på CE-mærkaten inden i skoen.



Fabrikksymbolet viser produktionen, mens tallene MM/AAAA viser den måned/det år, hvor skoen er produceret.

Hvis sko har antistatiske egenskaber, skal følgende anbefalinger altid overholdes: Antistatiske sko skal anvendes, hvis det er nødvendigt at reducere en elektrostatisk opladning på grund af afledning af elektriske ladninger, så risikoen for tænding, af f.eks. antændelige substanser og dampe, på grund af gnister udelukkes, og når risikoen for elektrisk stød på grund af netspændingsanlæg på arbejdspladsen ikke kan udelukkes helt. Antistatiske sko opbygger en modstand imellem fod og gulv, men beskytter dog ikke altid helt. Antistatiske sko er ikke egnet til arbejde ved spændingsførende elektriske anlæg. Antistatiske skos elektriske modstand kan ændre sig væsentligt på grund af bøjning, snavs eller fugt. Disse sko lever muligvis ikke op helt til deres forudbestemte funktion, når de bruges under våde betingelser. Sko i klasse I kan absorbere fugt og blive ledende under fugtige og våde betingelser. Sko i klasse II er Bestandige over for fugtige og våde betingelser og skal anvendes, når der er risiko for at blive udsat for disse betingelser. Hvis skoen anvendes under betingelser, hvor deres såler bliver kontamineret, skal brugeren kontrollere skoens antistatiske egenskaber hver gang, før et farligt område betrædes. I opråb, hvor der skal bruges antistatiske sko, skal gulvmodstanden være på den sådan måde, at skoens beskyttelsesfunktion ikke elimineres. Det anbefales at bære antistatiske strømper. Det er derfor nødvendigt at sørge for, at kombinationen af sko, bruger og deres omgivelser er i stand til at opfylde afledningen af elektrostatiske ladningernes forudbestemte funktioner, mens de under hele deres brugstid tilbyder en vis beskyttelse. Det anbefales derfor, at brugerne tester den elektriske modstand regelmæssigt og med korte intervaller på stedet.

Hvis denne sko har funktionen "modstand mod gennemtrængning", blev modstanden mod gennemtrængning af disse sko målt i laboratoriet ved hjælp af standardiserede søm og kræfter. Sømlens lille diameter og høje statiske eller dynamiske belastninger øger risikoen for gennemtrængning. Under disse betingelser skal der tages højde for ekstra beskyttelsesforanstaltninger. Ved PSA-sko findes der for tiden tre generelle typer af indlæg med modstand over for gennemtrængning. Der er her tale om typer af metaliske materialer og ikke-metalliske materialer, der skal vælges på grundlag af en aktivitetsskaleret risikovurdering. Alle typer beskytter imod risici for gennemtrængning, men alle har forskellige fordele eller ulemper, inklusive følgende: **Metallisk (f.eks. SIP, S3):** Er mindre berørt af formen på den skarpe genstand/faren (dvs. diameter, geometri, skarphed), på grund af skorfremstillingens metode; er dog ikke altid muligt at dække hele fodens område. **Ikke-metallisk (PR eller PL eller kategori f.eks. SIPS, S3L):** Er muligvis lettere og mere fleksibel og dækker gerne en større flade, men modstanden imod gennemtrængning varierer muligvis mere afhængigt af formen på den skarpe genstand/faren (dvs. diameter, geometri, skarphed). Der fås to typer vedrørende den opnåede beskyttelse. Type PS har under nogle omstændigheder en bedre beskyttelse imod genstande med mindre diameter end type PL.

Bemærk: Alle test er udført på en model. Kun sko med den testede og originale udførelse af modellen er tilladt til anvendelse. Enhver modificering af skoen, der udgør en ændring af den testede model, er ikke tilladt. Der gælder en undtagelse for ortopædiske tilpasninger, hvis disse er tilladt for skomodellen under hensyntagen til kravene i bilag A i EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Kun sko med det testede eller et lignende indlæg af samme type er frigivet til anvendelse. Ved anvendelse af ikke-kompatible eller teknisk ændrede indlæg svarer sikkerheds- og arbejds-skoeene ikke længere til kravene i normen. Det kan påvirke beskyttelsesegenskaberne negativt. Sikkerheds- og arbejds-sko, som er fremstillet og leveret uden indlæg, er testet under disse betingelser og svarer derfor til kravene i den relevante gældende norm. Der gælder en undtagelse for ortopædiske tilpasninger, hvis disse er tilladt for skomodellen.

NO

Kjære kunde!

Generelle oplysninger: Verne-skoeene opfylder naturligvis kravene til EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Yrkes-skoeene opfylder naturligvis kravene til EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Dette produkt er personlig vernetstyr iht. forordning 2016/425 EU

Samsvarserklæringen med anvisning fra teknisk kontrollorgan finder du på følgende link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Skoene skal kun bruges som verne- eller yrkessko iht. DGUV regel 112-191. Annen brug end dette er ikke tilladt. Afhængig af utformingen skal skoene beskytte mod risikoer som fugtighed, mekanisk påvirkning i området rundt tåen (slag- og trykkræfter udelukkende for vernesko i henhold til EN ISO 20345), inntrengning af genstander gennem sålen, skliing, elektrisk ladning, lette kutt i siden af skaftområdet, varme og kulde. Skoene har den beskyttelsen som er opgjort i mærkningen. Påvirkninger og omgivelsesbetingelser, som f.eks. høye mekaniske kræfter, ekstremt skarpe genstande, høje hhv. svært lave temperaturer eller påvirkning fra koncentreret syre, lauger eller andre kemikalier kan påvirke funktionen til skoen og ekstra vernetiltak må tas. Høye kræfter kan øke faren for å klemme tærne. I slike tilfeller må alternative, preventive tiltak overvejes.

Viktig informasjon: Før man tar på skoen bør disse kort kontrolleres for skader som kan sees utnfra (f.eks. om lukkesystemene virker, tilstrekkelig profilhøyde). Det er viktig at de valgte skoene er egnet for de stille krav til vem og for bruksområdet. Valget av egnede sko må treffes på grunnlag av fareanalysen. Nærmere informasjon om dette får du også hos fagforeningene.

Holdbarhet: Dersom det er for av skinn i skoenes våre, så ble disse utvalgt og garvet med den største grunghet av de beste hudene. Skinn er et naturprodukt- derfor kan skinn til føret eventuelt farge litt av for personer som sletter myt. Vi kan ikke gi noen garanti for dette.

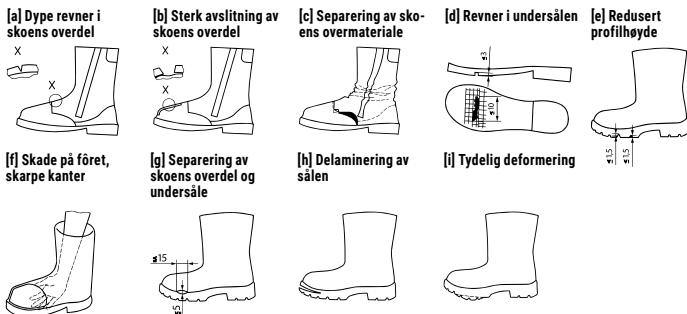
Skoene bør kontrolleres før bruk for ytre synlige skader (f.eks. at lukkesystem fungerer, tilstrekkelig profilhøyde). Det er viktig at utvalgte sko er egnet for beskyttelseskravene og gjeldende bruksområde. Valg av egnede sko må gjøres iht. fareanalysen. Nærmere informasjon om dette får du også hos tilsvarende fagforening.

Skoene skal lagres og transporteres riktig, helst i kartong i tørre rom. Skoene er markert med produktjonsdatoen. På grunn av de mange påvirkningsfaktorene kan det generelt ikke oppgis en forfallsdato. Som grov retningsviser kan man anta 5 til 8 år fra produktjonsdato. Utover dette er forfallsdatoen avhengig av slitasjegraden, bruk, bruksområde og av ytre påvirkninger som varme, kulde, fugtighet, UV stråling eller kjemiske substanser.

Skoene må transporteres og lagres på en ordentlig måte, helst i en eske i et tørt rom. Skoene er merket med produktjonsdato. Fordi de utsettes for svært varierende belastning, er det ikke mulig å angi noen holdbarhetsdato. Vi anbefaler at sko som består av gummi, EVA- og/eller PUR-materialer, tas ut av bruk 5 år etter produktjonsdato. Dessuten vil en holdbarhetsdato avhenge av slitasje, bruk, bruksområde og ytre faktorer som varme, kulde, fugtighet, UV-stråling og evt. kontakt med kjemiske stoffer. På grunn av dette skal skoene alltid undersøkes grundig for skader før bruk. Sko med skader får ikke brukes.

Verneskoene skal skiftes ut når ett av tegnene som er angitt nedenfor med hensyn til slitasjefastslås. Noen av disse kriteriene kan avvike avhengig av skotyper og brukte materialer:

- Påbegytt tydelig og dyp revne forringer halve tykkelsen til skoens overmateriale **[Bilde a]**
 - Sterk avrivning av skoens overmateriale, spesielt hvis tånnlegget eller tåkammen frillegges **[Bilde b]**
 - Skooverdelens utviser områder med deformeringer eller atskilte sømmer på benet **[Bilde c]**
 - Lopesålen utviser revner på mer enn 10 mm i lengden og 3 mm i dybden på **[Bilde d]**
 - Profilhøyden på undersåler utviser revner på mer enn 1,5 mm på et hvilket som helst sted **[Bilde e]**
 - Skade på føret eller skarpe kanter på tåvernet, som kan føre til sår **[Bilde f]**
 - Separeringen av skooverdel og undersåle er mer enn 15 mm i lengde og 5 mm i dybden **[Bilde g]**
 - Delaminering av sålematerialet **[Bilde h]**
- i) Undersålene utviser tydelig deformering på grunn av varmpåvirkning med én eller flere av følgende preginger **[Bilde i]:**
- Forbindelse av 2 eller flere profiler på grunn av smelting av materialet;
 - Reduksjon av høyde på en profil til mindre enn 1,5 mm;
 - Smelting av utsiden av profilen, og mellomsålen blir synlig;
- ii) Lukningen fungerer ikke som den skal (glidelås, snører, maljer, borrelås, vråslå).
- k) De(n) originale innleggssålen(e) (hvis til stede) viser en utpreget deformering og klemming



Følg disse pleieanvisningene som bidrar til lengre levetid for produktet:

Pleieanvisning: Sko i lær eller tekstil som pleies regelmessig beholder sin funksjon og har lengre levetid. Derfor er det viktig at lær og tekstiler behandles på riktig måte:

- Vanlig skokrem er kun betinget egnet for pleie av våre sko av skinn. For sko som kommer i sterk kontakt med fuktighet anbefaler vi et pleiemiddel som har en impregnerende virkning, uten et vanddampgjennomtrengningen hv. -opptak innskrenkes. Dette pleiemiddelet tilbyr vi som tilbehør.
- For sko med tekstilmateriale fjerner du best flekker med et rent tørkle, pH-nøytral såpe og varmt vann.
- Smuss skal aldri behandles med en børste. Denne kan skade materialet.
- Verne- og yrkessko er ikke egnet for maskinvask, for sikkerhetsrelevante egenskaper kan ødelegges!
- Våte sko bør tørke langsamt på et godt ventilert sted etter arbeidsdagen. Skoene må aldri tørkes raskt ved en varmekilde, for ellers blir skinnen hardt og sprukket. Her har det vist seg at det hjelper å putte papir i skoen.
- Har du muligheten til å bytte på å bruke 2 par sko, så anbefales dette, for dette gir skoen nok tid til å tørke.

Merkingen har følgende betydning:
EN ISO 20345 krav til vernesko/EN ISO 20347 krav til arbeidssko

Klasse I:

SB / 08 Grunnleggende krav
S1 / 01 Grunnleggende krav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk funksjon, energioptaksevne i hælområdet
S2 / 02 Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaksevne i hælområdet, vanngjennomtrengning og vannopptak

S3 / 03 (metallisk innlegg, **type P**)
S3L / 03L (ikke-metallisk innlegg, **type PL**)
S3S / 03S (ikke-metallisk innlegg, **type PS**)
Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaksevne i hælområdet, vanngjennomtrengning og vannopptak Motstand mot gjennomtråkk avhengig av type, profilåle

S6 / 06 Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaksevne i hælområdet, vanntetthet for skoen i sammenbygd tilstand

S7 / 07 (metallisk innlegg, **type P**)
S7L / 07L (ikke-metallisk innlegg, **type PL**)
S7S / 07S (ikke-metallisk innlegg, **type PS**)

Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaksevne i hælområdet, vanntetthet for skoen i sammenbygd tilstand, motstand mot gjennomtråkk avhengig av type, profilåle

Klasse II:

S4 / 04 Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaksevne i hælområdet, vanntetthet for skoen i sammenbygd tilstand

S5 / 05 (metallisk innlegg, **type P**)
SSL / 05L (ikke-metallisk innlegg, **type PL**)
SSS / 05S (ikke-metallisk innlegg, **type PS**)

Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, energioptaksevne i hælområdet, antistatisk, motstand mot gjennomtråkk avhengig av type, profilåle, vanntetthet av skoen i sammenbygd tilstand

Klasse I: Sko i lær eller andre materialer, unntatt helgummi eller helpolymer.

Klasse II: Helgummisko (dvs. komplett vulkaniserte) eller helpolymerisko (dvs. helstøpte)

Symbolforklaring: **P** Motstand mot gjennomtråkk, metalliske innlegg **PL/PS** Motstand mot gjennomtråkk, tekstile innlegg **HI** Varmeisolerering (opptil maks. 150 °C i 30 min.) **CI** Kuldeisolerering (opptil maks. -17 °C i 30 min.) **E** Energooptaksevne i hælområdet **WPA** Vanngjennomtrengning og -opptak i skoens overdel **HRO** Atferd av undersålen i forhold til kontaktvarme (maks. 300 °C i 1 min.) **SR** Sklihemming på keramikkløser med glycerin **FO** Drivstoffbestandighet **M** Mellomfotvern **CR** Snittfasthet (ikke mot motorsagkutting) **SC** Avrivningsfasthet på alternative overkapper **LG** Glatt på stiger **AN** ankel beskyttelse Vanninntrengning og absorpsjon (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) er relatert utelukkende til overmaterialet og garanterer ikke fullstendig vanntetthet for hele skoen.

Merking: Merkingen angir skostørrelse, produsentnavn og -adresse, artikkelkode, sikkerhetsklasse, krav som oppfylles, anvendt standard og produksjonsdato.

Produksjonsdato:

Produksjonsdatoen beskriver tidspunktet for produksjon i bilde og skrift på CE-merket i skoen.



Fabriksymbolet står billedlig for produksjonen.
Mens tallene MM/AAAA står for måned/år som skoen ble produsert i.

DerdersHar skoen antistatiske egenskaper, er det tvungende nødvendig å følge anbefalingene under: Antistatiske sko skal brukes dersom det er nødvendig å minske elektrostatisk oppladning ved å avlede elektriske ladninger for å utelukke faren for antennele, f.eks. av antennelike substanser og damper fra gnister, og dermed det ikke kan utelukkes helt at det er fare for elektrisk støt fra nettspenningsanlegg på arbeidsplassen. Antistatiske sko bygger opp en motstand mellom fot og underlag, men kan ikke alltid sørge for fullstendig beskyttelse. Antistatiske sko gir ikke egnet til bruk for arbeid på spenningsførende elektriske anlegg. Den elektriske motstanden som antistatiske sko gir, kan endres betraktelig dersom de blir bøyde, skitne eller våte. Disse skoene kommer kanskje ikke til å fungere som tenkt dersom de brukes der det er vått. Sko i klasse I kan absorbere fuktighet og kan i fuktige og våte omgivelser bli elektrisk ledende. Sko i klasse II er bestandige mot fuktige og våte omgivelser og bør brukes dersom det er fare for at brukeren kommer til å utsettes for slike betingelser. Brukes skoene i omgivelser der sålematerialet kontamineres, bør brukeren alltid kontrollere skoens antistatiske egenskaper for hen går inn i et farlig område. I områder der antistatiske sko brukes, bør gulvmotstanden være slik at skoens beskyttende funksjon ikke forsvinner. Vi anbefaler å bruke antistatiske sokker. Derfor er det nødvendig å sørge for at kombinasjonen av sko, bruker og omgivelsene kan sørge for at den tiltenkte funksjonen som er å avlede elektrostatisk oppladning, faktisk oppfylles og kan tilby en viss beskyttelse under bruk. Derfor anbefales det at brukeren sørger for å teste den elektriske motstanden på stedet og gjør dette regelmessig og med korte mellomrom.

Hvis denne skoen har merket "motstand mot gjennomstikk", ble motstanden mot gjennomtråkk av denne skoen målt ved et laboratorium ved bruk av standardmessige spiker og krefter. Spiker med mindre diameter og høyere statiske eller dynamiske laster øker risikoen for gjennomstikk. Under disse betingelsene skal det vurderes ekstra vernetilskudd. Ved PVU-sko er det for tiden tre generelle typer innlegg med motstand mot gjennomstikk som er tilgjengelig. Det handler om typer av metalliske materialer og de av ikke-metalliske materialer, som må velges på grunnlag av en aktivitetrelatert risikobedømmelse. Alle typer tilbyr beskyttelse mot gjennomstikkrisikoer, men alle har forskjellige ekstra fordeler eller ulemper, inkludert følgende: **Metallisk (f.eks. S1P, S3):** Er mindre berørt av formen av skarpe objekter/faren (dvs. diameter, geometri, skarphet). På grunn av prosessene for skoproduksjon er det likevel under visse omstendigheter ikke mulig å dekke hele området under foten. **Ikke-metallisk (PS eller PL eller kategori f.eks. S1PS, S3L):** Er muligens lettere og mer fleksibel og dekker under visse omstendigheter en større flate, men avstanden mot gjennomstikk varierer muligens avhengig av formen på de skarpe objektene / faren mer (dvs. diameter, geometri, skarphet). To typer med hensyn til den oppnådde beskyttelsen er tilgjengelig. Typen PS tilbyr under visse omstendigheter en bedre beskyttelse mot objekter med mindre diameter enn type PL.

MerK: Alle tester ble gjennomført på et modellmønster. Kun sko med kontrollert og original utførelse av modellmønster er tillatt for bruk. Enhver modifikasjon av skoen, som utgjør en forandring av kontrollert modellmønster, er ikke tillatt. Et unntak gjelder for ortopediske tilpasninger, hvis dette er tillatt for skomodellen med hensyn til kravene i vedlegg A av EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Alle tester ble gjennomført med uttakbare innlegg. Kun sko med testet eller tilgitnende innlegg av same type er godkjent for bruk. Ved bruk av ikke-kompatible eller teknisk endrede innlegg oppfyller verne- og arbeidsskoene ikke lenger kravene i standarden. Dette kan forringe verneegenskapene. Verneko og yrkessko som produseres og leveres uten innleggssåler, har også blitt testet under disse betingelsene og oppfyller dermed kravene til den aktuelle gjeldende standarden. Et unntak gjelder for ortopediske tilpasninger, hvis dette er tillatt for skomodellen.

Perusvaatimukset, lisävaatimukset: suljettu kantaosa, energian varaimennus kantaosassa, antistaattinen, lävistyksen kestävyys tyyppiin mukaan, profiilitulo pohja, kengän vedenpitävyys koottuna

Luokka I: Kengät ja saappaat, jotka on valmistettu nahasta ja muista materiaaleista, poikkeuksena kaikki kumista tai polymeerimateriaaleista valmistetut jälkineit
Luokka II: Kumista (ts. täysin vulkanisoidut kengät) tai polymeerimateriaaleista (ts. täysin valetut) kengät

Symbolien selitykset: P Lävistyksen kestävä metallinen sisäke **PL / PS** Lävistyksen kestävä tekstiilinen sisäke A Antistaattiset kengät **HI** Lämmöneristys (enintään 150 °C 30 min) **CI** Kivieristys (enintään -17 °C 30 minuutin ajan) **E** Energian absorptiokyky kantaosan alueella **WPA** Veden tunkeutuminen ja absorptio kengän päällä **HRO** Ulkopohjan käyttäytymisen kokeutuslämpöä vastaan (maks. 300 °C 1 min.) **SR** Lukautumisen esto keramiisilla lautoilla glyseriinillä **FO** Polttoaineenkestävyys **L** Jalkipöydän suojaus **CR** Viiltoosuoja (ei moottorisuojan viiltoa vastaan) **SC** Mahdollisten kärkihävikköiden kuluksenkestävyys **LH** Hyvä pito tikkailla **AN** Nilkasosuojaus
Veden tunkeutumisen ja imeytymisen (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) koskee yksinomaan päällysmateriaalia, eikä se takaa koko kengän täydellistä vedenpitävyyttä.

Merkintä: Merkintä ilmoittaa kengän kun, yrityksen nimen ja osoitteen, tuotekoodin, suojausluokan, täytetty lisävaatimukset, käytetty standardit sekä valmistuspäivämäärän.

Valmistuspäivämäärä: Valmistuspäivämäärä ilmoittaa kengän CE-merkissä kengän valmistusajan kuvana ja tekstinä.



Tehdassyönteä on kuvallinen tuotannolle.

Merkintä MM/JJJJ ilmoittaa kengän valmistuksen kuukauden/vuoden.

Jos kengissä on antistaattisia ominaisuuksia, on ehdottomasti noudatettava seuraavia suosituksia: Antistaattisia kenkiä tulee käyttää, kun on tarvetta vähentää sähköstaattista varauksen poistamista sähkövarauksia, jotta syttymisvaara, esim. syttyvät aineet ja kipinöiden aiheuttamat höyryt, on poissuljettu, ja jos sähköiskun vaaraa työpaikan verkkojärjestelmistä ei voida täysin sulkea pois. Antistaattiset kengät muodostavat vastuksen jalan ja maan välillä, mutta eivät välttämättä tarjoa täydellistä suojausta. Antistaattiset kengät eivät sovellu työskentelyyn jännitettä johtavilla sähköjärjestelmillä. Antistaattisten kenkien säköstävyyttä voi muuttaa huomattavasti taipumisen, lian tai kosteuden vuoksi. Tämä kenkä ei välttämättä täytä käyttötarjoitustaan, jos sitä käytetään märässä olosuhteissa. Luokan I kengät voivat imeä kosteutta ja muuttaa virtaa johtaviksi kosteissa ja märissä olosuhteissa. Luokan II kengät kosteudessa ja märkää, ja niitä tulee käyttää, kun on olemassa riski altistua näille olosuhteille. Jos kenkiä käytetään olosuhteissa, joissa pohjamateriaali likaantuu, käyttäjän tulee tarkistaa kengien antistaattiset ominaisuudet joka kerta ennen vaara-alueelle menemistä. Alueilla, joilla käytetään antistaattisia kenkiä, maadoitusvastuksen tulee olla sellainen, ettei kengien tarjoama suojaominto katoa. On suositeltavaa käyttää antistaattisia sukkiä. Siksi on tarpeen varmistaa, että kenkien, käyttäjän ja niiden ympäristön yhdistelmä pystyy ylläpitämään ennalta määrätyn toinnon eli poistamaan sähköstaattisen varaus ja tarjoamaan tietty suojaustaso kengän koko käyttöajan ajan. Siksi on suositeltavaa, että käyttäjät tekevät sähkövastustestien paikan päällä ja suoritettavat sen säännöllisesti ja lyhyin väliajoin.

Jos tähän kenkään on merkitty ominaisuus "Lävistyksen kestävä", kyseisen kengän lävistyksen kestävyys on mitattu laboratoriossa käyttämällä mittauksessa standardinainoja ja vastaavia voimia. Halkaisijaltaan pienemmät nauhat ja suuremmat staattiset tai dynaamiset kuormitukset lisäävät puhkaisuriskiä. Näissä olosuhteissa lisäsuojatoimenpiteitä tulee toteuttaa harkitta. PSA-jälkineissa on tallia heikellä saatavilla kolme yleistä pistonkestävää sisäosatyypistä. Nämä ovat metallimateriaaleista valmistettuja ja ei-metallista materiaaleista valmistettuja tyyppijä, jotka on valittava toimintaan liittyvän riskiarvioinnin perusteella. Kaikki tyypit tarjoavat suojan puhkaisuvaaroilta, mutta jokaisella on erilaisia lisäominaisuuksia, mukaan lukien seuraavat: **Metallinen (esim. S1P, S3):** Terävän esiinseinen/vaaran muoto (eli halkaisija, geometria, terävyys) vaikuttaa vähemmän, Kengänvalmistusprosessin vuoksi ei kuitenkaan välttämättä ole mahdollista peittää koko jalan alaosa. **Ei-metallinen (PS tai PL tai luokka, esim. S1PS, S3L):** Voi olla kevyempi ja joustavampi ja voi kattaa suuremman alueen, mutta puhkaisun kestävyys voi vaihdella enemmän terävän esiinseinen muodon/vaaran mukaan (eli halkaisija, geometria, terävyys). Saatavilla on kahta tyyppiä saavutetun suojan suhteen. Tyyppi PS voi tarjota paremman suojan halkaisijaltaan pienempiä esineitä vastaan kuin tyyppi PL."

Huomautus: Kaikki testit suoritettiin prototyypillä. Vain kengät, joissa on testattu ja alkuperäinen malliversio, ovat sallittuja. Kenkien muutokset, jotka edustavat muutosta testatusta tyyppistä, eivät ole sallittuja. Poikkeus koskee ortopedisia muutoksia, jos ne ovat sallittuja kenkämallille ottaen huomioon standardin EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024 liitteen A vaatimukset. Kaikki testit suoritettiin irrotettavalla pehmosteella. Vain kengät, joissa on testattu tai samantyyppinen samantyyppinen pohjalinen, on hyväksytty käytettäväksi. Jos käytetään yhteensopimattomia tai teknisesti muunneltuja pohjalaisia, turva- ja työkenkät eivät enää täytä standardin vaatimuksia. Tämä voi vaikuttaa suojaominaisuuksiin. Ilman pohjalaisia valmistetut ja toimitetut turva- ja työkalineet on testattu näissä olosuhteissa ja täyttävät siten sovellettavan standardin vaatimukset. Poikkeus koskee ortopedisia mukautuksia, jos ne ovat sallittuja kenkämallissa.

Tiivistet Vääräön!

Ältäläns tälkölzätö: A biznosäl äläbelli terneszetesen meglefel a EN ISO 20345:2022 + A1:2024. A munkapötö terneszetesen meglefel a EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Ez a termék a 2016/425/EU Irányelv alapján személyi védőfelszerelésnek minősül.

A kijelölt tanúsító szervezet megevezését feltüntetö meglefelölgi nyilatkozatot az alábbi hivatközönsön találja meg:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

A cipö a német jogszabály szerinti balesetbiztosítás 112-191 szabályzata szerint értelmezett biznosäl- és munkavédelmi cipöként használható. Tilos más célra használni. Kialakítástól függően a cipö feladata, hogy védelmet nyújtson az olyan kockázati tényezök ellen, mint a nedvesség, a mechanikai behatások a lábujjak területén (ütö- és nyomóerök kizárólag a EN ISO 20345 szabvány szerinti biznosälgi lábbelivel eseten), tárgyak áttörödása a talpon keresztül, elcsúszás, elektromos feltöltödés, kisebb vágások az oldalsó zárásrészen, hö és hideg. A cipök az azok címkején megeadott kockázatok ellen nyújtanak védelmet. A felsorolásban nem szereplö behatások és környezeti feltételek, mint például nagyobb mechanikus eröhatalások, extrém élés tárgyak, magas, ill. nagy on alacsony hőmérésleletek vagy koncentrált savak, lögök vagy más veszzersek hatásai befolyásolhatják a cipö ellenállását, ezért ilyen esetekben kiegezsítő övintézkedéseket kell hozni. A megegedetnél nagyobb eröhatalások fokozzák a lábujjak zúzóóásának veszélyét. Ezért ilyen esetekben alternatív megeölözö intézkedéseket kell hozni.

Fontos tudnivaló: A cipö viselésé előtt ellenörizze, hogy nincsenek-e rajta szemmel látható károsodások (pl., hogy jól záré, vagy elegendö-e a profilmagasság). Fontos, hogy a kivälaszott lábbelivel meglefeljen a kívánt biznosälgi követelményeknek és az adott felhasználási igényeknek. A meglefelö lábbelivel a veszélyeztetés eredményei alapján kell kivälaszni. Ezzel kapcsolatos további tájékoztatást az illeltek szakmai egyesületéknél is kaphat.

Tartóság: Cipökön bör bélést a legjobb minöségö börököl a legnagyobb gondossággal választottuk ki és cserztük. A bör terneszetes alapanyag – a bélésbör így erös kiparölgölés lábbal börö személyeknél bizonyos körülmények köztöl elszinezödhet. Ezzel kapcsolatosan garanciát nem vállalunk.

Minden viselés előtt ellenörizze a cipöt, hogy nincsenek-e a külsején szemmel látható sérülések (pl. a zárendszer meglefése, elegendö profilmagasság).

Fontos, hogy a kivälaszott cipök teljesítsék az elvár védö funkcióikat, és alkalmasak legyenek a tervezett használatra. Az alkalmas cipö kivälaszása kockázatelemzés alapján történjen. Ezzel kapcsolatos további információkat talál a meglefelö szakmai szövetségéknél.

A lábbeliket meglefelöen kell tárolni és szállítani, lehetőség szerint száraz helyiségben és dobozban. A cipök címkején szerepel gyártásuk időpontja. Több különbözötö tényezö miatt nem lehet általános lejárati dátum megalapítani. Azt javasoljuk, a gyártási időtöl számított 5 év elteltével szabaduljanak meg a gumi, EVA és vagy PUR anyagok feladott lábbeliktöl. Ráadásul a lejárati idő függ a viselés, a felhasználás színtétöl, az alkalmazási területtöl és olyan külsö tényezökötöl, mint a hö, a hideg, a páratartalom, az UV sugárzás vagy a vegyi anyagok.

Fontos ezért, hogy használata vétel vizsgálja meg alaposan a cipöt, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Sérült cipöt nem szabad használni.

A biznosälgi lábbelivel le kell cserélni, ha az elhasználódás lent megeadott jelei köztöl bármelyiket észlelik. Ezen kritériumok né-melyiké a lábbelivel típusé és a felhasználó anyagok szeritelhet:

- a kezdödö jelentés és mely repedéseképzödés a cipöfelszerölés anyagvastagságának felét érinti **[a] ábra**
- a cipöfelszerölés anyagának erötelen kopása, különösen akkor, ha a lábujjbetét vagy az orrmerevítő láthatóvá válik **[b] ábra**
- a cipöfelszerölés lábászár részén deformálódott területek vagy felomlott varratok láthatók **[c] ábra**
- a járótalpon 10 mm-nél hosszabb és 3 mm-nél mélyebb repedések láthatók **[d] ábra**
- a bordázott járótalpak bordamagassága bármely ponton 1,5 mm-nél alacsonyabb **[e] ábra**
- a bélék károsodása vagy élés perem az orrmerevítő, amely sérüléseket okozhat **[f] ábra**
- a cipöfelszerölés és a járótalp 15 mm-nél hosszabbban és 5 mm-nél mélyebben elvált egymástól **[g] ábra**
- a talpanyag rétegeinek leválása **[h] ábra**
- a járótalpon jelentös, hö okozta deformáció észlelhető, és az lábbeliek köztöl egy vagy több állapot meglefelgelhető **[i] ábra**:
 - 2 vagy több borda összekapcsolódása az anyag megeoldásá miatt;
 - valamely borda magasságának 1,5 mm-nél kisebbé csökkenése;
 - a borda külsö oldalának olvadása, ezáltal láthatóvá válik a köztes talp;
 - a zár nem működik meglefelöen (cipász, cipöfötös, füzölgyukak, tépözár, tárcsás füzöfeszítö).
- az eredeti talpbetétek (ha vannak) jelentös deformálódást és zúzóóást mutat(nak)

[a] Mély repedések a cipőfelsőrészben



[b] A cipőfelsőrész erőteljes kopása



[c] A cipőfelsőrész anyagának leválása



[d] Repedések a cipő talpán



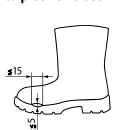
[e] Csökkent bordamagasság



[f] A belés károsodása; éles peremek



[g] A cipőfelsőrész és a talprész elválása



[h] A talp rétegeinek leválása



[i] Jelentős deformáció



Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antisztatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, átszúrással szembeni ellenállás típusától függő, profittal, a cipő vízzárósága összeépített állapotban

I. osztály: Bőrből vagy más anyagokból készült cipő, kivéve a kizárólag gumból vagy polimerből készült cipőket
II. osztály: Csak gumból készült (egy darabban vulkanizált) vagy csak polimerből készült (egy darabban öntött) cipők

A jelölések magyarázata: P fém betét átszúrással szembeni ellenállása PL / PS textil betét átszúrással szembeni ellenállása HI meleg elleni védelem (max. 150 °C-ig 30 percen keresztül) CI hideg elleni védelem (max. -17 °C-ig 30 percen keresztül) E energiaelnyelő sarokrész WPA a cipőfelsőrész vízáteresző és vízcseppelvezető képessége HRO a járótalp viselkedése kontakthóval szemben (max. 300 °C 1 percen keresztül) SR csúszásmentesség kerámia padlón gőlcsernel FO fűtőjálizal szembeni ellenállás M megerősített lábközpérvédelem CR vágással szembeni ellenállás (nem vonatkozik a lánctűrőes vágásokra) SC opcionális rátét-kapcsolási lehetőség LG tartás leírán AN bokacsont védelem
A vízáteresztés és a nedvességelvezetés (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) kizárólag a felsőrész anyagára vonatkozik és nem garantálja az egész lábbeli teljeskörű vízzáróságát.

Jelölés: A jelölés mutatja a lábbeli méretét, a vállalat nevét és címét, a cikkszámot, a biztonsági besorolást, a teljesített egyéb követelményeket, az alkalmazott szabványokat és a gyártás dátumát.

A gyártás dátuma: A gyártás dátuma képpel és szövegesen jelzi a gyártás időpontját a cipő belsejében lévő CE-címkén.



A gyár-szimbólum a gyártást szimbolizálja.
A számok, HH/EEEE hónap/és év a cipő gyártásának dátumát jelzik.

Kérjük, vegye figyelembe a következő gondozási utasításokat a termék élettartamának pozitív irányba befolyásolása érdekében:

Ápolási utasítások: A bőrből és/vagy textiltől készült lábbelil állópolása és gondozása hozzájárul funkciójuk magasabb szinten történő betöltéséhez, és meghosszabbítja a termék élettartamát. Ezért nagyon fontos a bőr és a textil állópolása:

- Normál cipőkér csak bizonyos körülmények között alkalmas cipőnk állópolására. A nagy nedvességnek kitett cipőkhöz olyan állópolozószert javasolunk, amelynek impregnáló hatása van, anélkül, hogy közben korlátozná a vízgőzáteresztést ill. felvételt. Ezt az állópolozószert tartozékként kínáljuk Önnek.
- Textil felsőrészel rendelkező cipők esetében a foltokat leginkább egy pH-semleges szappannal és meleg vízzel átitátott tiszta ruhával távolítsa el. Semmi esetre se kezelje a foltokat kéfével. Ezzel károsíthatja az anyagot.
- A munkavédelmi és munkacipők nem alkalmasak mosógépben történő tisztításra, mivel a biztonságreleváns tulajdonságai tönkreteszhetnek!
- A nedves cipőket a napi munka után szellős helyen, lassan szárítsa meg. A cipőket soha ne szárítsa gyors eredményígő hőforrások közelében, mivel ezzel a bőrt keményíti és törékenyíti teszi. Jól bevált módszer szárításra a papírral történő kitömés.
- Amennyiben lehetősége van rá, használjon 2 pár cipőt váltakozva – ez azért nagyon ajánlatos, mert a így cipőnek elegendő idő áll rendelkezésére a száradáshoz.

A jelölések jelentése:
EN ISO 20345 A biztonsági lábbelire vonatkozó követelmények / EN ISO 20347 A munkalábbelire vonatkozó követelmények

I. osztály:

SB / 0B Alapkövetelmények
S1 / 01 Alapkövetelmények; ezenkívül: zárt sarokrész, antisztatikus tulajdonság, energiaelnyelő sarokrész
S2 / 02 Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antisztatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, vízáthatalás és vízfelvétel

S3 / 03L (fém betét, P típus)
S3L / 03S (fémmentes betét, PL típus)
S3S / 03S (nemfémmentes betét, PS típus)

Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antisztatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, vízáthatalás és vízfelvétel
Átszúrással szembeni ellenállás típusától függő, profittal

S6 / 06 Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antisztatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízzárósága összeépített állapotban

S7 / 07 (fém betét, P típus)
S7L / 07L (fémmentes betét, PL típus)
S7S / 07S (nemfémmentes betét, PS típus)

Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antisztatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízzárósága összeépített állapotban, átszúrással szembeni ellenállás típusától függő, profittal

II. osztály:

S4 / 04 Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antisztatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízzárósága összeépített állapotban

S5 / 05 (fém betét, P típus)
SSL / 05L (fémmentes betét, PL típus)
SSS / 05S (nemfémmentes betét, PS típus)

Amennyiben ez a cipő rendelkezik az „Átszúrással szembeni ellenállás” jellemzővel, akkor a cipő átszúrás elleni ellenállását laboratóriumban szabványos szettekkel és erőkkkel mérték. A kisebb átmérőjű és nagyobb statikus vagy dinamikus terheléssel bíró tűk növelik az átszúrás kockázatát. Ilyen körülmények között további óvintézkedések válnak szükségessé. A munkavédelmi lábbelinkel jellemezhető, az átszúrásnak ellenálló általános típusú betét érhető el. A különböző betéttípusok között vannak fémes és nemfémes alapanyagúak, amelyek közül a megfelelő a tevékenység kockázatelmélete alapján kell kiválasztani. Mindegyik típus védelmet nyújt átszúrás ellen, azonban mindegyik rendelkezik bizonyos további előnyökkel vagy hátrányokkal is, beleértve a következőket: Fémes (pl. S1P, S3); Kevésbé előnyös a hegyes tárgy / veszélyforrás formája (azaz az átmérője, geometriája, hegyessége), a lábbeli gyártási eljárásának sajátosságai miatt azonban bizonyos esetekben nem lehetetéses lefedni a lábfej teljes alsó területét. Nemfémes (PS vagy PL vagy pl. S1PS, S3L kategóriájú): Feltehetőleg könnyebb és rugalmasabb, valamint bizonyos esetben nagyobb területet fed le, de az átszúrással szembeni ellenállás jobban függhet a hegyes tárgy / veszélyforrás formájától (azaz átmérőjétől, geometriájától, hegyességétől). A kívánt védelem alapján két típus érhető el. A PS típus adott esetben magasabb védelmet nyújt kisebb átmérőjű tárgyakkal szemben, mint a PL típus.

Megjegyzés: Minden vizsgálatot mintapéldányon végeztek el. Kizárólag a mintapéldány ellenőrzés és eredeti kivételével azonos lábbeli készítés engedélyezett. Tilos a lábbeli bármilyen módosítása, amely az ellenőrzött mintapéldányhoz képest változást jelent. Kivételt képeznek az ortopédiai igazítások, ha azok az EN ISO 20345/20347:2022 A1:2024 szabvány A függeléke előírásainak figyelembe vételével megengedettek ezen cíponél. Minden vizsgálatot kivehető talpbetéttel végeztek. Csak az ellenőrzött talpbetéttel vagy azonos típusú, hasonló talpbetéttel ellátott lábbelil használata engedélyezett. Nem kompatibilis vagy mászkáltag módosított betétek használata esetén a biztonsági és munkacipők már nem felelnek meg a szabvány követelményeinek. Ez hátrányosan befolyásolhatja a védő tulajdonságait. A betét nélkül gyártott és szállított biztonsági és munkacipőket ilyen feltehetőleg tesztelték és így felelnek meg a mindenkori érvényes szabványoknak. Kivételt képeznek az ortopédiai módosítások, amennyiben ezek az adott cipőmodell esetében engedélyezettek.

Αγαπητέ Πελάτη!

Γενικές Πληροφορίες: Τα υποδήματα ασφαλείας πληρούν φυσικά όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Τα επαγγελματικά υποδήματα πληρούν φυσικά όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Αυτό το προϊόν αποτελεί μέσο προσωπικής προστασίας σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 ΕΕ

Για να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στην οποία αναφέρεται και ο κοινοποιημένος οργανισμός πιστοποίησης, επισκεφτείτε τον σύνδεσμο: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Τα παπούτσια πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σαν παπούτσια ασφαλείας ή επαγγελματικά παπούτσια, στο πνεύμα του κανονισμού 112-191 της Γερμανικής Νομικής Ασφάλισης κατά των Ατυχημάτων (DGUV). Η χρήση πέραν αυτού δεν επιτρέπεται. Ανάλογα με το σχεδιασμό, τα υποδήματα πρέπει να προστατεύουν από κινδύνους όπως υγρασία, μηχανική πρόσκρουση στην περιοχή των δακτύλων (δυνάμεις πρόσκρουσης και συμπίεσης απολαστικά για υποδήματα ασφαλείας σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 20345), διείσδυση αντικειμένων μέσω της σόλας, ολίσθηση, ηλεκτρική φόρτιση, ελαφρά κοψίματα στην περιοχή του πλευρικού άξονα, προστασία από τη θερμότητα και το κρύο. Τα παπούτσια προσφέρουν την προστασία που αναφέρεται στη σημασιολογία τους. Επιπλέον δραστησικές συνθήκες και συνθήκες περιβάλλοντος, όπως για παράδειγμα μεγάλες μηχανικές δυνάμεις, πολύ αιχμηρά αντικείμενα, υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες ή η επίδραση συγκεντρωμένων οξέων, αλκαλικών διαλυμάτων ή άλλων χημικών, μπορούν να περιορίσουν τη λειτουργικότητα των παπουτσιών και επιβλάουν τη λήγη πρόσθετων προστατευτικών μέτρων. Μεγαλύτερες δυνάμεις μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο κάκωσης των δακτύλων. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να εξετάζονται εναλλακτικά προληπτικά μέτρα.

Σημαντική υπόδειξη: Πριν από κάθε χρήση να ελέγχετε τα υποδήματα για ενδεχόμενα εξωτερικά ελαττώματα (π.χ. λειτουργικότητα των κλεισιμάτων, επαρκή προφίλ). Είναι ιδιαίτερης σημασίας το να είναι κατάλληλα τα επιλεγμένα υποδήματα για τις απαιτήσεις προστασίας κατά τη χρήση τους και το να είναι κατάλληλα για το εκάστοτε πεδίο χρήσης. Η επιλογή των κατάλληλων υποδημάτων πρέπει να γίνεται με βάση την ανάλυση του κινδύνου. Περισσότερες πληροφορίες για το θέμα αυτό θα βρείτε και στα εκάστοτε επαγγελματικά σωματίδια.

Ανεκτικότητα: Όπου υπάρχουν δερματίνες επενδύσεις στα παπούτσια μας, αυτές επιλέχθηκαν με μέγιστη επιμέλεια από τα βέλτιστα δέρματα και υποβλήθηκαν σε βυροσυνεία. Το δέρμα είναι ένα φυσικό προϊόν – ως εκ τούτου μπορεί κάτω από συνθήκες να ξεραθεί κάπως η δερματίνη επένδυση, σε άτομα με πόδια που ιδρώνουν πολύ. Σχετικά με αυτό δεν μπορούμε να αναλάβουμε ευθύνη. Προσέχετε τα πόδια σας καλά και να μην ξεραθούν.

Τα παπούτσια πρέπει πριν από κάθε χρήση, να εξετάζονται σύντομα για ευδιάκριτες εξωτερικά φθορές (π.χ. λειτουργικότητα των φερμουάρ, επαρκές ύψος σόλας).

Είναι σημαντικό να είναι κατάλληλα τα παπούτσια που επιλέχθηκαν, για τις τεθείσες απαιτήσεις προστασίας και για το σχετικό πεδίο εφαρμογής. Η επιλογή των κατάλληλων παπουτσιών πρέπει να γίνεται στη βάση της ανάλυσης κινδύνου. Περισσότερες πληροφορίες για αυτό θα λάβετε και στις αντίστοιχες επαγγελματικές ενώσεις.

Τα υποδήματα πρέπει να αποθηκεύονται και να μεταφέρονται με σωστό τρόπο, εάν είναι δυνατόν μέσα σε ένα κουτί σε ένα ζευγάρι περιβάλλον. Τα υποδήματα επισφαλίζονται με την ημερομηνία παραγωγής. Λόγω του αριθμού των επιδρωμένων παπουτσιών, δεν είναι δυνατόν να δηλωθεί μια γενική ημερομηνία λήξης. Συνιστούμε διάθεση των υποδημάτων τα οποία υπερβήσαν τον περσόνισμα με ελαστικό, EVA (οξικό αιθυλένιο βινύλιο) και/ή υλικό PUR (πολυουρεθάνη), τμήσι μετά την ημερομηνία κατασκευής. Εμπροσθέντα η ημερομηνία λήξης εξαρτάται από το βαθμό φθοράς, τη χρήση, το πεδίο εφαρμογής και από εξωτερικούς παράγοντες όπως η ζέση, το ψύχος, η υγρασία, η υπερυψωμένη ακτινοβολία ή χημικές ουσίες.

Για το λόγο αυτό, πρέπει πάντα τα παπούτσια πριν από τη χρήση να εξετάζονται προσεκτικά για φθορές. Φθαρμένα παπούτσια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Τα παπούτσια ασφαλείας πρέπει να αντικαθίστανται, όταν διαπιστώσετε ότι εμφανίζουν κάποιο από τα σημάδια φθοράς που αναφέρονται παρακάτω. Ορισμένα από αυτά τα κριτήρια ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του παπουτσιού και με άλλα που χρησιμοποιούνται:

- αρχή εμφανών σκισμάτων, το οποίο φτάνει σε βάθος στο μισό πάχος του υλικού στο επάνω μέρος του παπουτσιού [Εικ. Θ]
- έντονη φθορά στο υλικό του επάνω μέρους του παπουτσιού, ιδιαίτερα, εάν είναι εκτεθειμένο το προστατευτικό των δακτύλων ή η μύτη του παπουτσιού [Εικ. Β]
- το επάνω μέρος του παπουτσιού είναι παραμορφωμένο ή έχουν ξηλωθεί οι ραφές στο σημείο του ποδιού [Εικ. γ]
- η εξωτερική σόλα παρουσιάζει σκισμάτα των οποίων το μήκος ξεπερνά τα 10 χιλ. και το βάθος τα 3 χιλ. [Εικ. δ]
- το ύψος του προφίλ της εξωτερικής σόλας με προφίλ σε οποιδήποτε σημείο της είναι μικρότερο από 1,5 χιλ. [Εικ. ε]
- σφραγίδα στην επένδυση ή αιχμηρές άκρες στο προστατευτικό δακτύλων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς [Εικ. στ]
- το κενό διάστημα μεταξύ του επάνω μέρους και της εξωτερικής σόλας του παπουτσιού ξεπερνά τα 15 χιλ. σε μήκος και τα 5 χιλ. σε βάθος [Εικ. ζ]
- αποκόλληση του υλικού της εξωτερικής σόλας [Εικ. η]

θ) η εξωτερική σόλα είναι εμφανώς παραμορφωμένη λόγω έκθεσης του παπουτσιού σε υψηλά επίπεδα θερμότητας σε συνδυασμό με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά [Εικ. θ]:

- Ενοποίηση 2 ή περισσότερων προφίλ λόγω τήξης του υλικού,
 - μείωση ύψους του προφίλ στα 1,5 χιλ. ή λιγότερο,
 - τήξη του εξωτερικού του προφίλ και η ενδιάμεση σόλα είναι ορατή,
 - δεν κλείνει σωστά (φερμουάρ, κορδόνια, πόρτες, αυτοκόλλητα τύπου velcro, στριφογυριστό κοψίμμα).
- κ) οι αρχικοί πόδες (εφόσον υπάρχουν) είναι εμφανώς παραμορφωμένοι ή έχουν πατικωθεί τελείως

[α] Βαθιά σκισμάτα στο επάνω μέρος του παπουτσιού



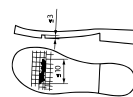
[β] Έντονη φθορά στο επάνω μέρος του παπουτσιού



[γ] Διαχωρισμός του υλικού στο επάνω μέρος του παπουτσιού



[δ] Σκισμάτα στην εξωτερική σόλα



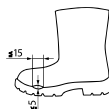
[ε] Μειωμένο ύψος προφίλ



[στ] Φθορά στην επένδυση, αιχμηρές άκρες



[ζ] Κενό διάστημα μεταξύ επάνω μέρους και εξωτερικής σόλας του παπουτσιού



[η] Αποκόλληση της σόλας



[θ] Εμφανής παραμόρφωση



Παρακαλώ τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες φροντίδας για την επίδραση με θετικό τρόπο στην ανεκτικότητα του προϊόντος:

Οδηγίες φροντίδας: Η συντήρηση και η φροντίδα των δερματίνων και/ή των υφασμάτων υποδημάτων, βοηθά στη διατήρηση της υψηλής λειτουργικότητας και παρατείνει την διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για το λόγο αυτό, η φροντίδα του δέρματος και του υφάσματος είναι πολύ σημαντική.

- Η κανονική κρέμα παπουτσιών για τη φροντίδα των παπουτσιών μας από δέρμα, είναι μόνο υπό όρους κατάλληλη. Για παπούτσια που έχουν ταίρια σε επαφή με υγρασία, συνιστούμε ένα μέσο φροντίδας που διαθέτει μια εμποτιστική δράση, χωρίς να αυτή να περιορίζει τη διαπερατότητα και την απορροφητικότητα των υδατμών.
- Αυτό το μέσο φροντίδας σας προσφέρει σαν αξεσουάρ.
- Σε παπούτσια με υφαντική ύλη, αφαιρέστε τις κηλίδες καλύτερα με μια καθαρή πετσέτα, με σφουίρι ουδέτερου pH και με ζεστό νερό. Τα λερωμάτα επι ουδέν αντιμετωπίζονται με μια βούρτσα. Αυτό μπορεί να φέρει το υλικό.
- Παπούτσια ασφαλείας και επαγγελματικά δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο, επειδή μπορεί να ακυρωθούν ιδιότητες τους που σχετίζονται με την ασφαλεία!
- Βρεγμένα παπούτσια πρέπει μετά την καθημερινή εργασία να στεγνώνουν αργά σε έναν αεριζόμενο χώρο. Τα παπούτσια ουδέποτε πρέπει να στεγνώνουν με μια γρήγορη διαδικασία κοντά σε μια πηγή θερμότητας, γιατί διαφορετικά το δέρμα γίνεται σκληρό και σκάει. Εάν αποδείχτηκε καλό ένα γέμισμα με χαρτί.
- Εάν έχετε τη δυνατότητα να φοράτε εναλλάσσοντας τα 2 ζευγάρια παπούτσια, αυτό συνιστάται σε κάθε περίπτωση, επειδή δίνει αρκετό χρόνο στα παπούτσια να στεγνώσουν.

Η σημασία έχει την εξής σημασία:

Απαιτήσεις για παπούτσια ασφαλείας σύμφωνα με EN ISO 20345/Απαιτήσεις για επαγγελματικά παπούτσια σύμφωνα με EN ISO 20347:

Κατηγορία 1:

SB/0B

Βασικές απαιτήσεις
Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα

S1/01

Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, αντίσταση στην υδατοπερατότητα και απορρόφηση υδατμών

S2/02

(μεταλλικό ενθέμα, **Τύπου P**)
(μη μεταλλικό ενθέμα, **Τύπου PL**)

S3/03

Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, αντίσταση στην υδατοπερατότητα και απορρόφηση υδατμών, προστασία από διάτρηση στη σόλα ανάλογα με τον τύπο, σόλα με προφίλ

S3L/03L

S3S/03S

S6/06 Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουσιού
S7 /07L S7L/07S (μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου P**)
(μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PL**)
(μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PS**) Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουσιού, προστασία από διάτρηση στη σόλα ανάλογα με τον τύπο, σόλα με προφίλ

Κατηγορία II:
S4/04 Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουσιού
(μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου P**)
(μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PL**)
(μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PS**) Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, αντιστατική ιδιότητα, προστασία από διάτρηση στη σόλα ανάλογα με τον τύπο, σόλα με προφίλ, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουσιού

S5 / 05L S5L / 05S S5S / 05S (μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου P**)
(μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PS**) Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, αντιστατική ιδιότητα, προστασία από διάτρηση στη σόλα ανάλογα με τον τύπο, σόλα με προφίλ, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουσιού

Κατηγορία I: Υπόδημα κατασκευασμένο από δέρμα ή άλλα υλικά, εξαιρουμένων των πλήρως από ελαστικό ή από άλλο πολυμερές υποδημάτων.

Κατηγορία II: Πλήρως από ελαστικό υποδήματα (αυτό σημαίνει βουλκανισμένα στο σύνολό τους υποδήματα) ή πλήρως από πολυμερές υποδήματα (αυτό σημαίνει χυτά στο σύνολό τους υποδήματα)

Επεξήγηση συμβόλων: P Προστασία από διάτρηση στην σόλα, μεταλλικό ένθεμα **PL / PS** Προστασία από διάτρηση στην σόλα, υφαντικό ένθεμα **A** Αντιστατικό παπούτσι **H** Μόνωση από θερμότητα (έως και 150 °C για 30 λεπτά) **CI** Μόνωση από ύψος (έως και -17 °C για 30 λεπτά) **E** Απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας **WPA** Αντίσταση στην υδατοπερατότητα και απορρόφηση υδρατμών του επάνω μέρους του παπουσιού **HRO** Αντίσταση της εξωτερικής σόλας θερμής επιφάνειας (έως και 300 °C για 1 λεπτό) **SR** Αντιοξειδωτικές ιδιότητες της σόλας σε κεραμικά πλακίδια με γλυκερίνη **FO** Αντίσταση σε υδρογονάνθρακες **M** Προστασία μετατάσιου **CR** Αντίσταση στην κοπή (δεν παρέχει προστασία για κομμένα από αλουμίνιο) **SC** Αντοχή στην τριβή των προαικτινών καλυμμάτων **LG** Αντιοξειδωτικότητα σε σκαλοπάτια **AN** Προστασία αστραγάλου **H** Η δεισιδύηση και η απορρόφηση νερού στην εξωτερική επιφάνεια (**WPA, SZ, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S**), αφορά μόνον τα εξωτερικά υλικά και δεν εγγυάται την πλήρη ανθεκτικότητα στο νερό της όλης υποδήσης.

Σήμανση: Η σήμανση δείχνει το μέγεθος των υποδημάτων, το όνομα και τη διεύθυνση της εταιρείας, τον κωδικό του είδους, την κατηγορία ασφαλείας, εκπληρωμένες πρόσθετες απαιτήσεις, το εφαρμοζόμενο πρότυπο και την ημερομηνία παραγωγής.

Ημερομηνία κατασκευής: Η ημερομηνία κατασκευής περιγράφει το χρονικό σημείο της παραγωγής εικονικά και γραπτά στη σήμανση CE στα παπούτσια.



Το σύμβολο του εργοστασίου βρίσκεται απεικονιστικά για την παραγωγή. Ενώ οι αριθμοί MM/JJJJ απεικονίζουν το μήνα/και το έτος που κατασκευάστηκαν τα παπούτσια.

Εάν τα υποδήματα διαθέτουν αντιστατικές ιδιότητες, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες συστάσεις: Όταν είναι απαραίτητη η μείωση της ηλεκτροστατικής φόρτισης μέσω της εκκρίσης των ηλεκτρικών φορτίων, ώστε να εξελεφθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης, π.χ. ευφλεκτών υφασμάτων και ατμών από σπινθήρες, και όταν δεν μπορεί να εξαλειφθεί πλήρως ο κίνδυνος περιβόλησης από εγκαταστάσεις τάσης στον χώρο εργασίας. Τα αντιστατικά υποδήματα δημιουργούν μια αντίσταση μεταξύ του ποδιού και του εδάφους, αλλά μπορεί να μην παρέχουν πλήρη προστασία. Τα αντιστατικά υποδήματα ενδεικνύονται για εργασίες σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις υψηλής τάσης. Η ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών υποδημάτων ενδέχεται να υποστούν σημαντικές αλλαγές λόγω κληψής, ρύπανσης ή υγρασίας. Τα συγκεκριμένα υποδήματα ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στην προβλεπόμενη χρήση τους αν χρησιμοποιηθούν σε συνθήκες υγρασίας. Τα υποδήματα κατηγορίας I μπορεί να απορροφήσουν την υγρασία και να καταστούν αγώγιμα σε συνθήκες υγρασίας και βροχής. Τα υποδήματα κατηγορίας II είναι ανθεκτικά σε συνθήκες υγρασίας και βροχής και χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε αυτές τις συνθήκες. Εάν τα υποδήματα χρησιμοποιούνται σε περιβάλλοντα όπου το υλικό της σόλας μπορεί να λερωθεί, η χρήση θα πρέπει να ελέγχεται τις αντιστατικές ιδιότητες των υποδημάτων του κάθε φορά πριν να εισέλθει σε μια επικίνδυνη περιοχή. Σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται αντιστατικά παπούτσια, η αντίσταση του παδιού πρέπει να είναι ανάλογη ώστε να μην αναρτεί η προστατευτική δυνατότητα των παπουσιών. Συνιστάται η χρήση καλλών με αντιστατικές ιδιότητες. Επομένως, είναι απαραίτητο να διασφαλίζεται ότι ο συνδυασμός υποδημάτων, χρήσης και περιβαλλόντος ανταποκρίνεται στην προκαθορισμένη χρήση της διαχέρους της ηλεκτροστατικής φορτίων και της παροχής ενός βαθμού προστασίας καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του. Επομένως, συνιστάται στους χρήστες να προβαίνουν σε δοκιμή ηλεκτρικής αντίστασης επί τόπου και ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

Εάν αυτό το παπούτσι φέρει το χαρακτηριστικό "αντι-διάτρητικό", η προστασία από διάτρηση στη σόλα αυτών των παπουσιών μετρήθηκε σε εργαστήριο με χρήση τυποποιημένων καρφών και δυνάμεων. Τα καρφία που διαθέτουν μικρότερο διάμετρο και υψηλότερα στατικά ή δυναμικά φορτία αυξάνουν τον κίνδυνο διάτρησης. Υπό αυτές τις συνθήκες, θα πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο να λάβετε πρόσθετα προστατευτικά μέτρα. Για τα παπούτσια PSA, υπάρχουν προς το παρόν τρεις γενικοί τύποι ενθεμάτων με προστασία από διάτρηση στη σόλα. Πρόκειται για τύπους κατασκευασμένους από μεταλλικά και από μη μεταλλικά

υλικά, τα οποία πρέπει να επιλέγονται με βάση την αξιολόγηση κινδύνου ανάλογα με την εργασία για την οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθούν. Όλοι οι τύποι παρέχουν προστασία από τη διάτρηση στη σόλα, αλλά ο κάθνος έχει διαφορετικό επιπλέον πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, στα οποία, μεταξύ άλλων, περιλαμβάνονται τα εξής: **Μεταλλικό (π.χ. S1P, S3):** Εμπειρεύεται λιγότερο από το σχήμα του αιχμυρού αντικειμένου/κινδύνου (δηλ. διάμετρος, γεωμετρία, αιχμυρότητα), ωστόσο, λόγω των κατασκευαστικών μεθόδων, ενδέχεται να μην μπορεί να καλυφθεί πλήρως όλο το κάτω μέρος του πέλματος. **Μη μεταλλικό (PS ή PI) και κατηγορία π.χ. S1PS, S3L):** Ενδέχεται να είναι ελαφρύτερο και πιο εύκαμπτο και να καλύπτει μεγαλύτερη επιφάνεια, αλλά η προστασία από διάτρηση στη σόλα μπορεί να αποκλίνει πιο πολύ ανάλογα με το σχήμα του αιχμυρού αντικειμένου/κινδύνου (δηλ. διάμετρος, γεωμετρία, αιχμυρότητα). Υάρχουν δύο τύποι προστασίας. Ο τύπος PS παρέχει μεγαλύτερη προστασία από αντικείμενα μικρότερης διαμέτρου σε σύγκριση με τον τύπο PL.

Σημείωση: Όλες οι δοκιμές πραγματοποιήθηκαν στο ίδιο πρότυπο. Η χρήση εγκρίνεται αποκλειστικά και μόνο για παπούτσια που κατασκευάζονται με βάση τη γνήσια έκδοση του προτύπου που υποβλήθηκε σε δοκιμή. Δεν επιτρέπεται τροποποίηση στα παπούτσια που μεταποιούν το πρότυπο που υποβλήθηκε σε δοκιμή. Εξαιρούνται μόνο οι ορθοπεδικές προσαρμογές, εφόσον επιτρέπονται για το μοντέλο παπουσιού, Λαμβάνονται υπόψη της απαιτήσεις του Παραρτήματος Α του προτύπου EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Όλες οι δοκιμές πραγματοποιήθηκαν με αφαιρούμενο ένθεμα. Η χρήση εγκρίνεται αποκλειστικά και μόνο για παπούτσια που διαθέτουν το ένθεμα που υποβλήθηκε σε δοκιμή ή παρόμοιο ίδιο τύπου. Δεν χρησιμοποιούνται μη συμβατά ή τεχνικά τροποποιημένα ένθεμα, τα παπούτσια ασφαλείας και τα επαγγελματικά παπούτσια παύουν πλέον να πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τις προστατευτικές ιδιότητες. Τα παπούτσια ασφαλείας και τα επαγγελματικά παπούτσια που κατασκευάζονται και παρέχονται χωρίς ενθέματα έχουν υποβληθεί σε δοκιμή υπό αυτές τις συνθήκες και, επομένως, συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του ισχύοντος προτύπου. Εξαιρούνται μόνο οι προσαρμογές για ορθοπεδικούς λόγους, εφόσον επιτρέπονται για το μοντέλο παπουσιού.

LT

Gerbiamas kliente!

Bendra informacija: Pasauginiai batai atitinka EN ISO 20345:2022 + A1:2024 standarto reikalavimus. Darbinė avalynė atitinka EN ISO 20347:2022 + A1:2024 reikalavimus.

Šis gaminyss – tai asmeninė apsaugos priemonė pagal Reglamentą 2016/425 ES

Atitikties deklaracija su nurodyta notifikuojąta sertifikavimu įstaiga rasite spustelėję šią nuorodą:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Batai naudotini tik kaip apsauginiai arba darbiniai batai pagal Vokietijos privalomojo draudimo nuo nelaimingų atsitikimų 112–191 taisyklę. Naudoti pagal tik paskirtį draudžiamai. Priklausomai nuo dizaino, avalynė skirta apsaugoti nuo tokių rizikos veiksnių kaip dregmė, mechaniniai smūgiai pirštų srityje (atsparumas smūgiams ir suspaudimui atitinka išimtinai apsauginei avalynei taikomą standartą EN ISO 20345), objektų įsikverbimas į pedą, slydimas, statinis elektros krūvis, negilus įpjovimai batų odai šonuose, karštis ir šaltis. Batai užtikrina batų zenklinio informacijoje nurodytą apsaugos laipsnį. Be to, batų funkcijai gali pakenkti aplinkos sąlygos ir poveikis, pvz., didesnis mechaninis įėjimas, itin aštrūs daiktai, aukštos arba labai žemos temperatūros arba koncentruoti rūgščių, šarminių poveikių arba kiti chemikalai, todėl būtina būti ypatingai padidomas apsaugos priemonės. Didesnė jėga gali kelti suspaudimo riziką pirštų zonoje. Tokiais atvejais reikia atsižvelgti į alternatyvias prevencines priemones.

Svarbus nurodymas: prieš pradėdami avėti batus, išoriškai patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų (pavyzdžiui, ar nepažeisti užraktai, sagys, ar profilio aukštis yra pakankamas). Svarbu, kad pasirinkta avalynė atitiktų keliamus saugos reikalavimus ir būtų skirta atitinkamoms pritaikymo sritims. Tinkama avalynė pasirenkama remiantis atlikto eksploatavimo saugos analize. Išsamnes informacijos suteiks atitinkamos profesinės sąjungos.

Tinkamumas naudoti: Jūsų metu būta pamušalas yra odinis, buvo parinkta ir apdorota aukščiausios kokybės oda. Oda – natūralus produktas, todėl pamušalo oda batus avint žmonei, kuris pėdos gausiai prakaituoja, su laiku gali išblukti. Todėl šiuo klausimu negalime teikti jokių garantijų.

Batus kiekvieną dieną prieš avint batus trumpai apžiūrėti iš išorės, ar nėra matomų pažeidimų (pvz., ar veikia užrakai sistemos, ar pakankamas profilio aukštis).

Svarbu, kad pasirinkti batai atitiktų konkrečius apsaugos reikalavimus ir atitinkamą naudojimo sritį. Tinkamus batus reikia rinktis išanalizavus galimą pavojų. Daugiau informacijos gaukite artimiausioje profesinėje sąjungoje. Batus būtina sandėliuoti ir transportuoti tinkamai – jei įmanoma, dėžėje, sausomis sąlygomis. Ant batų nurodyta pagaminimo data. Del įvairių naudojimų įtakos turimi veiksnių, neįmanoma tiksliai nustatyti batų galiojimo laikotarpio. Rekomenduojame išmesti avalynę, kurios sudėtyje yra gumos, EVA ar (ir) PUR medžiagų, praėjus 5 metams po pagaminimo datos. Galiojimo laikotarpis taip pat priklauso nuo susidėvėjimo lygio, avėjimo intensyvumo, naudojimo paskirties ir išorinių veiksnių, tokių kaip karščio, šalčio, dregmės, UV spindulių ar cheminį medžiagų poveikis.

Todėl batus prieš naudojimą visada būtina atidžiai apžiūrėti, ar nėra pažeidimų. Pažeistų batų naudoti negalima.

Apsauginius batus būtina pakeisti, kai pastebimi toliau išvardyti nusidėvėjimo požymiai. Kai kurie iš šių kriterijų gali skirtis priklausomai nuo batų tipo ir naudojamų medžiagų:

- prasidėję ryškūs ir gilūs įtrūkimai paveikia pusę batų viršutinės dalies storio [a pav.]
- stiprus batų viršutinės dalies nusidėvėjimas, ypač jei yra atviras pirštų įklotas arba pirštų apsauga [b pav.]
- batų viršutinėje dalyje matomos vietos su deformacijomis arba suplyšusiomis sūlėmis ties koja [c pav.]
- išoriniam pado yra daugiau nei 10 mm ilgio ir 3 mm gylio įtrūkimų [d pav.]
- profiluotų padų profilio aukštis bet kurioje vietoje yra mažesnis nei 1,5 mm [e pav.]
- pamušalo pažeidimas arba aštrus pirštų apsaugos kraštas, galintis sukelti žaizdas [f pav.]
- batų viršutinės dalies ir pado atskyrimas didesnis nei 15 mm ilgio ir 5 mm gylio [g pav.]
- pado medžiagos delaminacija [h pav.]
- l) padas smarkiai deformuojasi dėl karščio poveikio ir paveiktas vieno iš šių veiksnių [i pav.]:
 - 2 ar daugiau profilių sujungimas dėl medžiagos lydymosi;
 - profilio aukščio sumažėjimas iki mažiau nei 1,5 mm;
 - tirpstanti protektoriaus išorė ir matomas tarpinis padas;
- j) užsegimas tinkamai neužsisega (užtrauktukas, raisteliai, kilpelės, lipnus užsegimas, pasukamas užsegimas).
- k) ant originalaus (-ių) vidpadžio (-ių) (jei yra) matoma (-ių) deformacija ir įspaudimai

[a] Gilūs įplyšimai batų viršutinėje dalyje



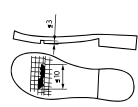
[b] Stiprus batų viršutinės dalies nusidėvėjimas



[c] Batų viršutinės dalies atskyrimas



[d] Įtrūkimai išoriniame pado



[e] Sumažėjęs profilio aukštis



[f] Pamušalo pažeidimas; aštrūs kampai



[g] Batų viršutinės dalies ir pado atskyrimas



[h] Pado delaminacija



[i] Ryški deformacija



Kad gaminyt tarnautų kuo ilgiau, vadovaukitės toliau pateiktomis priežiūros instrukcijomis:

Priežiūros instrukcijos: odai ir (ar) tekstilinei avalynei skirtos priežiūros priemonės padeda išlaikyti gaminio funkcionalumą ir jo galiojimo trukmę. Dėl šios priežasties būtina tinkamai prižiūrėti odinę ir tekstilinę avalynę:

- Įprastas batų tepalas muso odinių batų priežiūrai tinka tik iš dalies. Batams, kurie daug kontaktoja su drėgme, rekomenduojame naudoti tokią priežiūros priemonę, kuri turi impregnuojamųjų savybių, bet nemažina odos sąsavybių pralaidi vandens garus arba juos sugerti. Šią priežiūros priemonę siūlome jums sukai priėdą.
- Dėmes nuo batų su tekstilės medžiaga geriausia šalinti švaria šluoste, mulsu su neutraliu pH ir šiltu vandeniu.
- Nesvaru jokiū būdu negalima šalinti sepečių. Taip galima pažeisti medžiagą.
- Apsauginiai ir darbiniai batai netinkami plauti skalbyklėje, nes gali būti pakenkta jų apsauginėms savybėms!
- Šlapius batus po kasdienio darbu reikia lėtai džiovinti ore. Batai niekada nereikėtų greituju būdu džiovinti prie šilumos šaltinio, nes oda taip pasidaro kieta ir ima trūkinėti. Labai tinka iškimšti batus popieriumi.
- Jeigu turite galimybę pakaitomis avėti 2 poras batų, labai rekomenduojame taip ir daryti, tokiu atveju batai turi pakankamai laiko išdžiūti.
- Jeigu turite galimybę pakaitomis avėti 2 poras batų, labai rekomenduojame taip ir daryti, tokiu atveju batai turi pakankamai laiko išdžiūti.

Ženklinimo reikšmės:

EN ISO 20345 reikalavimai apsauginiams batams / EN ISO 20347 reikalavimai profesinei avalynei

I klasė:

SB / 01 pagrindiniai reikalavimai
S1 / 01 pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatiniai, energijos sugėrimas kulno srityje
S2 / 02 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas arba kulno srityje, pramirkumas ir vandens sugėrimas

S3 / 03 (metalinis įklotas, P tipas)
S3L / 03L (nemetalinis įklotas, PL tipas)

S3S / 03S (nemetalinis įdėklas, PS tipas)
Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas arba kulno srityje, pramirkumas ir vandens sugėrimas
S6 / 06 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas arba kulno srityje, sukompaktuoto bato nepralaidumas vandeniui
S7 / 07 (metalinis įklotas, P tipas)
S7L / 07L (nemetalinis įklotas, PL tipas)
S7S / 07S (nemetalinis įdėklas, PS tipas)
Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas arba kulno srityje, sukompaktuoto bato nepralaidumas vandeniui, atsparumas prađūrimui pagal tipą, gūbiuriotasis padas

II klasė:

S4 / 04 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas arba kulno srityje, sukompaktuoto bato nepralaidumas vandeniui
S5 / 05 (metalinis įklotas, P tipas)
SSL / 05L (nemetalinis įklotas, PL tipas)
S5S / 05S (nemetalinis įdėklas, PS tipas)

Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, energijos sugėrimas arba kulno srityje, antistatikas, atsparumas prađūrimui pagal tipą, gūbiuriotasis padas, sukompaktuoto bato nepralaidumas vandeniui

I klasė: avalynė, pagaminta iš odos ar kitų medžiagų, išskyrus visiškai guminius ar visiškai polimerinius batus
II klasė: guminiai batai (t. y. visa vulkanizuota avalynė) arba polimeriniai batai (t. y. liejimo būdu gaminama avalynė)

Simbolių paaiškinimas: P Atsparumas prađūrimui su metaliniu įdėku / PL Atsparumas prađūrimui su tekstiliniu įdėku A Antistatiniai batai HI Šilumos izoliacija (iki maks. 150 °C 30 min.) CI Šalčio izoliacija (iki maks. -17 °C 30 min.) E Energijos sugėrimas kulno srityje WPA Vandens įsiskverbimas ir sugėrimas batų viršutinėje dalyje HRO Pado atsparumas kontaktiniam karščiui (maks. 300 °C 1 min.) SR Atsparumas slydimui ant keraminių plytelių su glicerinu FO Atsparumas degalams M Pėdos vidurinės dalies apsauga CR Atsparumas pjūviui (ne grandininio pjūvio pjūviamis) SC Pasirinktinių bato nosies dangelių atsparumas dilimui LG Stabilumas ant kopėčių AN Kulniškės apsauga Vandens įsiskverbimas ir sugėrimas (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) užtikrina tik viršutinės avalynės dalies atsparumą vandeniui.

Žymėjimas: ant avalynės nurodomas dydis, gamintojo pavadinimas ir adresas, gaminio kodas, saugos klasė, įgyvendinti papildomi reikalavimai, taikomas standartas ir pagaminimo data.

Pagaminimo data: Pagaminimo data ant CE etiketės bate nurodo pagaminimo laiką, vaizduojamą paveikslėliu ir tekstu.



Gamyklos simbolis reiškia pagaminimą.
Raidė mm/MMMM reiškia batai pagaminimo mėnesį ir metus.

Avint antistatinėmis savybėmis pasižyminčią avalynę, primygtinai raginame laikytis toliau pateiktų rekomendacijų: antistatinė avalynė reikėtų avėti tais atvejais, kai reikia sumažinti ir išskaidyti elektrosstatinį krūvį, siekiant išvengti užsidegimo pavojaus, galinčio kilti, pavyzdžiui, nuo kibirkščių užsidegant degtiesiems medžiagoms ir garams, ir kai darbo vietoje nėra galimybės visiškai pašalinti batų su smūgio pavojaus dėl tinklo įtampos įrenginių. Antistatinė avalynė užtikrina elektrinę varžą tarp grindų ir batų, tačiau gali neutralinti visiškos apsaugos. Ši avalynė nėra tinkama dirbti prie įtampingųjų elektros įrenginių. Antistatinė avalynė elektrinė varža gali smarkiai pakisti, jei batai buvo sulenkta, išpirkinti ar suslaptinti. Jei ši avalynė avima drėgnomis sąlygomis, ji gali neatlikti savo numatytos funkcijos. I klasės avalynė gali sugerti drėgmę bei tapti laidi ją avint drėgnomis ir šlapiomis sąlygomis. II klasės avalynė yra atspari drėgmei ir gali būti avima šlapiomis sąlygomis, todėl ją reikėtų avėti, jei kyla pavojus sioms sąlygomis atsirasti. Jei avalynė avima tokiomis sąlygomis, kai užteršiama pado medžiaga, avalynės nešiotojas, prieš įeidamas į pavojingą zoną, kiekvieną kartą turėtų patikrinti avalynės antistatinės savybės. Vietose, kuriose avima antistatinė avalynė, grindų pasipiršinimas turi būti toks, kad batai neprarastų savo apsauginės funkcijos. Rekomenduojama kartu mūvėti antistatinės kojines. Todėl būtina užtikrinti tinkamą avalynės, jos nešiotojų ir juos supančios aplinkos sąveiką, kad avalynė atliktų savo numatytą funkciją, t. y. išskaidytų elektrosstatinį krūvį ir užtikrintų tinkamą apsaugą viso avėjimo metu. Dėl šios priežasties avalynės nešiotojams rekomenduojama atlikti elektrinės varžos bandymą vietoje ir tai daryti reguliariai bei dažniais intervalais.

Jei ant šio bato pažymėta savybė „Atsparumas prađūrimui“, šių batų atsparumas prađūrimui buvo išmatuotas laboratorijoje naudojant standartizuotas vinis ir įėgas. Mažesnio skersmens vinys ir didesnės statinės ar dinaminės apkrovos padidina prađūrimo riziką. Tokiomis sąlygomis reikėtų atsparystei papildomas apsaugos priemones. Šiuo metu galimi try bendri PSA avalynės prađūrimui atsparių batų tipai. Tai įdėklas, pagaminti iš metalinių ir nemetalinių medžiagų, kurios turi būti parenkamos remiantis su veikla susijusios rizikos vertinimu. Visi tipai siūlo apsaugą nuo prađūrimo rizikos, tačiau kiekvienas turi skirtingus papildomus pranašumus arba trūkumus, įskaitant šiuos: **metaliniai (pvz. S1P, S3)**: mažesnis aštraus daikto/pažeidimo pavojus (t. y. skersmuo, geometrija, aštrumas), tačiau dėl batų gamybos procesų gali nepavykti uždegti visos apatinės pėdos dalies. **Nemetaliniai (PS arba PL arba**

pzv., SIPS, S3L kategorija): gali būti lengvesni ir lankstesni bei gali apimti didesni plotą, tačiau atsparumas pradūrimui gali skirtis daugiau - priklausomai nuo aštraus dailtko/pažeidimo (t. y. skersmens, geometrijos, aštrumo). e). Pagal pasiekit apsauga galimi du tipai. PS tipas gali geriau apsaugoti nuo mažesnio skersmens objektų nei PL tipas.

Pastaba: Visi bandymai buvo atlikti naudojant prototipą. Leidžiama naudoti tik patikrintą ir originalią modelio versiją. Bet koks batų modifikavimas, kuris reikiška išbandyto tipo pakaitimą, neleidžiamas. Išimtis taikoma dėl ortopedinių pakaitimų, jei juos leidžiama daryti atitinkamo modelio batuose, atsižvelgiant į standarto EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024 A priede nustatytus reikalavimus. Visi bandymai buvo atlikti naudojant įdedamą vidpadį. Leidžiama naudoti tik batus su patikrintu arba naujaisiu tuo paties tipo įklotu. Jei naudojami nesuderinami arba technškai modifikuoti įklotai, apsauginiai ir darbo batai neabeitinka standarto reikalavimų. Tai gali paveikti apsaugos savybes. Be vidpadžių pagaminti ir pristatyti saugos ir darbo batai, buvo išbandyti šiomis sąlygomis, todėl atitinka galiojancio standarto reikalavimus. Išimtis taikoma ortopedinėms modifikacijoms, jei jos batų modeliui yra leidžiamos.

LV

Cienijamais klient!

Vispārīgā informācija: Drošības apavi izpilda visas EN ISO 20345:2022 + A1:2024 prasības. Darba apavi izpilda EN ISO 20347:2022 + A1:2024 prasības.

Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis saskaņā ar regulu ES 2016/425

Atbilstības deklarāciju ar norādi uz pilnvaroto sertifikācijas iestādi meklējiet šajā saitē:

www.trauss.com/declaration-of-conformity

Vācijās likumā noteiktās nelaimes gadījumu apdrošināšanas (DGUV) noteikumu 112-191 izpratnē kurpes ir izmantojamas vienīgi kā drošības vai darba apavi. Cita veida pielietojums nav atļauts. Atkarībā no konstrukcijas apavi ir paredzēti aizsardzībai pret tādiem riskiem kā mitrums, mehāniska iedarbība pirkstgalu zonā (trīciena un spiediena spēki tikai drošības apaviem saskaņā ar EN ISO 20345), priekšmetu iekļūšana caur zoli, paslīdēšana, elektriskais lādīns, viegli iegriezumi apavu sānu zonā, karstums un aukstums. Kurpes nodrošina to marķējuma norādīto aizsardzību. Kurpju funkcionalitāti var ietekmēt papildu ietekmējoši un vides apstākļi, piemēram, liela mehāniskie spēki, ārkārtīgi asi priekšmeti, augstas vai ļoti zemas temperatūras, kā arī koncentrētu skābju, sārmu vai citu ķīmisku vielu ietekme, tādēļ ir jāveic papildu aizsardzības pasākumi. Liela spēku ietekmē var palielināties kājas pirkstu saspiešanas risks. Šādos gadījumos ir jāapsver alternatīvi preventīvie pasākumi.

Svarīga norāde: Pirms katras valkāšanas reizes ir jāpārbauda, vai apavi no ārpuses nav bojāti (piem., vai aizdares mehānismi darbojas, vai ir pieteikams profila augstums). Ir svarīgi, lai izvēlētie apavi būtu piemēroti attiecīgajai aizsardzības pakāpei un pielietojuma sfērai. Piemērotu apavu izvēlei ir jāveic, balstoties uz risku analīzi. Sīkāku informāciju par risku analīzes veikšanu Jūs varat iegūt attiecīgajās arodbrīdībās.

Izturība:

Mūsu kurpju izgatavošanā izmantojot oderādas, tās tiek ļoti rūpīgi izvēlētas no labākajām ādām un mīcētās. Āda ir dabīgs produkts, tāpēc atsevišķos gadījumos, ja cilvēkiem pastiprināti svīst kājas, oderējums var nedaudz krāsot. Uz šādiem gadījumiem garantija neattiecas.

Pirms katras valkāšanas reizes vizuāli jāpārbauda apavu ārējais izskats (aizdares funkcionalitāte, pieteikams profila augstums), vai tiem nav redzamu bojājumu.

Apavi jāuzglabā un jātransportē pareizi, ja iespējams – kastē un sausā telpā. Apavi ir apzīmēti ar ražošanas datumu. Dažādu ietekmējošu faktoru dēļ nav iespējams noteikt vispārēju derīguma termiņu. Mēs iesakām likvidēt apavus, kas apstrādāti ar gumiju, EVA un/vai PUR materiāliem 5 gadus pēc ražošanas datuma. Turklāt derīguma termiņš ir atkarīgs no nolietojuma pakāpes, lietošanas, pielietojuma jomas un tādiem ārējiem faktoriem kā siltums, aukstums, mitrums, UV starojums vai ķīmiskas vielas.

Šā iemesla dēļ pirms lietošanas vienmēr ir rūpīgi jāpārbauda, vai korpēm nav bojājumu. Bojātas kurpes nedrīkst valkāt.

Drošības apavi ir jāizstāj ar jauniem, ja tiek konstatēta kāda no turpmāk nosauktajām nolietojuma pazīmēm. Daži no šiem kritērijiem var būt atšķirīgi atkarībā no apavu tipa un izmantotajiem materiāliem:

- pamanāmu ar dziļu plaisu veidošanās sākums ietekmē jau pusi no apavu virsējā materiāla biezuma [a attēls]
- apavu virsējā materiāla liels nodilums, it īpaši tad, ja tiek atsegtas kāju pirkstu ietiltnis vai pirkstu apmale [b attēls]
- apavu virsūsi ir deformētas vietas vai atirušas suves uz kājas [c attēls]

- zole ir plaisas, kas garākas par 10 mm un dziļākas par 3 mm [d attēls]
- profila augstums zoles ar profilu kādā vietā ir mazāks par 1,5 mm [e attēls]
- oderes bojājumi vai kāju pirkstu aizsargam ir asas malas, kas var radīt ievainojumus [f attēls]
- sprauga starp apavu virsējo daļu un zoli ir garāka par 15 mm un dziļāka par 5 mm [g attēls]
- zoles materiāla atslāņošanās [h attēls]
- siltuma iedarbībā zole ir ievērojami deformējusies vai tiek konstatēta viena vai vairākas no šādām izpausmēm [i attēls]:
 - 2 vai vairāku profilu savienojums, jo materiāls ir sakusis kopā;
 - noduluma rezultātā kāda profila augstums ir mazāks par 1,5 mm;
 - kļūst redzams, ka profila ārpuse un starpzole ir sakususi;
- aizdares vairs nefunkcionē, kā pienākas (ārvēslēdzēja aizdare, zābaku auklas, caurumi auklām, līpošā aizdare, pagriežamā aizdare).
- oriģinālā(-s) ieliekamā(-s) zole(-s) (ja tāda ir) ir izteikti deformēta(-s) vai saspiesta(-s)



- bojāta odere; asas malas
- apavu virsējās daļas atdalīšanās no zoles
- zoles atslāņošanās
- ievērojama deformācija



Lai uzlabotu produkta izturību, iesakām ievērot šādus kopšanas norādījumus:

Kopšanas norādījumi: Ādas un/vai tekstila apavu uzturēšana un kopšana palīdz saglabāt šo produktu augsto funkcionalitāti un palīdzina to kalpošanas laiku. Tāpēc ādas un tekstila kopšana ir ļoti svarīga.

- Parastie apavu krēmi mūsu ādas apaviem ir piemēroti tikai daļēji. Apaviem, kas ir pakļauti stiprai mitruma iedarbībai, mēs iesakām kopšanas līdzekli ar impregnējošu iedarbību, kas turklāt neizkavā ūdens tvaiku caurlaidību un to izvadīšanas spēju. Mēs šo kopšanas līdzekli piedāvājam kā papildu piederumu.
- Traipus no apaviem ar auduma daļām vislabāk var iztīrīt ar tīru drāniņu, pH neitrālām ziepēm un siltu ūdeni. Neitrurums nekādā gadījumā nedrīkst berzt ar suku, jo tādējādi var sabojāt materiālu.
- Aizsardzības un darba apavi nav piemēroti mazgāšanai veļas mašīnā, jo tādējādi var iznīcināt to aizsardzības funkcijas!
- Mitrus apavus pēc darba dienas jāžāvē labi vēdinātā vietā, ļaujot tiem pamazām izžūt. Apavus nekad nedrīkst žāvēt strauji, novietojot pie karstuma avota, jo tad āda kļūst cieta un trausla. Apavus ir lietderīgi piebāzt ar papīru.
- Ja tas ir iespējams, ieteicams iegādāties 2 apavu pārus un valkāt tos pārmaiņus, lai apaviem būtu pietiekami daudz laika izžūt.

Markējumam ir šāda nozīme:

EN ISO 20345 Prasības drošības apaviem/EN ISO 20347 Prasības darba apaviem

I. klase:

- SB / OB** pamatprasības
- S1 / O1** pamatprasības; papildus: noslēgta papēža daļa, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža daļā
- S2 / O2** pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, ūdenscaurlaidība un ūdens absorbēcija (metālisks supinators, **P tips**)
- S3 / O3** (nemetālisks supinators, **PL tips**)
- S3L / O3L** (nemetālisks supinators, **PS tips**)
- S3S / O3S** pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, ūdenscaurlaidība un ūdens absorbēcija

S6 / O6

pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, apavu ūdenscaurlaidība sakomplektētā stāvoklī

S7 / 07 (metāla supinators, **P tips**)
S7L / 07L (nemetālais supinators, **PL tips**)
S7S / 07S (nemetālais supinators, **PS tips**)
amatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, apavu ūdensnecaurlaidība sakomplektētā stāvoklī, aizsardzība pret caurduršanu atkarībā no tipa, profilēta zole

II. klase:
S4 / 04 pamatprasības; papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, apavu ūdensnecaurlaidība sakomplektētā stāvoklī (metāla supinators, **P tips**)

S5 / 05L (nemetālais supinators, **PL tips**)
SSL / 05S (nemetālais supinators, **PS tips**)
SSS / 05S (nemetālais supinators, **PS tips**)
amatprasības; papildus: slēgta papēža zona, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, antistatika, aizsardzība pret caurduršanu atkarībā no tipa, profilēta zole, apavu ūdensnecaurlaidība sakomplektētā stāvoklī

I. klase. No ādas vai citiem materiāliem izgatavoti apavi, izņemot pilnībā gumijas vai pilnībā polimēru apavi.

II. klase. Pilnībā gumijas apavi (t.i., vulkanizēti viengabala apavi) vai pilnībā polimēru apavi (t.i., katrs apavš izliets formā kā vieniots veselsums).

Simbulo skaidrojums: P aizsardzība pret caurduršanu ar metāla spinatoru **PL / PS** aizsardzība pret caurduršanu ar tekstila spinatoru A antistatiski apavi HI siltumizolācija (līdz maks. 150 °C uz 30 min.) CI aukstumizolācija (līdz maks. -17 °C uz 30 min.) E enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā **WPA** ūdens caurlaidība un absorbcija apavu virsējā daļā **HRO** zoles īpašība tieša kontakta ar siltumu (maks. 300 °C uz 1 min.) **SR** aizsardzība pret slīdēšanu uz keramikas flīzēm ar glicerīnu **FO** noturība pret degvielu M pēdas vidusdaļā aizsardzība **CR** izturība pret liegriezumiem (ne pret ķēdes zāģa liegriezumiem) **SC** izvēles elements - virsējās kāpes - nodilumizturība **LG** stabilitāte uz trepmē **AN** pošu aizsardzība ūdens caurlaidība un absorbcija
Virspuses ūdensnecaurlaidība un absorbcija (**WPA**, S2, S3, S3S, O2, O3, O3L, O3S) attiecas tikai uz virspuses materiāliem un nēgarantē pilnīgu ūdensnecaurlaidību visam apavam kopumā.

Marķējums: marķējumā norādīts apavu izmērs, ražotāja uzņēmuma nosaukums un adrese, preces kods, drošības klase, izpildītās papildu prasības, pielietotais standarts un ražošanas datums.

Izgatavošanas datums: Izgatavošanas datums CE zīmes marķējumā apavu iekšējās vizuāli un rakstiski norāda ražošanas laiku.



Fabrikas simbols vizuāli norāda uz ražošanu.
Skatītji MM/GGGG norāda mēnesi un gadu, kad apavi ir ražoti.

Ja apaviem ir antistatiskas īpašības, obligāti jāievēro turpmāk minētie ieteikumi: antistatiskus apavus vajadzētu valkāt tad, kad nepieciešams samazināt elektrostatisks uzlādes līmeni, novadot elektriskos lādiņus ar mērķi izslēgt, piemēram, uzliesmojošu vielu un tvaiku aizdegšanās risku dzirksteļu iedarbībā, un arī situācijās, kad nevar pilnībā izslēgt elektrošoka risku darbvietā vai iekārtām, kas darbojas ar tīklu spriegumu. Antistatiskie apavi ievieido pretestību starp pēdu un zemi, tomēr zināmos apstākļos tie nēgarantē pilnīgu aizsardzību. Antistatiskie apavi nav piemēroti darbam pie elektriskajām iekārtām, kas pārņēda spriegumu. Antistatisko apavu elektrisko pretestību var ietekmēt lēciana, netrūmi vai mitrums. Valkājot mitrā vidē, šie apavi, iespējams, neplēda savu paredzēto funkciju. I klases apavi var absorbēt mitrumu, tāpēc slāpji vai mitrā vidē tie var kļūt vadītspējīgi. II klases apavi ir mitrumizturīgi slāpji vai mitrā vidē, un tos vajadzētu valkāt tad, ja pastāv risks, ka tie var nonākt šādos apstākļos. Ja apavi tiek valkāti tādās apstākļos, kuros iespējams kontaminēt zoles materiālu, lietotājam vajadzētu pārbaudīt savu apavu antistatiskās īpašības iekrēi priekšas ielešanās bīstamajā zonā. Vietās, kurās tiek valkāti antistatiskie apavi, grīdas pretestībai jābūt tādai, kas saglabā apavu sniegtu aizsardzības funkciju. Tiek ieteikts valkāt antistatiskas zeķes. Tādēļ jārupējās, lai kombinācija, ko veido apavi, valkātājs un apkārtējā vide, spētu pildīt paredzēto funkciju - elektrostatisko lādiņu novadīšanu un visa lietotāja zināmos laika garumā nodrošinātu zināmu aizsardzību. Tāpēc ir ieteicams, lai lietotāji ierīkotu vietēju elektriskās pretestības pretestības saulesi ar regulāri ar isiem starplaikiem veiktu pārbaudes.

Ja apaviem ir marķējums "aizsardzība pret caurduršanu", šo apavu caurduršanas pretestība ir izmērīta laboratorijā, izmantojot standartizētas naglas un spēkus. Naglas ar mazāku diametru un lielāku statisko vai dinamisko slodzi palielina caurduršanas risku. Šādos apstākļos vajadzētu apsvert papildu aizsardzības pasākumu nepieciešamību. PSA apaviem pašlaik ir pieejami trīs vispārīgi spinatoru tipi ar caurduršanas pretestību. Turklāt šie tipi ir izgatavoti no metāla vai nemetāliskiem materiāliem, kuri jāizvēlas, ņemot vērā ar veicamajām aktivitātēm saistīto riska novērtējumu. Visi tipi piedāvā aizsardzību pret caurduršanas risku, taču katrs no tiem ir atšķirīgs papildu priekšrocības vai trūkumi, ieskaitot turpmāk minētos: **no metāla (piem., S1P, S3)**: mazāk atkarīgi no asā objekta/apdraudējuma formas (tas ir, diametra, geometrijas, asuma). Tomēr saistība ar apavu izgatavošanas tehnoloģiju zināmos apstākļos nav iespējams nosegt visu pēdas apakšējo daļu. **Nemetālais (PS vai PL vai, piem., S1PS, S3L kategorija)**: iespējams, ir vieglāki un lokaņāki, zināmos apstākļos nosezd lielāku laukumu, taču var gādāties, ka caurduršanas pretestība ievērojamākā mērā varē atkarībā no asā objekta/apdraudējuma formas (tas ir, diametra, geometrijas, asuma). Attiecībā uz vajadzīgo aizsardzību ir pieejami divi tipi. PS tips zināmos apstākļos piedāvā labāku aizsardzību pret objektiem ar mazāku diametru nekā PL tips.

Norāde: visi testi tika veikti ar vienu konstruktīvo modeli. Lietošānai ir atļauti vienīgi apavi ar pārbaudītu oriģinālās konstrukcijas modeli. Nav atļautas nekādas apavu modifikācijas, kas ir pārveidojumi attiecībā pret pārbaudīto modeli. Izņēmums attiecas uz ortopēdiskiem pielāgojumiem, ja tie ir pielāgojami attiecīgajam apavu modelim, ņemot vērā prasības standarta EN ISO 20345:2024:2022 + A1:2024 A pielikumā. Lietošānai ir atļauti tikai apavi ar pārbaudītu vai tā paša tipa līdzīgu spinatoru. Ja izmanto nesaderīgus vai tehniski pārveidotus supinatorus, drošības apavi un darba apavi vairs neatbilst standarta prasībām. Tie var ietekmēt aizsargāšos īpašības. Bez supinatoriem izgatavotie un piegādātie drošības apavi un darba apavi tika testēti šādos apstākļos, tāpēc tie atbilst attiecīgajai piemērojamai standarta prasībām. Izņēmums ir ortopēdiskie pielāgojumi, ja tādi ir atļauti attiecīgajam apavu modelim.

EE

Lugupeetud Klient!

Ūdine teave: Enesestmōistētavalt vastavard turvaljatsid standarti EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Enesestmōistētavalt vastavard turvaljatsid standarti EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

See toode on isukukaitsevahend vastavard mārusele 2016/425 EL

Nimetatud sertifitseerimisasutuse mārusele vastavardēklaratsiooni leiate jārēmislēt lingilt:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Need jalatsid on mōeldud kasutamiseks ainult turva- vō tōojalatsitena Saksamaa ōnetusjuhtuminkindlustuse (DGUV) eeskirja 112-191 tārēnduses. Muu kasutusviisi ei ole lubatud. Olenevalit disainit on jalatsid mōeldud kaitsma selliste ohtude eest nagu niiskus, mehaanilised mōjud varbapirkonnas (lōogi- ja survejōd eranditult turvaljatsitelt puult vastavard standardele EN ISO 20345), esemete tungimine labi talja, libisemine, elektrilaengud, vāikesed lōiked kulgusnaas, kuumus ja kōlm. Need jalatsid pakuvad jalatsite mārēgistul vōldit kaitsēt. Lisaks vōivad jalatsid toimivuse mōjutada muud tegurid ja keskkonnamitingused, nāiteks suurem mehaaniline jōud, ulitēravad esemed, kōrge vōi vāgta madal temperatuur vōi kontsentreeritud hapete, leeliste ja teiste kemikalide mōju, mille vastu tuleb vōtta tārēnavad kaitsēmetmed. Suuremad jōud vōivad suurendada varavste muljmitse ohtu. Sellist juhtudel tuleb vōtta kasutusele alternatiivsed ennetavd meetmed.

Ouline mārks: Iga kord enne jalgapanemist tuleb jalatsid vāljastpoolt kontrollida, et neil ei oleks nārētavaid kahjustusi (nt kinutsusteemidele toomise, piisav profiilkōrgus). Ouline on, et valitud jalanōud vastaksid esitatud kaitsēndōmistele ja sobiks vastava kasutusala jaoks. Sobivad jalatsid tuleb vālja valida riskianalysil alusel. Tāselmet teavet selle kohta saate ka vastavard erialalitudest.

Vastupidavus: Kui meie jalatsitel on nahast vooder, siis on see valmistatud parimatest, vāga hoolikalt valitud ja pargitud nahkadest. Nahk on looduslik materjal, seetōtt vōib nahkvooder jalgeda tugevalt higistamise korral plekkliseks muutuda. Sellega seoses ei saa me garantid anda. Kontrollige Kingi enne iga kandmist vāliste kahjustuste (nt sulgurite toimivuse, piisava profiilkōrguse) suhtes.

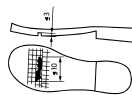
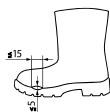
On ouline, et valitud jalatsid vastaksid kaitsēndōmetele ja sobiks vastavuse kasutuseks. Sobivate jalatsite valimisel tuleb lārētda ohuanalysil. Lisateavet selle kohta saate ka asjaomasesst kutselitudst.

Jalatsid tuleb hoiustada ja transportida korrektsest, vōimalusel karbis, kuivas ruumis. Jalatsid on mārēgistatud tootmispuupāeva- ga. Pajlde erinevate mōjuriteurte tōttu ei ole vōimalik kehtestada ūldist kōllikluseaega. Soovitate kōrvaldada kummiga, EVA ja/vōi PUR materjalidega tōōeldud jalatsid 5 aastat pārasst tootmispuupāeva. Lisaks oleneb kōllikluseaeg kulumise astmest, kasutusvaldkonnast ja vālistelt teguritest nagu kuumus, kōlm, niiskus, UV-kiirgus ja keemilised ained.

Seetōtt tuleb jalatsid enne kasutamist alati hoolikalt kahjustuste suhtes uurida. Kahjustatud jalatsid ei tohi kasutada.

Turvaljatsid tuleb asendada, kui tuvastatakse ūks alpool loetelud kulumise mārēkid. Mōned neist kriteeriumidest vōivad olenevalit jalatsi tūibist ja kasutatud materjalidest erinada:

- a) selge ja sūgava pragunemise algus mōjutab poolt jalatsipealse pakusest **[Pilt a]**
- b) jalatsipealse materjali tugev kulumine, eriti kui varbaosa vōi varbakate on avatud **[Pilt b]**
- c) jalatsipealse piirkonnas esinevad deformatsioonid vōi rebenenud ōmblused **[Pilt c]**
- d) vālistallal on rohkem kui 10 mm pikkused ja 3 mm sūgavused praod **[Pilt d]**
- e) profiiliga vālistaldade profiil kōrgus on mis tāshe punktis alla 1,5 mm **[Pilt e]**
- f) varbakaitse vōodri kahjustus vōi terav serv, mis vōib pōhjustada hāvu **[Pilt f]**
- g) jalatsipealse ja vālistalla vaheline kaugus on ūle 15 mm pikkuses ja ūle 5 mm sūgavuses **[Pilt g]**
- h) talla materjali kihistumine **[Pilt h]**
- i) vālistallal on kuumuse mōjul oluliselt deformeerunud ja selle on ūks vōi mitu jārēmistest omdumest **[Pilt i]:**
 - 2 vōi enema profiili ūhendumine materjali sulamise tōttu;
 - profiili kōrguse vāhendamine alla 1,5 mm;
 - profiili vālistpinna ja vahetalla sulamine muuttavaks;
- j) kinnitus ei tōta korralikult (tōmluk, paeld, aasad, takjakkinnis, pōordkinnis).
- k) originaalsittalal(taldadel) (olemasolul) on mārēgatav deformatsioon ja muljimisljalged

[a] Sügavad praod jalatsipealse**[b] Jalatsipealse materjali tugev kulumine****[c] Jalatsipealse materjali eraldumine****[d] Praod välitalas****[e] Vähenenud profilli kõrgus****[f] Voodri kahjustus; terav serv****[g] Jalatsipealse ja välitala eraldumine****[h] Talla kihistumine****[i] Selge deformatsioon****Toote kestvuse pikendamiseks järgige järgmisi hooldusjuhiseid:**

Hooldusjuhised: Nahk- ja/või tekstiiljalatsite hooldamine aitab säilitada nende toimivust ja pikendab toote kasutusiga. Seepärast on naha ja tekstiili hooldamine äärmiselt oluline:

- Tavaline hingakreem sobib meie nahast jalatsite hooldamiseks ainult osaliselt. Tugevalt niiskusega kokku puutuvate jalatsite hooldamiseks soovime impregneeriva toimega hooldusvahendit, mis ei kahjustaks veeauru läbilaskvuse ega salvestamise võimet. Seda hooldusvahendit pakume lisavarustusena.
- Tekstiilmaterjalist jalatsitelt on kõige parem plekke eemaldada puhta lapi, pH-neutraalse seebi ja sooja veega. Määratud kohti ei tohi mingil juhul harjata. See võib materjali kahjustada.
- Tekstiilmaterjalist jalatsitelt on kõige parem plekke eemaldada puhta lapi, pH-neutraalse seebi ja sooja veega. Määratud kohti ei tohi mingil juhul harjata. See võib materjali kahjustada.
- Turva- ja kutsejalatsid ei sobi masinpesuks, sest see võib ohtusega seotud omadused hävitada!
- Niisked jalatsid tuleb pärast igapäevatööd õhnikaks kohas agelast ära kuivada lasta.
- Jalatsid ei tohi kunagi kiiresti küttekojale ja soojusallikate juures kuivatada, sest see võib naha kõvaks ja rabedaks muuta. Selle asemel võite neisse paberit toppida.
- Kui võimalik, kandke vaheldumisi 2 paari jalatsid, sest see annab neile piisavalt aega ära kuivada.

Märgistusel on järgmine tähendus:**EN ISO 20345 Nõuded turvajalatsitele/EN ISO 20347 Nõuded tööjalatsitele**

Klass I:	
SB / 01	Põhinõuded
S1 / 01	Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas
S2 / 02	Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, veekindlus ja veimavus
S3 / 03	(metallist sisetükk, tüüp P)
S3L / 03L	(mitmetallist sisetükk, tüüp PL)
S3S / 03S	(mitmetallist sisetükk, tüüp PS)
	Põhinõuded; lisaks: Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, veekindlus ja veimavus, torkekindlus olenevalt tüübist, turvisega tald
S6 / 06	Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, jalatsi veekindlus kokkupanuna
S7 / 07	(metallist sisetükk, tüüp P)
S7L / 07L	(mitmetallist sisetükk, tüüp PL)
S7S / 07S	(mitmetallist sisetükk, tüüp PS)
	Põhinõuded; lisaks: Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, jalatsi veekindlus kokkupanuna, torkekindlus olenevalt tüübist, turvisega tald

Klass II:

S4 / 04	Põhinõuded; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, jalatsi veekindlus kokkupanuna
S5 / 05	(metallist sisetükk, tüüp P)
SSL / 05L	(mitmetallist sisetükk, tüüp PL)
SSS / 05S	(mitmetallist sisetükk, tüüp PS)

Põhinõuded: lisaks: suletud kannapiirkond, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, antistaatiline, torkekindlus olenevalt tüübist, turvisega tald, jalatsi veekindlus kokkupanuna

Klass I: nahast või muust materjalist valmistatud jalatsid, välja arvatud täiskummist või -polümeerist jalatsid

Klass II: täiskummist jalatsid (st tervikuna vulkaniseeritud kingad) või täispolümeerist jalatsid (st tervikuna vormitud kingad)

Sümbolite selgitus: **P** Torkekindlus metallist sisetükk **PL / PS** Torkekindlus tekstiilist sisetükk **A** Antistaatilisest jalatsid **HI** Soojusisolatsioon (kuni max 150 °C 30 min) **CI** Külmaisolatsioon (kuni max -17 °C 30 min) **E** Energia neeldumisvõime kannapiirkonnas **WPA** Jalatsipealse veekindlus ja veimavus **HRO** Välitala ahtumise kontaktsoojuse vastu (max 300 °C 1 min) **SR** Libisemiskindlus glütseriiniga keramiilistest plaatidel **FO** Kütusekindlus **M** Põialuude kaitse **CR** Lõikekindlus (mitte mootorsaa siselõigete vastu) **SC** Valkuliste ülekate kulumiskindlus **LG** Hoidke redelitest kinni **AN** pahkluu kaitse

Veel läbitungimine ja imendumine (**WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S**) viitab eranditult pealiskmaterjalile ja ei garanteeri kogu jalatsi täieliku veekindlust.

Märgistus: märgistusel on jalatsite suurus, ettevõtte nimi ja aadress, tootekood, kaitseklass, vastavus lisanõuetele, kohaldatavad standardid ja tootmiskuupäev.

Tootmise kuupäev: Tootmise kuupäev jalatsite CE-sildil kirjeldab tootmise aega pildi ja kirja kujul.



Vabrikusümbol kujutab tootmist.

Numbriid KK/AAAA näitavad jalatsite tootmise kuud ja aastat.

Kui jalatsitel on antistaatilisest omadused, tuleb rangelt järgida alltoodud soovitusi: antistaatilisest jalatsid tuleks kasutada siis, kui on vaja elektrilaengu hajutada vähendada elektrostaatilisest laengut, et vältida nt süttivate aine ja aurude sademestest süttimise oht, ning kui ei saa täielikult vältida elektrilöögi ohtu töökohta võrgupingestüsteemidest. Antistaatilisest jalatsid tekitavad jala ja maa vahel takistuse, kuid ei pruugi pakkuuda täielikku kaitset. Antistaatilisest jalatsid ei sobi töötamiseks pingestatud elektrisüsteemidega. Antistaatilisest jalaõude elektritakistus võib painde, mustuse või niiskuse tõttu oluliselt muutuda. See jalats ei pruugi märgades oludes kandes toimida ettenähtud viisil. I klassi jalatsid võivad niiskust imada ja muutuda juhtivaks niisketes ja märgades tingimustes. II klassi jalatsid on vastupidavad niisketele ja märgadele tingimustele ning neid tuleks kasutada seal, kus on oht nende tingimustega kokku puutuda. Kui jalatsit kantakse tingimustes, kus talle materjal on saastunud, peaks kasutaja iga kord enne ohtlikku piirkonda sisenemist kontrollima oma jalatsite antistaatilisest omadusi. Piirkondades, kus kantakse antistaatilisest jalatsid, peaks maapinna takistus olema selline, et jalatsi kaitsetoime ei kahjustuks. Soovitatav on kasutada antistaatilisest sokke. Seetõttu on vaja tagada, et jalatsite, kandja ja nende keskkonna kombinatsioon suudab täita etteantud staatilisest elektritajutamis funktsiooni ja pakkuuda teatud kaitset kogu selle kasutusaja jooksul. Seetõttu on kasutatajatel soovitatav teha kohapeal elektritakistuse kontroll ning korjata seda regulaarselt ja sagedaselt ajavahemike järel.

Kui jalatsil on tähistus „torkekindel“, mõeldi nende jalatsite torkekindlust laboris standardsete naelte ja jõudude abil. Väiksema läbimõõduga naelad ja suurem staatiline või dünaamiline koormus suurendavad torkeohtu. Nendel tingimustel tuleb kaaluda lüüsi-endaivaid kaitsemeetmeid. Isikukaitsevahendina kasutatavatele jalatsitele on praegu saadaval kolm üldist tüüpi torkekindlusi sisetükke. Need on metall- ja mitmetallmaterjalidest valmistatud tüübid, mis tuleb valida tegevusega seotud riskianalüüsi alusel. Kõik tüübid pakuvad kaitset torkeohtu eest, kuid iga neist on erinevad täiendavad eelised või puudused, sealhulgas järgmised: metallist (nt S1P, S3); on vähem mõjutatav terava eseme kujut/huust (st läbimõõt, geometria, teravus), kuid jalatsi tootmisprotsesside tõttu ei pruugi olla võimalik katta kogu jala alumist osa. mitmetallist (PS või PL või nt kategooria S1PS, S3L); võib olla kergem ja paindavam ning võib katta suurema ala, kuid torkekindlus võib terava eseme kujut/huust (st läbimõõt, geometria, teravus) olenevalt erineva rohkem. Saadaval on kahte tüüpi kaitseomadustega jalatsid. Tüüp PS võib pakkuuda paremat kaitset väiksema läbimõõduga objektide eest kui tüüp PL.

Märkus: kõik katsed viidi läbi ühel mudelil. Kasutada on lubatud ainult testitud ja originaalse disainiga jalatsid. Jalatsite muudatused, mis muudavad kontrollitud mudelit, ei ole lubatud. Erandiks on ortopeedilisest kohandused, kui need on jalatsimudelile lubatud, võttes arvesse standardi EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024 lisa A nõudeid. Kõik katsed viidi läbi eemaldatava sisetükiga. Kasutada on lubatud ainult kontrollitud või sama tüüpi sisetaldadega jalatsid. Sobimatute või tehniliselt muudetud sisetaldade kasutamisel ei vasta turva- ja tööjalatsid enam standardi nõuetele. See võib mõjutada kaitseomadusi. Ilma sisetaldadeta toodetud ja taritud turva- ja tööjalatsid on nendes tingimustes testitud ja vastavad seega kehtiva standardi nõuetele. Erandiks on ortopeedilisest kohandused, kui need on lubatud jalatsimudelile.

Stimate client!

Informații generale: Încălțăminte de protecție corespunde design cerinței or EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Încălțăminte de lucru corespunde design cerinței, întotdeauna, EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

În cazul acestui produs este vorba despre echipament individual de protecție conform Regulamentului UE nr. 2016/425

Declarația de conformitate, împreună cu indicarea organismului de certificare desemnat se găsesc la următorul link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Ghetele vor fi utilizate doar ca încălțăminte de protecție sau de lucru conform normei DGUV 112-191. O altfel de utilizare nu este permisă. Încălțăminte trebuie să protejeze, în funcție de model, de riscuri precum umiditatea, influențele mecanice în zona degetelor (forțe de impact și compresie exclusiv pentru încălțăminte de siguranță conform EN ISO 20345), pătrunderea obiectelor prin talpă, alunecarea, încălzirea electrică, tăieturile ușoare în partea laterală a carămbului, căldura și frigul. Încălțăminte oferă protecția specificată în descrierea produsului. Orice alte condiții și factori de mediu, de exemplu forțele mecanice mai mari, obiectele foarte ascuțite, temperaturile extrem de ridicate resp. de scăzute sau efectul anumitor acizi, leșii sau alte soluții chimice în concentrații mari, pot afecta funcționarea încălțăminte, de aceea se vor lua măsuri de protecție suplimentare. Forțele mai mari pot crește riscul strivirii degetelor de la picioare. În asemenea cazuri vor fi luate în considerare anumite măsuri preventive alternative.

Observație importantă: Înainte de fiecare purtare, efectuați o scurtă verificare a încălțăminte pentru a descoperi eventualele deteriorări exterioare (de ex. funcționalitatea sistemelor de închidere, înălțimea suficientă a profilului). Este important ca încălțăminte aleasă să fie adecvată cerinței or de protecție stabilite și domeniului de utilizare intenționat. Alegerea încălțării adecvate trebuie să se bazeze pe o analiză a riscurilor. Detaliile în acest sens puteți obține și de la asociațiile profesionale corespunzătoare.

Valabilitate: În cazul meșinelor folosite la încălțăminte noastră, acestea sunt alese cu mare grijă dintre cele mai bune piei și tăbăcite. Pielea este un produs natural – de aceea persoanele care suferă de transpirație excesivă a picioarelor pot observa un-ori decolorarea căptușelii de piele. În această privință nu putem oferi nicio garanție.

Înainte de fiecare purtare trebuie să se verifice rapid dacă încălțările prezintă deteriorări ce pot fi identificate din exterior (de ex. funcționarea sistemelor de închidere, înălțime suficientă a profilului).

Este important ca încălțările alese să fie adecvate în ceea ce privește cerințele de protecție stabilite și domeniul de utilizare respectiv. Alegerea încălțării potrivite trebuie să se bazeze pe analiza pericolului. Puteți solicita informații detaliate în acest sens de la asociațiile profesionale corespunzătoare.

Încălțăminte trebuie depozitată și transportată corect, pe cât posibil într-o cutie într-o încăpere uscată. Încălțăminte este etichetată cu data producției. Datorită numărului de factori de influență, nu este posibilă specificarea unei date de expirare generală. Recomandăm eliminarea ca deșeu a încălțăminte care a fost prelucrată cu materiale pe bază de caucuc, EVA și/sau PUR la 5 ani de la data de fabricație. În plus, data expirării depinde de nivelul de uzură, de utilizarea, de domeniul de fabricație și de factori externi, precum căldură, frig, umezeală, radiație UV sau substanțe chimice.

Din aceste motive, ghetele vor fi controlate întotdeauna înainte de utilizare cu privire la daune. Încălțăminte cu defecte nu mai trebuie utilizată.

Încălțăminte de siguranță trebuie înlocuită în momentul în care se constată unul din semnele de uzură indicate de mai jos. Unele dintre aceste criterii pot varia în funcție de tipul de încălțăminte și de materialele utilizate:

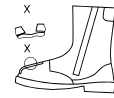
- debutul unei crăpături clare și profunde materialului din partea superioară a încălțăminte (figura a)
- uzura severă a materialului părții superioare a încălțăminte, mai ales, dacă sunt expuse inserțiile pentru degete sau clapele de protecție pentru degete (figura b)
- dacă partea superioară a încălțăminte prezintă zone cu deformități, sau cusături desfăcute pe picior (figura c)
- dacă talpa exterioară prezintă crăpături de peste 10 mm lungime și 3 mm adâncime (figura d)
- dacă înălțimea profilului tălpii exterioare cu profil este într-un loc careare mai mic de 1,5 mm (figura e)
- dacă este deteriorată căptușeala, sau dacă dispozitivele de protecție pentru degete au muchii ascuțite care ar putea cauza răni (figura f)
- dacă separarea dintre partea superioară a încălțăminte și talpa exterioară este de peste 15 mm în lungime și de 5 mm în adâncime (figura g)
- exfolierea materialului tălpii (figura h)
- dacă talpa exterioară prezintă deformări clare, produse în urma expunerii la căldură cu una sau mai multe a următoarelor caracteristici (figura i):
 - contopirea a 2 sau mai multor profiluri pe baza topirii materialului;
 - reducerea înălțimii unui profil la mai puțin de 1,5 mm;
 - topirea părții exterioare a profilului și vizibilitatea tălpii intermediare;

- dispozitivul de închidere nu funcționează corect (fermoar, șireturi, inele, arici, închizător rotativ).
- brant(urile) original(e) (dacă există) prezintă o deformare și strivire evidentă

[a] Crăpături adânci în partea superioară a încălțăminte



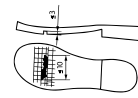
[b] Uzură puternică a părții superioare a încălțăminte



[c] Desprindere a materialului din părții superioare a încălțăminte



[d] Crăpături în talpa exterioară a încălțăminte



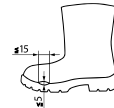
[e] Reducerea înălțimii profilului



[f] Deteriorarea căptușelii; muchii ascuțite



[g] Desprinderea părții superioare a încălțăminte de talpa exterioară



[h] Exfolierea tălpii



[i] Deformare clară



Vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni de întreținere pentru a influența în mod pozitiv durabilitatea produsului:

Instrucțiuni de întreținere: Întreținerea și îngrijirea încălțăminte din piele și/sau materiale textile ajută la păstrarea funcționalității ridicate și prelungește timpul de viață al produsului. Din acest motiv, îngrijirea pielii și a materialelor textile este foarte importantă:

- Crema de pantofi normală este potrivită numai în anumite condiții pentru îngrijirea încălțării de piele pe care le producem. Pentru încălțările foarte expuse la contactul cu umiditatea, vă recomandăm un produs de îngrijire cu efect de împănare, dar care să nu limiteze permeabilitatea, respectiv absorbția vaporilor de apă. Vă oferim acest produs de îngrijire ca accesoriu.
- În cazul încălțării cu material textil, cel mai ușor îndepărtați petele cu o lavetă curată, săpun cu pH neutru și apă caldă. Sub nicio formă nu trebuie folosită peria la îndepărtarea murdăriei. Aceasta poate deteriora materialul.
- Încălțările de siguranță și de lucru nu pot fi spălate în mașina de spălat, deoarece aceasta poate distruge caracteristicile relevante pentru siguranță!
- Încălțările umede trebuie uscate încet după fiecare zi de lucru într-un loc aerisit. Încălțările nu trebuie uscate niciodată printr-un procedeu rapid prin expunerea la o sursă de căldură, deoarece pielea devine dură și casabilă. În acest caz umplerea cu hârtie a încălțării s-a dovedit eficientă.
- Încălțările umede trebuie uscate încet după fiecare zi de lucru într-un loc aerisit. Încălțările nu trebuie uscate niciodată printr-un procedeu rapid prin expunerea la o sursă de căldură, deoarece pielea devine dură și casabilă. În acest caz umplerea cu hârtie a încălțării s-a dovedit eficientă.
- Dacă aveți posibilitatea de a purta alternativ 2 perechi de încălțări, acest lucru este recomandat indiferent de caz, deoarece astfel încălțările au timp suficient să se usuce.

Etichetarea are următoarea semnificație:

EN ISO 20345 corespunde cerințelor pentru încălțăminte de siguranță/EN ISO 20347 cerințelor pentru încălțăminte de lucru clasa I:

SB / OB	cerințe de bază
S1 / O1	cerințe de bază; suplimentar zona de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona de călcâi
S2 / O2	Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, pătrunderea apei și absorbția apei
S3 / O3	(brant metalic, tip P)
S3L / O3L	(brant nemetalic, tip PL)
S3S / O3S	(brant nemetalic, tip PS)
	cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, pătrunderea apei și absorbția apei rezistența la penetrare în funcție de tip, talpă profilată
S6 / O6	Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, impermeabilitatea încălțăminte în stare asamblată
S7 / O7	(brant metalic, tip P)

S7L / O7L (бранч nemetalic, **tip PL**)
S7S / O7S (бранч nemetalic, **tip PS**)
Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcăi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcăiului, impermeabilitatea încălțămintei în stare asamblată, rezistența la penetrare în funcție de tip, talpă profilată

clasa II:
S4 / O4 Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcăi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcăiului, impermeabilitatea încălțămintei în stare asamblată

S5 / O5 (бранч metalic, **tip P**)
S5L / O5L (бранч nemetalic, **tip PL**)
SSS / O5S (бранч nemetalic **tip PS**)
Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcăi închisă, capacitate de absorbție a energiei în zona călcăiului, antistatic, rezistența la penetrare în funcție de tip, talpă profilată, etanșeitatea încălțămintei în stare asamblată

Clasa I: Încălțămintă realizată din piele sau alte materiale, cu excepția încălțămintei realizată în totalitate din cauciuc sau polimeri

Clasa II: Încălțămintă realizată în totalitate din cauciuc (adică încălțămintă vulcanizată ca întreg) sau în totalitate din polimeri (adică încălțămintă turnată ca întreg)

Explicația simbolurilor: **P** Rezistența la perforare insert metalic **PL / PS** Rezistență la penetrare branș din material textil **A** încălțămintă antistatică **HI** Izolare termică la căldură (pană la max. 150°C timp de 30 min.) **CI** Izolare termică la rece (pană la max. -17 °C timp de 30 min.) **E** Capacitate de absorbție a energiei în zona de călcăi **WPA** Capacitatea de penetrare și absorbție a apei a părții superioare a încălțămintei **HRO** Comportamentul tălpii exterioare față de căldura de contact (max. 300 °C timp de 1 min.) **SR** Rezistență la alunecare pe plăci ceramice și glicerină **FO** rezistență la carburanți **M** protecție metatarsiană **CR** rezistență la tăiere (nu împotriva tăieturilor cu ferăstrău cu lanț) **SC** Rezistență la abraziune a unor capace de protecție opționale **LG** Stabilitate pe scară **AN** protecția gleznelor
Penetrarea și absorbția apei (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) se referă exclusiv la materialul părții superioare și nu garantează etanșeitatea completă a lui a încălțămintei întregi.

Marcare: Marcarea indică mărimea încălțămintei, denumirea și adresa societății, codul de articol, clasa de siguranță, cerințe suplimentare îndeplinite, standardul aplicat și data de fabricație.

Data fabricației: Data fabricației descrie momentul producției sub formă de imagine și în scris pe eticheta CE a încălțărilor.



Producția este indicată grafic prin simbolul fabricii.
Cifrele LL/AAAA indică luna și anul în care au fost fabricate încălțărilor.

Dacă încălțămintea are proprietăți antistatice, trebuie respectate urgent recomandările menționate mai jos: încălțămintă antistatică trebuie utilizată dacă există necesitatea de a reduce o încărcare electrostatică prin devierea sarcinilor electrice, astfel încât să se excludă pericolul aprinderii, de exemplu a substanțelor și a vaporilor inflamabili prin intermediul scântei, și dacă pericolul unui șoc electric nu poate fi exclus complet din cauza instalațiilor sub tensiune de rețea de la locul de muncă. Încălțămintea antistatică formează o rezistență între picior și sol, însă nu oferă o protecție completă în anumite circumstanțe. Încălțămintea antistatică nu este adecvată pentru lucrul la instalațiile electrice conductoare de tensiune. Rezistența electrică a acestei încălțămintei antistatice poate fi modificată considerabil prin îndoire, murdărire sau umezeală. Este posibil ca această încălțămintă să nu-și mai îndeplinească funcția prestabilită în cazul în care este purtată în condiții de umezeală. Încălțămintea din cadrul clasei I poate absorbi umezeala, iar, dacă este utilizată în condiții de umezeală, poate deveni conductoare de energie. Încălțămintea din cadrul clasei II este rezistentă în condiții de umezeală și trebuie să fie utilizată dacă există pericolul să fie expus acestor condiții. Dacă încălțămintea este purtată în condiții în care materialul tălpii este contaminat, utilizatorul trebuie să verifice proprietățile antistatice ale încălțămintei sale de fiecare dată, înainte de a intra într-o zonă periculoasă. În zonele în care este purtată încălțămintea antistatică, rezistența podelei trebuie să fie de așa natură încât funcția de protecție oferită de încălțămintă să nu fie anulată. Se recomandă utilizarea șosetelor antistatice. De aceea, este necesar să se asigure faptul că combinația dintre încălțămintă, purtător și mediu acestora poate să îndeplinească funcția prestabilită de a dispărea a sarcinilor electrostatice și să ofere o anumită protecție pe parcursul întregii sale durate de viață. De aceea, se recomandă ca utilizatorul să stabilească o inspecție la fața locului a rezistenței electrice și să o efectueze în mod regulat și la intervale scurte de timp.

Dacă încălțămintea este marcată cu caracteristica „Rezistență la penetrare”, atunci rezistența la penetrare a acestor încălțămintă a fost testată în laborator, cu utilizarea unor cuie și forțe standardizate. Cuielul cu diametrul mai mic și sarcinile statice sau dinamice mai mari cresc riscul de perforare. În aceste condiții, trebuie luate în considerare măsurile suplimentare de protecție. În ceea ce privește încălțămintea **EPP**, în prezent sunt disponibile trei tipuri generale de inserții rezistente la perforare. Este vorba de tipuri fabricate din materiale metalice și tipuri fabricate din materiale nemetalice, care trebuie selectate pe baza unei evaluări a riscurilor legate de activitate. Toate tipurile oferă protecție împotriva riscurilor de perforare, dar fiecare are diferite avantaje sau dezavantaje suplimentare, inclusiv următoarele: **Metalice (de ex. STP, S3):** Este mai puțin afectată de forma obiectului ascuțit/

pericolului (adică diametrul, geometria, ascuțimea), cu toate acestea, din cauza proceselor de fabricare a încălțămintei, este posibil să nu fie posibilă acoperirea întregii suprafețe inferioare a piciorului. **Nemetalice (PS sau PL sau categoria de ex. STPS, S3L):** Este posibil să fie mai ușor și mai flexibil și poate acoperi eventual o zonă mai mare, însă rezistența la perforare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului ascuțit/ pericolului (adică diametrul, geometria, ascuțimea). În ceea ce privește protecția obținută, sunt disponibile două tipuri. Tipul PS poate oferi o protecție mai bună împotriva obiectelor cu diametru mai mic decât tipul PL.

Indicație: Toate testele au fost efectuate pe un prototip. Este permisă exclusiv utilizarea încălțămintei originale, identice cu prototipul testat. Este interzisă orice modificare a încălțămintei care constituie o schimbare față de prototipul testat. O excepție o constituie încălțămintea cu adaptări ortopedice, dacă acestea sunt admisele pentru modelul de încălțămintă în cauză, cu respectarea cerințelor formulate în anexa A a normei EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Toate testele au fost efectuate cu un branș detașabil. Este aprobată pentru utilizare doar încălțămintea dotată cu branșul de tipul testat, sau cu un branș similar, de același tip. Dacă se folosesc branșuri incompatibile sau modificate tehnic, încălțămintea de siguranță și încălțămintea de lucru nu mai respectă cerințele standardului. Acest lucru poate afecta proprietățile de protecție. Încălțămintea de siguranță și de muncă fabricată și livrată fără branșuri a fost testată în aceste condiții și, prin urmare, respectă cerințele standardului aplicabil. O excepție o constituie ajustările ortopedice, dacă acestea sunt admisele pentru modelul de încălțămintă vizat.

BG

Уважаеми клиенти!

Обща информация:

Разбира се, предпазните обувки отговарят на изискванията на EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Разбира се, професионалните обувки отговарят на изискванията на EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Този продукт е лично предпазно средство съгласно регламент 2016/425 EC

Декларацията за съответствие с посочен нотифициран сертифициращ орган ще намерите на следния линк:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Обувките трябва да се използват само като предпазни или професионални обувки по смисъла на DGUV (Германско държавно застраховане при злополуки) разпоредба T12-191. Не е разрешена употреба, различна от посочената. В зависимост от изпълнението обувките трябва да предпазват от рискове като влага, механични въздействия в областта на пръстите на краката (сила на удар и натиск само за обезопасяващи обувки съгласно EN ISO 20345), проникване на предмети през подметката, плъгане, наелектризиране, леки разрези в страничната област на кончца, топлина и студ. Обувките предлагат посочената в маркировката на обувките защита. Влиянията и заобикалящите условия, надхвърлящи посочените, като например по-висока механична сила, изключително остри предмети, високи или много ниски температури или влиянието на концентрирани киселини, основи или други химикали могат да нарушат функцията на обувките и трябва да бъдат взети допълнителни защитни мерки. По-голямата сила може да повиши риска от притискане на пръстите. В такива случаи трябва да се разгледат алтернативни превантивни мерки.

Важно указание: Преди всяко носене обувките трябва да се проверяват за видими външни повреди (например функциониране на системите за затваряне, достатъчна височина на профила). Важно е избраните обувки да са подходящи за поставените изисквания за защита и съответната област на употреба. Изборът на подходящите обувки трябва да стане въз основа на анализ на рисковете. По-подробна информация за това ще получите също от съответните професии.

Трайност: Ако нашите обувки са подплатени с кожа, тя е избрана и дъбена с изключително внимание от най-добрите кожи. Кожата е естествен продукт, затова при хора със силно потене на краката хастарът може евентуално малко да промени цвета си. В това отношение не можем да дадем гаранция.

Преди всяко обзване обувките трябва да се проверяват за видими външни повреди (например функциониране на системите за затваряне, достатъчна височина на профила).

Важно е избраните обувки да са подходящи за поставените изисквания за защита и съответната област на употреба. Изборът на подходящи обувки трябва да се извърши въз основа на анализ на опасностите. По-подробна информация по въпроса ще получите също от съответния професия.

Обувките трябва да се съхраняват и транспортират съобразно изискванията, по възможност в кутия в сухо помещение. Обувките са маркирани с датата на производство. Поради многобройните фактори, които оказват влияние, не е възможно да се посочи общ срок на годност. Препоръчваме обувките, които са обработени с гума, материали, съдържащи етиленвинилацетат (EVA) и/или полиуретан (PUR), да се изхвърлят 5 години след датата на производство. Съвзна това срокът на годност зависи от степента на износване, ползването, сферата на употреба и външни фактори като грешина, студ, влага, UV-лъчи или химически вещества.

По тази причина преди употреба обувките винаги трябва да се проверяват внимателно за повреди. Повредените обувки не трябва да се използват.

Предпазните обувки трябва да се сменят, ако се установи някой от долупосочените признаци за износване. В зависимост от типа на обувките и използваните материали е възможно да има разлики в някой от тези критерии:

- началното образуване на видими и дълбоки пукнатини урежда наполовина дебелината на горния материал на обувките [Фиг. а]
- силно износване на горния материал на обувките, по-специално ако се вижда вложката на пръстите или бомбето на пръстите [Фиг. б]
- горната част на обувката има деформирани участъци или разшити шевове на крака [Фиг. в]
- подметката има пукнатини с дължина повече от 10 mm и дълбочина повече от 3 mm [Фиг. г]
- височината на грайфера при подметки с грайфера на някоя места е по-малка от 1,5 mm [Фиг. д]
- повреждане на хастара или остри ръбове на защитната зона за пръстите, които биха могли да предизвикат ран [Фиг. е]
- отделянето на горната част на обувката от подметката е с дължина повече от 15 mm и дълбочина повече от 5 mm [Фиг. ж]
- разслояване на материала на подметката [Фиг. з]
- подметката е значително деформирана под действието на висока температура с една или няколко от следните характеристики [Фиг. и]:
 - свединяване на 2 или повече грайфера поради стопяване на материала;
 - намаляване на височината на грайфера на по-малко от 1,5 mm;
 - външната страна на грайфера се стопява и се вижда средният слой на подметката;
- затварящите елементи не функционират надлъжно (цип, връзки, халки, велкро лепенки, закопчалка).
- оригиналната(ите) стелка(и) (ако има такава(такви), е(са) значително деформирана(и) и смачка(и)

[а] дълбоки пукнатини в горната част на обувката



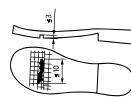
[б] силно износване на горната част на обувката



[в] отлепване на горния материал на обувката



[г] пукнатини на подметката



[д] намалена дълбочина на грайфера



[е] повреждане на хастара; остри ръбове



[ж] отделяне на горната част на обувката от подметката



[з] разслояване на материала на подметката



[и] значителна деформация



Спазвайте долупосочените указания за поддръжка с цел удължаване на трайността на продукта:

Указания за поддръжка: Поддръжката на обувки от кожа и/или текстил допринася за запазване на функционалността и удължава продължителността на използване на продукта. Затова е изключително важно кожата и текстилът да се поддържат правилно:

- Обикновената боя за обувки е подходяща само до известна степен за поддръжка на нашите обувки. За обувките, които силно се мокрят, препоръчваме материал за поддръжка с импрегниращо действие, който не ограничава пропусливостта за изпаряване или поемане на водата. Това средство за поддръжка Ви предлагаме като принадлежност.
- При обувките с текстилен материал ще отстраните петна най-добре с чиста кърпа, сапун с неутрално pH и топла вода. Замърсяванията в никакъв случай не трябва да се третират с четка. Това може да повреди материала.
- Предпазните и професионални обувки не са подходящи за машинно пране, тъй като могат да се разрушат важни за безопасността характеристики!
- Ежедневно след работа мокрите обувки трябва да се сушат бавно на проветриво място. Обувките никога не бива да се сушат набързо на отоплително тяло, тъй като в противен случай кожата ще стане твърда и чуплива. Тук утвърден е методът с натъпкване с хартия.

– Ако имате възможност да носите 2 чифта обувки на смени, това във всички случаи е препоръчително, тъй като дава на обувките достатъчно време да изсъхнат.

Маркировката има следното значение:

EN ISO 20345 Изисквания предпазни обувки/EN ISO 20347 Изисквания работни обувки

Клас I:

SB / 0B

Основни изисквания

S1 / 01

Основни изисквания, допълнително: затворена пета, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в зоната на петата

S2 / 02

Основни изисквания, допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, проникване и абсорбция на вода

S3 / 03

S3L / 03L

S3S / 03S

(метална вложка, **тип P**)

(неметална вложка, **тип PL**)

(неметална вложка, **тип PS**)

Основни изисквания, допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, проникване и абсорбция на вода, устойчивост на прободане според типа, подметка с грайфер

S6 / 06

Основни изисквания, допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, водоустойчивост на цялата обувка

S7 / 07

S7L / 07L

S7S / 07S

(метална вложка, **тип P**)

(неметална вложка, **тип PL**)

(неметална вложка, **тип PS**)

Основни изисквания, допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, водоустойчивост на цялата обувка, устойчивост на прободане според типа, подметка с грайфер

Клас II:

S4 / 04

Основни изисквания, допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, водоустойчивост на цялата обувка

SS / 05

SSL / 05L

SSS / 05S

(метална вложка, **тип P**)

(неметална вложка, **тип PL**)

(неметална вложка, **тип PS**)

Основни изисквания, допълнително: затворена област на петата, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, антистатични свойства, устойчивост на прободане според типа, подметка с грайфер, водоустойчивост на цялата обувка

Клас I: Обувки от кожа или други материали, с изключение на обувки пълна гума или пълтен полимер.

Клас II: Обувки от пълна гума (т.е. напълно вулканизирани обувки) или обувки от пълтен полимер (т.е. изцяло лети обувки)

Обяснение на символите: **P** Устойчивост на прободане метална вложка **PL / PS** Устойчивост на прободане текстилна вложка **A** Антистатични обувки **H1** Топлоизолация (макс. до 150 °C за 30 мин.) **C1** Студозащита (макс. до -17 °C за 30 мин.) **E** Способност за поглъщане на енергията в областта на петата **WPA** Проникване и абсорбция на вода в горната част на обувката **HRO** Устойчивост на подметката при контакт с нагорещени повърхности (макс. 300 °C за 1 мин.) **SR** Устойчивост на подлъзяване върху керамична настилка, смазана с глицерин **FO** Устойчивост на подметката на горива **M** Защита на средната част на ходилото **CR** Устойчивост на срязване (с изключение на срязване с верижен трион) **SI** Искоустойчивост на опционалната механична защита на горния материал на бомбето **LG** Стабилност върху стълби **AN** Защита на глезена срещу проникване и абсорбция на вода (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) отнася се само за горния материал и не гарантира пълна водоустойчивост на цялата обувка.

Маркировка: Маркировката посочва размера на обувката, името и адреса на фирмата, кода на артикула, класа на безопасност, изпълнените допълнителни изисквания, използвания стандарт и датата на производство.

Дата на производство: Датата на производство описва момента на производство с изображение и надпис на CE-етикета в обувката.



MM/TTTT

Знакът на производителя е под формата на изображение.

Докато цифрите MM/TTTT показват месеца и/или годината, в които са произведени обувките.

Ако обувките имат антистатични свойства, трябва непременно да се спазват изброените по-долу препоръки: Антистатични обувки трябва да се използват, когато е необходимо да се намали електростатичното зареждане чрез разсейване на електрическите заряди така, че да се изключи опасността от възпламеняване, например на запалими вещества и пари от искри, и ако не може да се изключи напълно опасността от токов удар от съоръжения с мрежово напрежение на работното място. Антистатичните обувки създават съпротивление между крака и пода, те обаче не могат да осигурят пълна защита. Антистатичните обувки не са подходящи за работи по електрически съоръжения под напрежение.

Ürünün dayanıklılığını olumlu yönde etkilemek için lütfen aşağıdaki bakım talimatlarına uyun:

Bakım talimatları: Deri ve/veya tekstil ayakkabıların bakımı, yüksek işlevselliğin korunmasına yardımcı olur ve ürünün ömrünü uzatır. Bu nedenle, deri ve tekstil bakımı çok önemlidir:

- Normal ayakkabı bakım kremleri bizim deri ayakkabılarımızın bakımı için sınırlı şekilde uygundur. Yoğun şekilde işlağına maruz kalan ayakkabılar için su buharı geçirgenliğini veya alışı kısıtlamayıarak su geçirmez bir etkiye sahip bakım maddesi öneririz. Bu bakım maddesini size aksesuar olarak sunuyoruz.
- Kumaş malzemeli ayakkabılarda lekeler, temiz bir bez, buhar nötr bir sabun ve ılık su ile en iyi şekilde temizlenir.
- Kiflenmemle asla bir fırça ile işlenmemelidir. Bu durum malzemeye hasar verebilir.
- Güvenlik ve iş ayakkabılarını güvenliği için önemli olan özellikleri tahrip edilebileceğinden makinede yıkanmaya uygun değildir!
- İşlağı ayakkabılar günlük kullanın sonrasında havadar bir ortamda yavaşça kurumaya bırakılmalıdır. Ayakkabılar asla hızlı bir şekilde iş saynağına kurutulmamalıdır, aksi halde deri sertleşir ve çatlar. Ayakkabıları kağıt ile doldurmak kendini kanıtlanmış bir işlemdir.
- 2 çift ayakkabıyı değiştirerek giyme ihtimaliniz varsa bu kesinlikle önerilir, böylece ayakkabının kuruması için yeterince zaman kalır.

Bu işaretin anlamı şudur:

EN ISO 20345 Güvenlik ayakkabıları gereklilikleri/EN ISO 20347 Gereklilik çalışma ayakkabıları

Sınıf I:

SB / 08	Temel gereklilikler
S1 / 01	Temel gereklilikler; ek olarak: kapalı topuk kısmı, Antistatik, Topuk bölgesinde enerji emme kapasitesi
S2 / 02	Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik, topuk alanında enerji emme özelliği, su penetrasyonu ve su alımı (metal ara taban, Tip P)
S3 / 03	(Metal olmayan ara taban, Tip PL)
S3L / 03L	(Metal olmayan ara taban, Tip PS)
S3S / 03S	Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik, topuk alanında enerji emme özelliği, su penetrasyonu ve su alımı Delinmeye karşı direnç tipe göre, Profil tabanı
S6 / 06	Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik, topuk alanında enerji emme özelliği, toplanmış durumda ayakkabının su geçirmezliği (metal ara taban, Tip P)
S7 / 07	(Metal olmayan ara taban, Tip PL)
S7L / 07L	(Metal olmayan ara taban, Tip PS)
S7S / 07S	Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik, topuk alanında enerji emme özelliği, toplanmış durumda ayakkabının su geçirmezliği Delinmeye karşı direnç tipe göre, Profil tabanı

Sınıf II:

S4 / 04	Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik, topuk alanında enerji emme özelliği, toplanmış durumda ayakkabının su geçirmezliği (metal ara taban, Tip P)
S5 / 05	(Metal olmayan ara taban, Tip PL)
SSL / 05L	(Metal olmayan ara taban, Tip PS)
S5S / 05S	Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik, topuk alanında enerji emme özelliği, toplanmış durumda ayakkabının su geçirmezliği Delinmeye karşı direnç tipe göre, Profil tabanı, birleştirilmiş halde ayakkabının su geçirmezliği

Sınıf I: Tamamen kauçuk veya tamamen polimer ayakkabılar hariç, deri veya diğer malzemelerden yapılmış ayakkabı

Sınıf II: Tüm kauçuk ayakkabılar (yani bir bütün olarak vulkanize ayakkabılar) veya tamamen polimer ayakkabılar (yani bir bütün olarak kalıplanmış ayakkabılar)

Sembollerin açıklaması: **P** Delinmeye karşı direnç metalik ara taban **PL / PS** Delinmeye karşı direnç tekstil ara taban **HI** ISI izolasyonu (maks. 150 °C'ye kadar 30 dak.) **CI** Soğuk izolasyonu (maks. -17 °C'ye kadar 30 dak.) **E** Topuk bölgesinde enerji emme kapasitesi **WPA** Ayakkabı üst kısmının su geçirmezliği ve emmezliği **HRO** Alt tabanın temas ısısına karşı dayanımı (maks. 300 °C 1 dak. süreyle) **SR** Silisierli seramik fayanslar üzerinde kayma direnci **FD** Hidrokarbonlara dayanım **M** Ayak taşıyıcı koruyucu **CR** Kesilimeye dayanıklılık (Elektrikli testlere kesiklerine karşı değil) **SC** Opsiyonel bunurların sürtünme dayanıklılığı **LG** Merdiven üzerinde tutunma **AN** Ayak bileği koruyucu su geçirmezlik ve emmezlik Su penetrasyonu ve üst kısmın emilmesi (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) sadece üst malzemeleri ilgilendirir ve tüm ayakkabıların tam su direncini garanti etmez.

İşaretleme: İşaretleme ayakkabının büyüklüğünü, şirket adını ve adresini, ürün kodunu, güvenlik sınıfını, yerine getirilmiş ek şartları, uygulanan standardı ve üretim tarihini gösterir.

Üretim tarihi: Üretim tarihi, ayakkabının içindeki CE etiketi üzerinde üretimin zamanını resim ve yazı şeklinde açıklar.



Fabrika sembolü üretimi temsil eder.
AA/YYYY sayıları ise ayakkabının ürettiği ay ve yıl için belirtilmiştir.

Ayakkabılar antistatik özelliğe sahipse aşağıda belirtilen mutlaka dikkate alınmalıdır: Bu tür ayakkabılar, elektrik yüklerini dağıtarak elektrostatik yüklenmeyi azaltmanın gerektiği durumlarda kullanılmıdır. Ö. tutuşur maddeler ve yanıcı buharlardan kaynaklanan tutuşma tehlikesini önlemek gerektirir ve iş yerinde elektrik gerilimi sistemlerinden kaynaklı elektrik çarpması tehlikesinin tamamen ortadan kaldırılmadığı durumlarda antistatik ayakkabılar kullanılmıdır. Antistatik ayakkabılar, ayak ve zemin arasında direnç oluşturma da belirli koşullar altında tam koruma sağlamaz. Akım ileten elektrik sistemlerinde yapılan çalışmalarda antistatik ayakkabıların kullanılması uygun değildir. Antistatik ayakkabıların elektrik direnci; bükülme, kirlenme veya nemden önemli ölçüde etkilenir. Bu ayakkabılar, ıslak ortamlarda giyildiğinde amacını yerine getiremez. I sınıfı ayakkabılar nemi emebilir, nemi ve ıslak koşullarda iletken hale gelebilir. II sınıfı ayakkabılar nemi ve ıslak koşullara karşı dayanıklıdır. Bu koşullara maruz kalma riskinin olduğu durumlarda kullanılmıdır. Ayakkabının, taban malzemesinin kirlendiği koşullarda giyilmesi durumunda kullancı, tehlikeli bir alana girmeden önce her defasında ayakkabısının antistatik özelliklerini kontrol etmelidir. Antistatik ayakkabının giyildiği alanlarda zemin, ayakkabı için belirtilen koruma fonksiyonunun ortadan kalkmayacağı bir direnç sahip olmalıdır. Antistatik corap giyilmesi önerilir. Ayakkabının, kullanım süresi boyunca belirli bir koruma sunması ve elektrostatik yükleri dağıtması gerektiğinden belirlenmiş işlevleri yerine getirebileceği bir ayakkabı, kullancı ve bulunulan ortam kombinasyonunun sağlanması gerekir. Bu nedenle, kullancının elektrik direncini yerinde kontrol etmesi ve bunu düzenli olarak kısa aralıklarla yapması önerilir.

Bu ayakkabı "Delinmeye karşı direnç" özelliğine sahipse, bu ayakkabıların delinmeye karşı direnci laboratuvarında standart çiviler ve kuvvetler kullanılarak ölçülmüştür. Daha düşük çaplı çiviler ve daha yüksek statik veya daha dinamik güçler, bir delinme riskini artırır. Bu koşullar altında ek koruma önlemleri göz önünde bulundurulmalıdır. KKD ayakkabılarda su anda delinme direnci olan üç tip delinme tabanlık mevcuttur. Bunlar, faaliyete bağlı risk değerlendirilmesi temelinde seçilmesi gereken, metalik veya non-metalik malzemelerinden ve tabanlık olmayan yapı malzemelerinden oluşan tiplerdir. Tüm tipler, delinme risklerine karşı koruma sunar, ancak her birinin, aşağıdakiler de dahil olmak üzere farklı ek avantajları veya dezavantajları vardır: **Metallik (örn. S1P, S3):** Keskin cisim/tehlilenin şekline daha az etkilenebilir (bunun anlamı çap, şekil, keskinlik), ancak ayakkabı üretim teknikleri nedeniyle işe uygun tüm alt kısmın kapsanması mümkün olmayabilir. **Metallik olmayan (PS veya PL veya Kategori Örn. S1PS, S3L):** Mükemmel daha hafif ve esnektr ve deruma göre daha büyük bir alanı kapsamaktadır, ancak delinme direnci muhtemelen keskin nesnenin/tehlilenin şekline göre daha fazla değişir (bunun anlamı çap, şekil, keskinlik). Elde edilen korumaya istinaden iki tip mevcuttur. Tip PS duruma göre küçük çaplı nesnelere karşı tip PL den daha iyi koruma sağlar.

Bilgi: Tüm testler bir yapı modeli üzerinde gerçekleştirilmiştir. Sadece test edilen ve orijinal model ayakkabıların kullanılmasına izin verilmiştir. Ayakkabılar üzerinde, test edilen modele göre değişiklik oluşturmaçak her türlü modifikasyona izin verilmez. EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024 N1 A ekinin şartları dikkate alınarak ayakkabı modeli için uyguna ortopedik ayarlamalar için bir istisna geçerlidir. Tüm testler çıkarılabilir bir tabanlık ile gerçekleştirilmiştir. Sadece aynı tipte test edilen veya benzeri tabanlık kullanılması için verilir. Güvenlik ayakkabıları, uyumlu olmayan veya teknik olarak değiştirilmiş olan tabanlık kullanılması durumunda, artık standardın gerekliliklerine uygun olmaz. Bu, ayakkabı özelliklerini etkileyebilir. Tabanlık olmadan üretilen ve servet edilen giyilecek ayakkabılar, bu koşullar altında test edilmmiştir ve bu nedenle geçerli standartlara uygundur. Bir istisna, ayakkabı modeli için izin verilen ortopedik ayarlamalarıdır.

HR

Poštovani korisnici!

Opće informacije: Sigurnosna obuća svakako ispunjava zahtjeve norme EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Radne cipele svakako ispunjava zahtjeve norme EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Ovaj proizvod smatra se osobnom zaštitnom opremom u skladu s regulacijom 2016/425 (EU)

Изјаво о сукладности с напоменом пријављеног сертификацијског тијела наћи ćete на слиједојћ појевници:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Cipele se smiju koristiti samo kao sigurnosne ili profesionalne cipele kako je definirano u certifikatu DGUV 112-191. Svaka druga upotreba osim navedene nije dopuštena. Cipele trebaju, ovisno o izvedbi, štitići od rizika kao što su vlaga, mehanički utjecaji u području prstiju (udarc i sile pritiska isključivo za zaštitne cipele u skladu s EN ISO 20345), prodiranja predmeta kroz potplat, klizanja, stvaranja električnog naboja, manjih posjekotina u bočnom području sare, topline i hladnoće. Cipele pružaju zaštitu na vedenu na oznaci cipele. Prekromerji utjecaji i uvjeti okoline, kao što su povećane mehaničke sile, ekstremni oštri predmeti, visoke ili vrlo niske temperature ili utjecaj koncentriranih kiseline, lužina ili drugih kemikalija mogu narušiti funkciju cipele te je potrebno poduzeti dodatne zaštitne mjere. Veća opterećenja mogu povećati rizik od prignječanja prstiju. U takvim se slučajevima moraju razmotriti alternativne preventivne mjere.

Važne napomene: Prije svakog nošenja obuća se mora kratko provjeriti na vanjske vidljive štete (npr. funkcioniranje zatvarača, dovoljna visina profila). Važno je da odabrana obuća odgovara postavljenim zahtjevima zaštite i određenom području primjene. Odabir prikladne obuće mora se temeljiti na analizi opasnosti. Više informacije o tome možete dobiti i kod relevantnih stručnih udruženja.

Rok trajanja: U slučaju kožnih podstava u našim cipelama, iste se odabiru i primjenjuju s najvećom pažnjom od najbolje kože. Koža je prirodni proizvod - stoga može kožna podstava kod ljudi s ozbiljnim znojenjem stopala u određenim okolnostima izbljediti. U tom slučaju ne preuzimamo nikakvo jamstvo. Na cipelama se prije svakog nošenja moraju provjeriti vidljiva vanjska oštećenja (npr. funkcionalnost sustava zatvarača, dovoljna visina profila).

Važno je da odabrane cipele odgovaraju postavljenim zaštitnim zahtjevima i odgovarajućim područjima primjene. Odabir odgovarajućih cipela mora temeljiti na analizi rizika. Za daljnje informacije vezano uz istu molimo kontaktirati odgovarajuće stručno udruženje. Obuća se mora pravilno skladištiti i prevoziti, ako je moguće u kutiji u suhom prostoru. Obuća je označena datumom proizvodnje. Zbog brojnih čimbenika koji na to utječu, nije moguće navesti opći rok trajanja. Preporučujemo da obuća koja je obrađena gumom, EVA ili PUR materijalima odloži 5 godina nakon datuma proizvodnje. Nadalje, rok trajanja ovisi o stupnju istrošenosti, upotrebi, području primjene i vanjskim čimbenicima poput topline, hladnoće, vlage, UV zračenja ili kemijskih tvari.

Iz tog je razloga cipele prije svake upotrebe potrebno pažljivo pregledati zbog oštećenja. Oštećene se cipele ne smiju koristiti.

Zaštitne cipele treba zamijeniti ako se pronađe jedan od sljedećih znakova istrošenosti. Neki od ovih kriterija mogu se razlikovati ovisno o vrsti cipele i korištenim materijalima:

- početak jasnog i dubokog stvaranja pukotina prijeti polovici debljine materijala gornjeg dijela cipele [slika a]
- ako trošenje materijala gornjeg dijela cipele, osobito ako se otkrije uložak za prste na nogama ili svod za prste na nogama [slika b]
- gornji dio cipele ima zone s deformacijama ili poderane šavove na nogavici [slika c]
- potplat ima pukotine duže od 10 mm i dublje od 3 mm [slika d]
- visina profila potplata s profilom na pojedinim je mjestima manja od 1,5 mm [slika e]
- oštećenje podstave ili oštar rub zaštite za prste što može dovesti do rana [slika f]
- ožak između gornjeg dijela cipele i potplata veći je od 15 mm u duljinu i 5 mm u dubinu [slika g]
- raslojavanje materijala potplata [slika h]
- potplat ukazuje na jasnu deformaciju uslijed djelovanja topline
 - s jednom ili više sljedećih karakteristika [slika i]:
 - spajanje 2 ili više profila zbog taljenja materijala;
 - smanjenje visine profila na manje od 1,5 mm;
 - vidljivo je taljenje vanjske strane profila i međupotplata;
- zatvarač ne radi ispravno
 - (patentni zatvarač, vezice, čičak, rotirajuća kopčica).
- originalni uložak/ulošci (ako postoje) imaju(a) karakterističnu deformaciju i nagnječenje

[a] Duboke pukotine na gornjem dijelu cipele



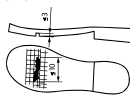
[b] Jaka istrošenost gornjeg dijela cipele



[c] Odvajanje materijala gornjeg dijela cipele



[d] Pukotine na potplatu



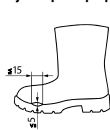
[e] Smanjena visina profila



[f] Oštećenje podstave; oštri rubovi



[g] Odvajanje gornjeg dijela cipele i potplata



[h] Raslojavanje potplata



[i] Jasna deformacija



Sljedite sljedeće upute za njegu kako biste pozitivno utjecali na trajnost proizvoda:

Upute za njegu: Održavanje i briga za kožnu i/ili tekstilnu obuću pomažu u održavanju visoke funkcionalnosti i produžuju rok trajanja proizvoda. Iz tog razloga je briga o koži i tekstilu vrlo važna:

- Uobičajena krema za cipele samo je uvjetno prikladna za njegu naših kožnih cipela. Za cipele koje često dolaze u dodir s vlagom preporučamo proizvod za njegu koji ima impregnacijski učinak, bez ograničavanja propusnosti ili apsorpcije vodene pare. Ovaj vam proizvod za njegu nudimo kao dodatak.
- Kod cipela s tkaninom mirje ćete najbolje ukloniti čistom krpom, pH neutralnim sapunom i toplom vodom.
- Oštećenja nikada ne tretirajte četkom. To može oštetiti materijal.
- Sigurnosne i profesionalne cipele nisu prikladne za pranje u perilicama rublja jer iste mogu uništiti sigurnosne značajke cipela!
- Mokre je cipele nakon svakodnevnog rada potrebno polako osušiti na prozračnom mjestu. Cipele nikada ne smijete sušiti na izvoru topline jer u tom slučaju koža postaje tvrda i lomljiva. U ovom se slučaju iskazalo punjenje papirom.
- Ako imate mogućnost 2 para cipela nositi naizmjenično, to je u svakom slučaju preporučljivo, jer će u tom slučaju cipele imati dovoljno vremena za sušenje.

Oznaka ima sljedeće značenje:

EN ISO 20345 Zahtjevi za sigurnosne cipele / EN ISO 20347 Zahtjevi za radne cipele

Klasa I:

SB / OB

S1 / O1

Osnovni zahtjevi

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvoreno područje pete, antistatič, sposobnost apsorpcije energije u području pete

S2 / O2

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, propuštanje vode i upijanje vode

S3 / O3

S3L / O3L

S3S / O3S

(metalni uložak, **tip P**)

(nemetalni uložak, **tip PL**)

(nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, propuštanje vode i upijanje vode otpornost na probijanje ovisno o tipu, profilirani potplat

S6 / O6

(metalni uložak, **tip P**)

(nemetalni uložak, **tip PL**)

(nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, vodootpornost sastavljene cipele

S7 / O7

S7L / O7L

S7S / O7S

(metalni uložak, **tip P**)

(nemetalni uložak, **tip PL**)

(nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, vodootpornost sastavljene cipele, otpornost na probijanje ovisno o tipu, profilirani potplat

Klasa II:

S4 / O4

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, vodootpornost sastavljene cipele

S5 / O5

S5L / O5L

S5S / O5S

(metalni uložak, **tip P**)

(nemetalni uložak, **tip PL**)

(nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, apsorpcija energije u peti, antistatička svojstva, otpornost na probijanje ovisno o tipu, profilirani potplat, vodootpornost sastavljene cipele

Klasa I: obuća izrađena od kože i od drugih materijala, osim obuće koja je u cijelosti izrađena od gume ili od polimeriziranih materijala.

Klasa II: gumena obuća (tj. u cijelosti vulkanizirana) ili obuća izrađena samo od polimera (tj. u cijelosti brizgana).

Objašnjenje simbola: **P** otpornost na probijanje metalni uložak **PL / PS** otpornost na probijanje tekstilni uložak **A** Antistatičke cipele **H** Toplinska izolacija (do maks. 150 °C tijekom 30 min.) **CI** Izolacija od niskih temperatura (do maks. -17 °C tijekom 30 min.) **J** E Kapacitet apsorpcije energije u zoni pete **WPA** Prodiranje vode i upijanje vode gornjeg dijela cipele **HRO** Ponašanje potplata u odnosu na kontaktnu toplinu (maks. 300 °C za 1 min.) **SR** Protuklizna svojstva na keramičkim pločicama s glicerinom **FO** otpornost na gorivo **M** Zaštita srednjeg dijela stopala **CR** Otpornost na rezanje (ne na rezanje motornom pilom) **SC** otpornost na habanje opcijskih gornjih zaštitnih kapa **LG** držanje na ljestvama **AN** Zaštita gležnja **Prodiranja i upijanja vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S)** odnosi se isključivo na gornji materijal i ne jamči potpunu vodonepropusnost cijele cipele.

Oznaka: Na oznaci su navedeni veličina obuće, naziv i adresa tvrtke, kod proizvoda, razred zaštite, ispunjeni dodatni zahtjevi, upotrijebljeni standard i datum proizvodnje.

Datum proizvodnje: Datum proizvodnje opisuje vrijeme proizvodnje slikovno i tekstualno na oznaci CE u cipel.



MM/GGGG

Tvornički simbol vizualno označava proizvodnju.
Brojke MM/GGGG odnose se na mjesec/godinu u kojoj je cipele izrađena.

Ako cipele imaju antistatička svojstva, preporuke navedene u nastavku moraju se obvezno poštovati: antistatičke cipele treba upotrebljavati kada treba smanjiti elektrostatički naboj odvođenjem električnog naboja kako bi se uklonila opasnost od zapaljenja npr. zapaljivih tvari i para iskrpljenjem i onda kada se opasnost od električnog udara izazvanog sustavima mrežnog napona na radnom mjestu ne može u potpunosti isključiti. Antistatičke cipele stvaraju otpor između stopala i tla, ali ne nude potpunu zaštitu u određenim okolnostima. Antistatičke cipele nisu namijenjene za radove na električnim sustavima pod naponom. Električni otpor antistatičkih cipela može se značajno promijeniti savijanjem i prisutnošću prljavštine ili vlage. Ove cipele možda neće ispuniti svoju predviđenu funkciju kada se nose u vlažnim uvjetima. Cipele razreda I mogu upiti vlagu i postati vodljive u vlažnim i mokrim uvjetima. Cipele razreda II otporne su na vlažne i mokre uvjete i trebaju se nositi kada postoji opasnost izlaganja tim uvjetima. Ako se cipele nose u uvjetima pri kojima se materijal potplata može kontaminirati, korisnik bi prije svakog ulaska u opasno područje trebao provjeriti antistatička svojstva svojih cipela. U područjima u kojima se nose antistatičke cipele, otpor tla trebao bi biti takav da ne poništi zaštitnu funkciju koju pružaju cipele. Preporučuje se korištenje antistatičkih čarapa. Stoga je potrebno osigurati da kombinacija cipela, korisnika cipela i njegove okoline može ispuniti predviđenu funkciju odvođenja elektrostatičkog naboja i pružiti određenu zaštitu tijekom cijelog vijeka trajanja. Iz tog se razloga preporučuje da korisnik provjeri električni otpor na licu mjesta i da redovito ponavlja ovu provjeru u kratkim intervalima.

Ako cipele imaju svojstvo „Otpornost na probijanje“, otpornost na probijanje tih cipela izmjerili su u laboratoriju upotrebom normiranih čavala i sila. Čavli s manjim promjerom i većim statičkim ili dinamičkim opterećenjem povećavaju rizik od probijanja. U takvim uvjetima treba uzeti u obzir dodatne mjere zaštite. Trenutno postoje tri općenite vrste uložaka otpornih na probijanje u cipelama za osobnu zaštitnu opremu. To su vrste izradene od metalnih materijala i one izradene od nemetalnih materijala, koje je potrebno obraditi na temelju procjene rizika povezane s aktivnošću. Sve vrste nude zaštitu od rizika od prodiranja, međutim, svaka ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće: **metalni (npr. STP, S3)**; na njega manje utječe oblik oštih predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog procesa proizvodnje cipela, međutim, zbog okolnosti, nije moguće pokriti cijelu donju zonu cipela. **Nemetalni (PS ili PL ili kategorija npr. STPS, S3L)**; moguće je da je lakša i fleksibilnija te ovisno o okolnostima pokriva veće područje, međutim, otpornost na probijanje može više varirati ovisno o obliku oštrog predmeta/opasnosti (npr. promjer, geometrija, oštrina). Što se tiče cilijane zaštite, dostupne su dvije vrste. Tip PS, s obzirom na okolnosti, pruža bolju zaštitu od predmeta manjeg promjera nego tip PL.

Napomena: sva ispitivanja izvode se na uzorku. Samo cipele s provjerenim i originalnim dizajnom uzorka dopuštene su za uporabu. Nije dopuštena nikakva izmjena obuče koja predstavlja promjenu provjerenog uzorka. Iznimka vrijedi za ortopedске prilagodbe, ako su dopuštene za model cipela uzimajući u obzir zahtjeve iz priloga A u EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Sva ispitivanja su provedena na uklonjivom uložku. Za uporabu su dopuštene samo cipele s provjerenim ili sličnim ulošcima iste vrste. U slučaju primjene nekompatibilnih ili tehnički modifikiranih uložaka, sigurnosne i radne cipele više ne udovoljavaju zahtjevima norme. To može ugroziti zaštitna svojstva. Zaštitne i radne cipele koje se proizvode i isporučuju bez uložaka ispitane su pod ovim uvjetima i stoga ispunjavaju zahtjeve predmetne važeće norme. Iznimka se odnosi na ortopedске prilagodbe, ako su dopuštene za model cipela.

RS I ME

Poštovani korisnici!

Opšte informacije: Zaštitne cipele svakako ispunjavaju zahteve standarda EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Radna obuća svakako ispunjava zahteve standarda EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Ovaj proizvod predstavlja ličnu zaštitnu opremu u skladu sa regulacijom 2016/425 EU

Izjava u suglasnosti sa uputstvom imenovanog sertifikacionog tela naći ćete na sledećem linku:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Cipele treba koristiti samo kao zaštitne i radne cipele u smislu DGUV pravila 112-191. Primena izvan ovog okvira nije dozvoljena. U zavisnosti od dizajna, cipele su namijenjene zaštiti od rizika poput vlage, mehaničkih uticaja u području nožnih prstiju (sile udara i pritiska isključivo za sigurnosne cipele prema EN ISO 20345), prodiranja predmeta kroz don, klizanja, električnih naboja, manjih rezova u bočnom predjelu gornjista, vrućine i hladnoće. Cipele pružaju zaštitu koja je navedena u deklaraciji cipela. Uticaji i uslovi okoline izvan ovog okvira kao što su, primera radi, veće mehaničke sile, izuzetno oštri predmeti i visoke odn. vrlo niske temperature ili uticaj koncentrisanih kiselina, baza ili drugih hemikalija mogu da ugroze funkciju cipela i potrebno je preduzeti dodatne mere zaštite. Veće sile mogu povećati rizik od nagñenjenja nožnih prstiju. U takvim slučajevima treba razmisliti o alternativnim preventivnim merama.

Važna napomena: Cipele pri svakom nošenju treba kratko pregledati na spolja vidljiva oštećenja (npr. ispravnost sistema zatvaranja, dovoljna visina profila). Bitno je da izabrane cipele budu prikladne za postavljene zahteve zaštite i za dato područje primene. Izbor odgovarajućih cipela mora se izvršiti na osnovu analize opasnosti. Detaljnije informacije s tim u vezi možete dobiti i kod odgovarajućih strukovnih udruga.

Već trajanja: U slučaju postave od kože u našim cipelama, ista je uz najveću pažnju birana i štavljena od najbolje kože. Koža je prirodan proizvod – zato koja postavke od osoba čija se stopala jako znoje, može malo da pusti boju. Ne možemo da damo nikakvu garanciju u pogledu toga.

Trebalo bi pre svakog nošenja kratko proveriti cipele na spolja vidljiva oštećenja (npr. funkcionalnost sistema zatvaranja, dovoljna visina profila).

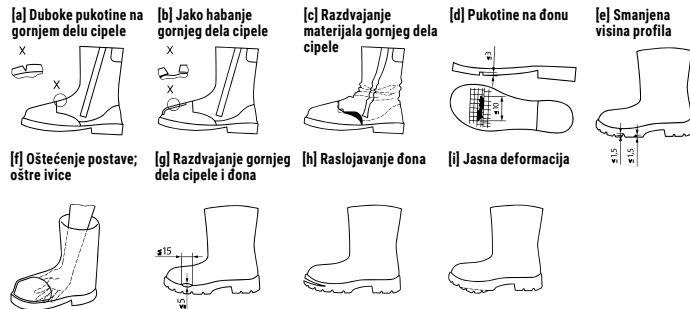
Važno je da izabrane cipele budu pogodine u odnosu na zahteve vezane za zaštitu kao i za odgovarajuće područje primene. Izbor pogodnih cipela se mora izvršiti na temelju analize mogućih opasnosti. Detaljnije informacije o tome možete da dobijete i kod odgovarajućih profesionalnih udruga.

Cipele treba pravilno skladištiti i transportovati, po mogućstvu u kartonskoj kutiji u suvim prostorijama. Cipele poseduju oznaku datuma proizvodnje. Usled velikog broja faktora uticaja generalno nije moguće navesti rok trajanja. U cilju orijentacije može se pretpostaviti rok od 5 do 8 godina od datuma proizvodnje. Uz to, rok trajanja zavisi od stepena trošenja, korišćenja, područja primene i spoljašnjih faktora uticaja kao što su vrućina, hladnoća, vlažnost, UV zračenje ili hemijske supstance.

Cipele se moraju pravilno skladištiti i transportovati, po mogućstvu u kutiji u suvoj prostoriji. Cipele poseduju oznaku datuma proizvodnje. Zbog brojnih faktora uticaja nije moguće navesti generalni rok trajanja. Preporučujemo da se cipele, koje su obrađene gumom, EVA i/ili PUR materijalima, bace nakon 5 godina od datuma proizvodnje. Pored toga, rok trajanja zavisi od stepena trošenja, korišćenja, područja primene i spoljašnjih faktora uticaja kao što su vrućina, hladnoća, vlažnost, UV zračenje ili hemijske supstance.

Zaštitne cipele bi trebalo da se zamene, ako se utvrdi jedan od dole navedenih znakova habanja. Neki od ovih kriterijuma mogu da odstupaju u zavisnosti od tipa cipele i upotrebljenih materijala:

- početak znatnog i dubokog formiranja pukotina oštećuje polovinu debljine gornjeg materijala cipele **[slika a]**
- jako habanje gornjeg materijala cipele, posebno u slučaju da su uložak za prste na nogama ili svod za prste na nogama izvođeni **[slika b]**
- gornji deo cipele pokazuje zone sa deformacijama ili pokidane šavove na nogama **[slika c]**
- don pokazuje pukotine u dužini većoj od 10 mm i dubini većoj od 3 mm **[slika d]**
- visina profila kod donova sa profilom je na nekom mestu manja od 1,5 mm **[slika e]**
- oštećenje postavne ili oštre iverice zaštite za prste na nogama koje bi moglo da dovede do stvaranja rana **[slika f]**
- razdvajanje gornjeg dela cipele i don iznosi više od 15 mm po dužini i 5 mm po dubini **[slika g]**
- raslojavanje materijala don **[slika h]**
- don ukazuje na znatnu deformaciju usled delovanja toplote sa jednom ili više sledećih karakteristika **[slika i]**:
 - spajanje 2 ili više profila usled topljenja materijala;
 - smanjenje visine profila na manje od 1,5 mm;
 - topljenje spoljašnje strane profila i međudona postaje vidljivo;
- zatvarač ne funkcioniše pravilno (rajsferšlus, pertle, ušice, čičak zatvarač, obrtni zatvarač).
- originalni uložak (ulošci) (ako postoji/postoje) pokazuje/pokazuju izraženu deformaciju i nagñenje



Uputstvo za održavanje: Održavanje kožnih i/ili tekstilnih cipela doprinosi očuvanju funkcionalnosti i produžava vek trajanja proizvoda. Iz tog razloga je je izuzetno važno pravilno održavanje kože i tkanine:

- Normalna krema za cipele je samo uslovno pogodna za negu naših kožnih cipela. Za cipele, koje intenzivno dolaze u dodir sa vodom, preporučujemo sredstvo za negu koje ima impregnirajuće dejstvo, a da pri tom ne dođe do ograničavanja propusnosti odn. prihvatanja vodene pare. Ove sredstvo za negu Vam nudimo kao prior.
- Kod cipele sa tekstilnim materijalom, mrlje ćete najbolje ukloniti čistom krpom, pH-neutралnim sapunom i toplom vodom. Prljavnosti ni u kom slučaju ne bi trebalo tretirati četkom. To može da ošteti materijal.
- Zaštitne i radne cipele nisu pogodine za mašinsko pranje, jer može doći do narušavanja bezbednosno relevantnih svojstava!

- Moke cipele bi posle svakodnevnog rada trebalo polako sušiti na ventilisanom mestu. Cipele nikad ne bi trebalo da se suše brzim postupkom pored nekog izvora grejanja, jer će koža inače postati tvrda i krta. Ovdje se dobro pokazalo stavljanje papira.
- Ako imate mogućnost da naizmenično nosite 2 para cipela, onda je to u svakom slučaju preporučljivo, jer to cipeli daje dovoljno vremena da se osuši.

Oznaka ima sledeće značenje:

EN ISO 20345 zahtevi za zaštitnu obuću/EN ISO 20347 zahtev za radnu obuću

Klasa I:

SB / 01 Osnovni zahtevi
S1 / 01 Osnovni zahtevi; dodatno: zatvoreni predeo pete, antistatičnost, sposobnost apsorbovanja energije u predelu pete

S2 / 02 Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u području pete, vodoodbojnost i vodootpornost

S3 / 03 (metalni uložak, **tip P**)

S3L / 03L (nemetalni uložak, **tip PL**)

S3S / 03S (nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u području pete, vodoodbojnost i vodootpornost otpornost na probijanje u zavisnosti od tipa, profilisani đon

S6 / 06 Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u području pete, vodonepropusnost cipele kada je sastavljena

S7 / 07 (metalni uložak, **tip P**)

S7L / 07L (nemetalni uložak, **tip PL**)

S7S / 07S (nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u području pete, vodootpornost cipele kada je sastavljena, otpornost na probijanje u zavisnosti od tipa, profilisani đon

Klasa II:

S4 / 04 Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u području pete, vodootpornost cipele kada je sastavljena

S5 / 05 (metalni uložak, **tip P**)

SSL / 05L (nemetalni uložak, **tip PL**)

S5S / 05S (nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, apsorpcija energije u području pete, antistatička svojstva, otpornost na probijanje u zavisnosti od tipa, profilisani đon, vodootpornost cipele kada je sastavljena

Klasa I: Obuća od kože ili drugih materijala, izuzev obuće u celosti od gume ili polimera.

Klasa II: Obuća u celosti od gume (tj. kompletno vulkanizovana obuća) ili u celosti od polimera (tj. kompletno livena obuća)

Objašnjenje simbola: **P** Otpornost na probijanje, metalni uložak **PL / PS** Otpornost na probijanje, tekstilni uložak **A** Antistatičke cipele **H1** Toplotna izolacija (do maks. 150 °C na 30 min.) **C1** Izolacija hladnoće (do maks. -17 °C na 30 min.) **E** Sposobnost apsorbovanja energije u predelu pete **WPA** Prodiranje vode i upijanje vode gornjeg dela cipele **HRO** Ponašanja đona u odnosu na kontaktnu toplotu (maks. 300 °C u trajanju od 1 min.) **SR** Sprečavanje klizanja na keramičkim pločicama sa glicerinom **FO** Otpornost na gorivo **M** Zaštita srednjeg dela stopala **CR** Otpornost na rezove (ne protiv rezova motornom testerom) **SC** otpornost na habanje i opcioni gorivi zaštitni kapa **LG** držanje na merdevinama **AN** Zaštita skraćnog zgloba
Prodiranje i upijanje vode (**WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S**) odnosi se isključivo na gornji materijal i ne garantuje potpunu vodonepropusnost celokupne cipele.

Oznake: Oznake pokazuju veličinu cipele, naziv i adresu firme, šifru artikla, klasu bezbednosti, ispunjeni dodatni zahtevi, primenjeni standard i datum proizvodnje

Datum proizvodnje: Datum proizvodnje opisuje vreme proizvodnje u slici i tekstu na CE oznaci u cipeli.



Simbol fabrike slikovito označava proizvodnju.

Brojevi MM/GGGG označavaju mesec/i godinu u kojoj je cipela proizvedena.

Ako cipele imaju antistatička svojstva, dolje navedene preporuke moraju se strogo pridržavati: Antistatičke cipele treba koristiti kada postoji potreba da se smanji elektrostatičko punjenje rasipanjem električnih naboja, tako da je isključena postojeća opasnost od paljenja, npr. zapaljivih materija i para izazvanih varnicom, i ako se ne može u potpunosti isključiti rizik od strujnog udara od mrežnog napona na radnom mjestu. Antistatičke cipele stvaraju otpor između stopala i tla, ali možda neće pružiti potpunu zaštitu. Antistatičke cipele nisu pogodne za rad na električnim sistemima pod naponom. Električni otpor antistatičkih cipela može se značajno promijeniti zbog savijanja, prljavštine ili vlage. Ova cipela neće ispuniti svoju unaprijed određenu funkciju kako je predviđeno, kada se nosi u vlažnim uslovima. Cipele klase I mogu apsorbirati vlagu i postati provodljive u vlažnim i mokrim

uslovima. Cipele klase II su otporne na vlažne i mokre uslove i treba ih koristiti kada postoji rizik od izlaganja ovim uslovima. Ako se cipela nosi u uslovima u kojima materijal đona postaje kontaminiran, korisnik treba svaki put provjeriti antistatička svojstva svojih cipela prije ulaska u opasno područje. U područjima gdje se nose antistatičke cipele, otpor tla treba biti takav da se zaštitna funkcija koju pruža cipela ne poništi. Preporučuje se upotreba antistatičkih čarapa. Stoga je potrebno osigurati da kombinacija cipela, nosioca i njegovog okruženja može ispuniti unaprijed određenu funkciju ispravljanja elektrostatičkih naboja i pružanja određenog nivoa zaštite tokom svog perioda upotrebe. Stoga se preporučuje da korisnici izvrše proveru električnog otpora na licu mesta i sprovede je redovno i u kratkim intervalima.

Ukoliko ova cipela nosi obeležje „Otpornost na probijanje“, u laboratoriji smo izmerili otpornost na probijanje ovih cipela uz upotrebu normiranih eksera i sila. Ekseri sa manjim prečnikom i većim statičkim ili dinamičkim opterećenjima povećavaju rizik od probijanja. U takvim uslovima treba preduzeti dodatne zaštitne mere. Kod cipela iz opreme za lichen zaštitu trenutno su na raspolaganju tri opšta tipa uložaka sa otporom protiv probijanja. Pr to me se radi o tipovima od metalnih materijala i onima od nemetanih materijala, koji se moraju birati na osnovu procene rizika koje je povezana sa delatnošću. Svi tipovi pružaju zaštitu od rizika probijanja, međutim, svaki ima različite dodatne prednosti ili mane, uključujući sledeće: **Metalni (npr. S1P, S3): na njega manje utiče oblik oštih objekata/opasnosti (tj. prečnik, geometrija, oštrina), međutim, usled procesa proizvodnje cipele, pod određenim okolnostima, nije moguće prekriti celokupnu donju zonu cipele. **Nemetalni (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L):** Moguće je da je lakši i fleksibilniji i pod određenim okolnostima pokriva veću površinu, međutim, moguće je da otpor protiv probijanja više varira u zavisnosti od oblika oštrog objekta/opasnosti (npr. prečnik, geometrija, oštrina). Na podglu ciljane zaštite na raspolaganju su dva tipa. Tip PS pod određenim okolnostima pruža bolju zaštitu protiv objekata sa manjim prečnikom nego tip PL.**

Napomena: Svi testovi su sprovedeni na uzorku. Za korišćenje su odobrene isključivo cipele sa proverenom i originalnom verzijom uzorka. Bilo kakva modifikacija cipela koja predstavlja izmenu proverenog uzorka, nije dozvoljena. Izuzetak važi za ortopedska prilagođavanja, ukoliko su ista dozvoljena za model cipele uz uzimanje u obzir zahteva iz priloga A standarda EN ISO 20345/20347:2022 + A1:2024. Svi testovi su sprovedeni na ulošku koji može da vadi. Za korišćenje su odobrene isključivo cipele sa proverenim ili sličnim uloškom istog tipa. U slučaju primene nekompatibilnih ili tehnički izmenjenih uložaka zaštitna i radna obuća više ne odgovara zahtevima standarda. To može negativno uticati na zaštitna svojstva. Zaštitne i radna cipele koje su proizvedene i isporučene bez uložaka testirane su pod ovim uslovima i stoga su u skladu zahtevima odgovarajućeg važećeg standarda. Izuzetak važi za ortopedska prilagođavanja, ukoliko su ona odobrena za model cipele.

RU

Уважаемый клиент!

Общая информация: Защитная обувь соответствует требованиям EN ISO 20345:2022 + A1:2024. Разумеется, что рабочая обувь соответствует требованиям EN ISO 20347:2022 + A1:2024.

Данное изделие является средством индивидуальной защиты в соответствии с Регламентом ЕС 2016/425

Декларацию соответствия с указанием уполномоченного органа сертификации вы найдете по этой ссылке:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Обувь можно использовать только в качестве защитной или профессиональной обуви в соответствии с Положением о страховании от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний (DGUV), правила 112-191. Иное использование не допускается. В зависимости от модели, обувь должна защищать от рисков, связанных с влагой, механическим воздействием в области носка (удары и сдавливание – исключительно для защитной обуви, соответствующей стандарту EN ISO 20345), проникновением предметов через подошву, скольжением, электрическим разрядом, легкими порезами в боковой части голенища, теплом и холодом. Обувь обеспечивает защиту, указанную на маркировке. Иные виды воздействия, кроме указанных, а также другие окружающие условия, например, более высокая механическая нагрузка, очень острые предметы, высокая или очень низкая температура или воздействие концентрированных кислот, щелочей или иных химикатов, могут ухудшить функциональность обуви, и в связи с этим необходимо предпринять дополнительные защитные меры. Повышенная нагрузка увеличивает риск раздвигания пальцев. В таком случае необходимо предпринять альтернативные профилактические меры.

Важное примечание: перед использованием обуви необходимо каждый раз осматривать на предмет внешних повреждений (напр. функционирование системы застёжек, достаточная высота профиля). Очень важно, чтобы выбранная обувь соответствовала предъявляемым требованиям защиты и области применения. Подходящая обувь должна подбираться на основе анализа опасностей. За более подробной информацией рекомендуем обращаться в соответствующую профсоюз.

Срок службы: Если в нашей обуви используется подкладочная кожа, просим принять во внимание, что она была тщательно выбрана и изготовлена из лучших сортов кожи. Кожа – это натуральный продукт, поэтому у людей с повышенной потливостью ног, при определенных условиях, незначительное количество краски с подкладочной кожей может перейти на кожу ног. В связи с этим мы не можем гарантировать отсутствие эффекта окрашивания.

Перед каждым использованием обуви необходимо проверять на наличие видимых повреждений (например, функционирование застежек, достаточная высота профиля).

Важно, чтобы выбранная обувь соответствовала требованиям по защите с учетом специфики использования. Выбор подходящей обуви следует осуществлять на основании анализа эксплуатационной безопасности. Подробную информацию по данному вопросу Вы также можете получить в профессиональных сообществах.

Обувь должна правильно храниться и транспортироваться, по возможности в коробке, в сухом помещении. На обуви проставлена дата выпуска. Ввиду влияния ряда факторов невозможно установить общий срок годности. Рекомендуем утилизировать обувь, обработанную резиной, EVA и/или PUR-материалами, через 5 лет со дня изготовления. Кроме того, срок годности зависит от уровня износа, от использования, от области применения и от таких внешних факторов, как тепло, холод, влажность, УФ-излучение или химические вещества.

По этой причине перед каждым использованием необходимо тщательно осмотреть обувь на отсутствие повреждений. Поврежденную обувь запрещено использовать.

Защитную обувь следует заменять, когда обнаруживается один из следующих признаков износа. Некоторые из этих критериев могут различаться в зависимости от типа обуви и используемых материалов:

- начало образования явных и глубоких трещин на половину толщины материала верха обуви [рисунок а]
 - сильное истирание материала верха обуви, особенно, если просвечивает или прогибается вкладка на пальцах или носок обуви [рисунок b]
 - на верхней части обуви есть участки деформации или разошлись швы на голени [рисунок c]
 - на подошве трещины более 10 мм в длину и 3 мм в глубину [рисунок d]
 - высота профиля подошвы, если он имеется, составляет в любом месте менее 1,5 мм [рисунок e]
 - повреждение подкладки или острая кромка защиты пальцев, которые могут привести к ранению [рисунок f]
 - отделение верхней части обуви от подошвы составляет более 15 мм по длине и 5 мм в глубину [рисунок g]
 - расслоение материала подошвы [рисунок h]
 - подошва имеет заметную деформацию в результате воздействия тепла с одним или несколькими из следующих признаков [рисунок i]:
 - соединение 2 или более профилей вследствие расплавления материала;
 - уменьшение высоты профиля, высота составляет менее 1,5 мм;
 - оплавление наружной стороны профиля, становится видимым промежуточный слой подошвы;
 - застежка не работает, как следует (застежка-молния, шнурки, проушины, липучки, поворотная застежка).
- к) оригинальные стельки-вкладыши (при наличии) явно деформированы или сломаны

[a] глубокие трещины в верхней части обуви **[b] сильное истирание верхней части** **[c] расслоение материала верха обуви** **[d] трещины подошвы** **[e] уменьшение высоты профиля**



[f] повреждение подкладки; острые кромки **[g] разделение верха и подошвы обуви** **[h] расслоение подошвы** **[i] явная деформация**



Просим соблюдать следующие инструкции по уходу, чтобы положительно повлиять на износостойкость изделия:

Инструкции по уходу: уход за кожаной и/или текстильной обувью помогает поддерживать ее высокую функциональность и продлевает срок службы изделия. Поэтому уход за кожей и текстилем очень важен.

- Крем для нормальной обуви не идеален для ухода за нашей кожаной обувью. Мы рекомендуем обрабатывать обувь, которая подвергается воздействию очень влажных условий с помощью средства для ухода, которое пропитывает кожу, не ограничивая ее проницаемость для водяного пара и абсорбционные качества.

Вы можете найти этот продукт по уходу в нашем ассортименте аксессуаров

- Удалите пятна с обуви из текстильного материала, используя чистую ткань, pH-нейтральное мыло и теплую воду. Никогда не пытайтесь удалить загрязнения с помощью кисти, потому что это может повредить материал.
- Защитную обувь и рабочую обувь нельзя помещать в стиральную машину, поскольку это может привести к ее разрушению. свойства, связанные с безопасностью!
- После работы мокрую обувь следует медленно высушить в хорошо проветриваемом месте. Никогда не сушите обувь быстро на источнике тепла потому что это сделает кожу жесткой и ломкой. Жесткая бумага в мокрой обуви также оказалась хорошим советом.
- Если у вас есть возможность чередовать две пары обуви, мы всегда советуем вам сделать это, потому что это дает обуви достаточно времени, чтобы полностью высохнуть.

Маркировка имеет следующее значение:

EN ISO 20345 Требования к защитной обуви / EN ISO 20347 Требования к профессиональной обуви

класс I:	
S1/OB	Основные требования
SB/O1	Основные требования; дополнительно: закрытая пятка, антистатика, способность поглощения энергии в области пятки
S2/O2	Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость и водопоглощение
S3/O3	Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость и водопоглощение
S3L/O3L	(металлическая вкладка, тип P)
S3S/O3S	(неметаллический вкладыш, тип PS)
S6/O6	Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость обуви в собранном состоянии
S7/O7	(металлическая вкладка, тип P)
S7L/O7L	(металлическая вкладка, тип PL)
S7S / O7S	(неметаллический вкладыш, тип PS)
класс II:	Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость обуви в собранном состоянии, проколуустойчивость в зависимости от типа, профилированная подошва
S4/O4	Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость обуви в собранном состоянии
SS/O5	(металлическая вкладка, тип P)
SSL/O5L	(металлическая вкладка, тип PL)
SSS/O5S	(неметаллический вкладыш, тип PS)
	Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, способность поглощать энергию в пяточной области, антистатика, проколуустойчивость в зависимости от типа, профилированная подошва, водонепроницаемость обуви в собранном состоянии

I-й класс: обувь из кожи или других материалов, за исключением обуви,

изготовленной полностью из резины или полимеров

II-й класс: обувь, изготовленная полностью из резины (т. е. вулканизированная как одно целое)

или из полимеров (т. е. отлитая как одно целое)

Пояснения символов: **P** Проколуустойчивость, металлический вкладыш **PL/PS** Проколуустойчивость, текстильный вкладыш

A антистатическая обувь **HI** теплоизоляция (до макс. 150 °C на 30 мин.) **CI** холодоизоляция (до макс. -17 °C на 30 мин.)

E способность поглощения энергии в области пятки **WPA** прохождение и поглощение воды верхом обуви **HRO** сопротивление подошвы контактному теплу (макс. 300 °C на 1 мин.) **SR** предотвращение скольжения на керамической плитке с глицерином

FO устойчивость к горяче-смазочным материалам **M** защита средней части ступни **CR** устойчивость к порезам (но не к порезам цепной пилой) **SC** Износостойкость опциональных накладок на носки **LG** Устойчивость на лестницах **AN** защита кочотки, прохождение и поглощение воды

Пропускание воды и поглощение верхней частью (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) касается только материалов верха и не гарантирует, что обувь в целом полностью устойчива к воде.

Маркировка: включает размер обуви, название и адрес изготовителя, код товара, класс безопасности, выполненные дополнительные требования, использованный стандарт и дату изготовления.

Дата изготовления: Дата изготовления указывает на дату выпуска продукции, смотрите надпись и знак на маркировке SE внутри обуви.



Знак завода-изготовителя графически отображает место производства, в то время как цифры MM/TTTT указывают месяц и год, когда была произведена данная пара обуви.

Если обувь обладает антистатическими свойствами, необходимо строго соблюдать нижеприведенные рекомендации:

антистатическая обувь должна использоваться в случае необходимости снижения электростатического заряда путем отвода электрических зарядов, чтобы исключить опасность воспламенения, например, легковоспламеняющихся веществ и паров из-за искр, а также если риск поражения электрическим током от сетевых устройств на рабочем месте не может быть полностью исключен. Антистатическая обувь создает сопротивление между ногой и полом, однако может не обеспечивать полного уровня защиты. Антистатическая обувь не подходит для работы на токопроводящих электрических установках. Электрическое сопротивление антистатической обуви может значительно изменяться из-за изгибов, загрязнения или влажности. Эта обувь может не выполнять свои функции при использовании в условиях повышенной влажности. Обувь класса I способна впитывать влагу и может становиться токопроводящей в условиях сырости и повышенной влажности. Обувь класса II устойчива к условиям сырости и повышенной влажности и должна использоваться, если существует риск воздействия таких условий. Если обувь используется в условиях, при которых материал подошвы загрязняется, пользователь должен проверять антистатические свойства своей обуви каждый раз перед входом в опасную зону. В зонах, где носится антистатическая обувь, сопротивление пола должно быть таким, чтобы защитные функции обуви не нарушались. Рекомендуется использовать антистатические носки. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы комбинация обуви, ее пользователя и окружающей среды обеспечивала возможность выполнять заданную функцию отвода электростатических зарядов и предоставлять необходимую защиту на протяжении всего срока службы. Поэтому пользователям рекомендуется проводить на месте проверку электрического сопротивления обуви и осуществлять ее регулярно и с короткими интервалами.

Если на этой обуви есть характеристика «Проколоустойчивость», это означает, что проколоустойчивость этой обуви была измерена в лаборатории с использованием стандартизованных гвоздей и усилей. Гвозди меньшего диаметра и более высокие статические или динамические нагрузки увеличивают риск прокола. В этих условиях необходимо применить дополнительные меры защиты. В обуви PSA в настоящее время имеются три основных типа стелек с защитой от проколов. Речь идет о стельках из металлических и неметаллических материалов, которые следует выбирать на основании оценки рисков в зависимости от вида деятельности. Все типы обеспечивают защиту от прокола, но у каждого из них есть разные дополнительные преимущества или недостатки, включая следующие: **Металлические (например, S1P, S3):** Менше зависят от формы острого предмета/опасного фактора (например, диаметра, геометрических свойств, остроты). Но из-за технологии производства обуви при определенных условиях невозможно закрыть всю нижнюю поверхность ступни. **Неметаллические (PS или PL или, например, категория S1PS, S3L):** Более легкие и гибкие, в определенных условиях закрывают большую площадь, но устойчивость к проколу может в большей степени зависеть от формы острого предмета/опасного фактора (например, диаметра, геометрической формы, остроты). Есть два типа в соответствии с достижимым уровнем защиты. Тип PS обеспечивает в определенных условиях лучшую защиту от объектов малого диаметра, чем тип PL.

Указание: Все тесты проводились на обуви одного образца. К использованию допускается исключительно обувь с проверенным и оригинальным исполнением образца. Любая модификация обуви, отличающаяся от проверенного образца, запрещается. Исключение составляют ортопедические адаптации обуви, если они допустимы для обуви этой модели с учетом требований приложения А к стандарту EN ISO 20345/20347:2022 + A1-2024. Все тесты проводились со съёмной стелькой. Разрешена к использованию только обувь с проверенной стелькой или подобной стелькой того же типа. Если используются несовместимые или технически модифицированные стельки, то защитная и профессиональная обувь перестает соответствовать требованиям стандарта. Это может снизить защитные свойства. Защитная и профессиональная обувь, изготовленная и поставляемая без стелек, была испытана в этих условиях и, следовательно, отвечает требованиям соответствующего действующего стандарта. Исключением является ортопедическая коррекция, если она допустима для определенной модели обуви.



STRAUSS



ESB00201 V2